

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 63 (1972)
Heft: [1]: Jahresheft 1972
Register: Kommissionen = Commissions

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

II. Teil – II^e Partie

A. Kommissionen des SEV – Commissions de l'ASE

Ernannt vom Vorstand des SEV – Nommées par le Comité de l'ASE

1. Schweizerisches Elektrotechnisches Komitee (CES) – Comité Electrotechnique Suisse (CES)

Nationalkomitee der – Comité National de la
Commission Electrotechnique Internationale (CEI),
und der – et de la

Commission Internationale de Réglementation en vue de l'Approbation de l'Équipement Electrique (CEE)

Präsident: Métraux A. F., dipl. Ing. ETH, Pelikanweg 7, 4000 Basel

Vize-Präsidenten: Druey W., Dr. sc. techn., Professor am Technikum Winterthur, Büelweg 5, 8400 Winterthur

³⁾ Steinmann J., Delegierter des Verwaltungsrates der Adolf Feller AG, 8810 Horgen

Sekretär:, Sekretär des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Übrige Mitglieder:

Bauer J., Dr. sc. techn., Direktor, Hasler AG, Belpstrasse 23, 3007 Bern 14

Gugg A., Stv. Direktor, Therma-Haushalt, 8762 Schwanden

Hamburger E., Mme, Dr^e sc. techn., prof. à l'institut d'électrotechnique de l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne

Heyner J., Dr. sc. techn., Vizedirektor, Niederspannungsapparatefabrik, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau

Locher F., Generaldirektor der PTT-Betriebe, Viktoriastrasse 21, 3000 Bern 33

Müller P., ancien directeur, 1249 Aire-la-Ville

Perlstein A., Dr. sc. techn., Direktor des Eidg. Amtes für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern

¹⁾ Richard R., directeur du Service de l'électricité de la ville de Lausanne, 23, place Chauderon, 1000 Lausanne

Rossier Cl., Dr^e sc. techn., directeur, S.A. des Ateliers de Sécheron, case 40, 1211 Genève 21

Comité Européen de Coordination des Normes Electriques (CENEL)

Vertreter des CES im Comité directeur des CENEL –

Délégué du CES au Comité directeur du CENEL:

Abegg K., Direktor der AG Brown Boveri & Cie., 5242 Birr (Präsident des CENEL)

Sachbearbeiter für Angelegenheiten des CENEL –

Ingénieur chargé des affaires du CENEL:

., Sekretär des SEV

Schnetzler M., Direktor der St.-Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke AG, Pestalozzistrasse 6, 9001 St. Gallen

Steinemann H., Direktor des Elektrizitätswerks des Kantons Schaffhausen, 8200 Schaffhausen

²⁾ Trümper E., Dr. sc. techn., Direktionspräsident der Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten

Walser R., Prof. Dr. sc. techn., Direktionsassistent, Abteilung M, AG Brown, Boveri & Cie., 5242 Birr

Werdenberg W., alt Direktor, S.A. des Câbleries et Tréfileries, 1303 Cossonay-Gare

Zwicky R., Prof. Dr. sc. techn., Vorsteher des Institutes für Automatik und industrielle Elektronik an der ETH Zürich, Mittelstrasse 2, 5430 Wettingen

Ex officio:

Dünner E., Direktor des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Homburger E., Obergeringieur des Starkstrominspektorates, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Christen A., Obergeringieur der Materialprüfanstalt und Eichstätte des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Lütolf H., Sekretär der Sektion A des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

. Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Organisme de Certification (OC) der Commission Internationale de Réglementation en vue de l'Approbation de l'Équipement Electrique (CEE)

Schweiz. Vertreter im OC der CEE

Délégué Suisse à l'OC de la CEE:

K. von Angern, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

¹⁾ Als Präsident des SEV

²⁾ Als Präsident des VSE

³⁾ Auch als Präsident des Sicherheitsausschusses

Sekretariat des CES – Secrétariat du CES

(Adresse: Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich)

Sekretär des CES: Vakant

Sekretär der Sektion A: Lütolf, H.
Sachbearbeiter der Sektion A: Jauner, A.
Kretz, D.

Sekretär der Sektion B: Vakant
Sachbearbeiter der Sektion B: Martos, J.
Mattli, J.
Schadegg, M.
Schrage, H.

Sicherheitsausschuss des CES – Comité de sécurité du CES

Konstituiert am 19. Juli 1961

Vorsitzender: J. Steinmann Protokollführer: Sekretariat, alternierend

Ammann, Ch. Ingénieur, Inspection des installations à courant fort, 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne

Angern, K. von Ingénieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Ganz, E. Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Gugg, A. Stv. Direktor, Therma-Haushalt, 8762 Schwanden

Puget, G. Chef de la section du contrôle des installations électriques intérieures, Service de l'électricité de Genève, 12 rue du Stand, 1211 Genève 11

Ried, K. Ingénieur, Sekretariat des VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich

Sauber, W. Ingénieur, Sauber & Gisin AG, Höschgasse 45, 8034 Zürich⁴⁾

Steinmann, J. Delegierter des Verwaltungsrates, Adolf Feller AG, 8810 Horgen

Stüssi, H. Installationschef, C. Walser AG, Elektrotechnische Installationen, Bahnhofquai 11, 8001 Zürich

Wyss, F. Inspektor der Brandversicherungsanstalt des Kantons Bern, Viktoriaplatz 25, 3000 Bern 25

Vertreter des Sekretariates:

. Sekretär der Sektion B des CES, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Martos, J. Ingénieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Büchler, O. Ingénieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

⁴⁾ Als Präsident des FK 200

Expertenkommissionen (EK) des CES Commissions d'Experts (CE) du CES

EK-KL, Expertenkommission des CES für Kriechwege und Luftdistanzen – Commission d'Experts du CES des lignes de fuite et distances dans l'air

Konstituiert am 4. Dezember 1958

Vorsitzender: A. Käser
Protokollführer: K. Leuthold

Angern, K. von . . . Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Büchler, O. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Gerber, Th. . . . Dr. phil., Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Gugg, A. . . . Stv. Direktor, Therma-Haushalt, 8762 Schwanden
Huber, W. . . . Ingenieur, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
Käser, A. . . . Oberingenieur, Wärmetechnische Abteilung, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Klein, A. . . . Oberingenieur, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
Michel, K. . . . Dr. phil., Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Richi, E. . . . Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
Tron, G. . . . Ingenieur, Abt. ESV-RI, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Vogler, H. . . . Prokurist, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (Sachbearbeiter)
Schrage, H. H. . . . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Dieterle, W. . . . Dr. sc. techn., Ref. KA 5.32, Werk Klybeck, CIBA-GEIGY AG, 4002 Basel
Leuthold, K. . . . Chef der Entwicklung, Adolf Feller AG, 8810 Horgen

EK-NU, Expertenkommission für Material für dauernd nasse Umgebung – Commission d'Experts du matériel pour ambiance constamment mouillée

Konstituiert am 1. Oktober 1968

Vorsitzender: E. Ganz
Protokollführer: W. Riemenschneider

Albrecht, A. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Amstein, R. . . . Elektroingenieur, Ingenieurbüro E. Brauchli & R. Amstein, Mühlebachstrasse 43, 8008 Zürich
Angern, K. von . . . Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Grüter, W. . . . Techn. Mitarbeiter, Eidg. Kriegsmaterial-Verwaltung, Viktoriastrasse 85, 3000 Bern
Müller, A. . . . Abt. für Genie- und Festungswesen, EMD, Sektion 33, Mattenhofstrasse 5, 3000 Bern
Palmer, H. . . . Ingenieur, Sauber & Gisin AG, Höschgasse 45, 8008 Zürich
Richi, E. . . . Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
Riemenschneider, W., Vizedirektor, Novelectric AG, Lichtzentrum, 8107 Buchs
Spaar, R. . . . Elektroingenieur, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
Vogler, H. . . . Prokurist, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau
Walter, F. . . . Elektroingenieur, Sektionschef, Direktion der Eidg. Bauten, 3003 Bern

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Jauner, A. . . . Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Martos, J. . . . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Fachkollegien (FK) des CES Comités Techniques (CT) du CES

Die Zusammensetzung der Fachkollegien ist nur dort verbindlich, wo ein Vermerk betreffend Konstituierung steht.

Die Reihenfolge der Mitglieder ist nach Namen alphabetisch geordnet.

Bei den Fachkollegien mit Nummern unter 200 entsprechen die Nummern und Bezeichnungen jenen der Comités d'Etudes der CEI.

La composition des Comités Techniques n'est définitive que là, où il y a une remarque concernant la constitution du comité.

Les noms des membres sont indiqués dans l'ordre alphabétique.

Pour les Comités Techniques avec des numéros au-dessous de 200, les numéros et les désignations correspondent à ceux des Comités d'Etudes de la CEI.

FK 1, Wörterbuch – Terminologie

Konstituiert am 26. Februar 1943

Vorsitzende: E. Hamburger
Protokollführer: Ch. Hahn

- Bantle, W. . . Prof. Dr., Turmstrasse 61, 8400 Winterthur
Dufour, J. . . Sektionschef, Abteilung Forschung und Versuche der Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Egg, G. . . . Oberingenieur, Assistent der Maschinendirektion, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Epprecht, G. . Prof. Dr. sc. techn., Schartenstrasse 11a, 5400 Baden
Gabriel, M. . . Prof., Im Vogelsang 69, 2500 Biel
Hahn, Ch. . . . Ingenieur, Vizedirektor, Geschäftsbereich E, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Hamburger, E. Mlle, Prof. Dr. ès sc. techn., Institut d'électrotechnique de l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne
Oswalt, H. . . dipl. Ing. ETH, Siemens-Albis AG, Vertriebsbereich 1, Postfach, 8021 Zürich
Poisat, H. . . Ingenieur, 9, avenue Bertrand, 1206 Genève

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Jauner, A. . . Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Arbeitsgruppen des FK 1

Die einzelnen Kapitel des Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) werden von Arbeitsgruppen behandelt, in denen mindestens ein Mitglied des FK 1 und ein Mitglied des jeweils daran interessierten Fachkollegiums mitwirken.

FK 2, Elektrische Maschinen – Machines tournantes

Konstituiert am 10. November 1936

Vorsitzender: K. Abegg
Protokollführer: A. Christen

- Abegg, K. . . Ingenieur, Direktor, AG Brown, Boveri & Cie., 5242 Birr
Bolliger, R. . . Ingenieur, Le Carbone AG, Postfach, 3015 Bern
Chatelain, J. . Prof. ordinaire EPF-L, Chaire de Machines électriques 22, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne
Christen, A. . . Oberingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Elmiger, E. . . Direktor, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
Fischer, M. . . Ingenieur bei den Elektrizitätswerken der Stadt Zürich, Krönleinstrasse 59, 8044 Zürich
Hamilos, St. . . Ingenieur, Elektro-Watt AG, Postfach, 8022 Zürich
Leupin, G. . . Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
Thielen, H. . . Chef der Abt. Elektromaschinen, Schindler & Cie. AG, 6030 Ebikon

- Vesligaj, F. . . Ingénieur, Société Générale pour l'Industrie, 1000 Lausanne
Wettler, J. . . Ingenieur, Sektionschef der Abt. Kraftwerke, Generaldirektion der SBB, Hochschulstrasse 6, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Hintze, H. . . Ingenieur, Département Traction, S.A. des Ateliers de Sécheron, case postale, 1211 Genève 21
Walser, R. . . Dr. sc. techn., Abt. MMW, AG Brown, Boveri & Cie., 5242 Birr

UK 2B, Unterkommission für Abmessungen rotierender elektrischer Maschinen

Vorsitzender: R. Walser
Protokollführer: W. Loosli

- Landert, H. . . Landert-Motoren-AG, 8180 Bülach
Lavanche, R. . Elektrotechniker, Birnmannsgasse 15, 4055 Basel
Thielen, H. . . Chef der Abt. Elektromaschinen, Schindler & Cie. AG, 6030 Ebikon
Uhlmann, H. . Ingenieur, Leumann & Uhlmann AG, Hofackerstrasse 10, 4132 Muttenz
Walser, R. . . Dr. sc. techn., Abt. MMW, AG Brown, Boveri & Cie., 5242 Birr

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Grünenwald, J. Oberingenieur, Abt. MMN, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Loosli, W. . . Abt. Motorenbau, Schindler & Cie. AG, 6030 Ebikon

FK 3, Graphische Symbole – Symboles graphiques

Konstituiert am 14. Mai 1952

Vorsitzender: E. Georgii
Protokollführer: T. Gétaz

- Bänninger, E. . Oberingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Benninger, H. . dipl. Ing. ETH, Berninastrasse 74, 8057 Zürich
Blatter, H. . . Ing.-Techn. HTL, Direktionsassistent, Abt. 60, Hasler AG, 3000 Bern 41
Ducommun, M. Adjunkt, Linienabteilung, Generaldirektion PTT Viktoriastrasse 21, 3000 Bern 33
Elmiger, E. . . Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden

- Georgii, E. . . . Direktor, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
 Gétaz, T. . . . Techniker, Engeriedweg 9, 3012 Bern
 Homberger, E. . . . Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Leuba, P. . . . Stellvertreter des Chefs der Normenabteilung, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Morf J. J. . . . Professeur, Institut d'Electrotechnique de l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne
 Sattler, P. . . . Prof., Kurlistrasse 92, 8404 Oberwinterthur
 Schneider, Ch. . . . Ingenieur, Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, Schalttafelabrik, 5034 Suhr
 Studer, E. . . . Ingénieur, S. A. des Ateliers de Sécheron, case postale, 1211 Genève 21

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Diacon, A. . . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Epprecht, G. . . Prof., Dr. sc. techn., Scharthenstrasse 11a, 5400 Baden
 Ruosch, E. . . . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

UK-HI, Unterkommission für graphische Symbole für Hausinstallationen

Vorsitzender: E. Homberger
 Protokollführer: H. Palmer

- Acklin, W. . . . Ingenieur, SEV, Bau und Betrieb, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Gmür, A. . . . Adjunkt, Generaldirektion der PTT, Viktoriastrasse 21, 3000 Bern 33
 Homberger, E. . . . Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Inderbitzin, H. . . . Installateur, Inderbitzin & Kälin, Elektrische Anlagen, Steinenstrasse, 6430 Schwyz
 Keller, U. . . . Elektrotechniker, Spitzmattstrasse 1, 6010 Kriens
 Meier, W. . . . Baumann Koelliker AG für elektrotechn. Industrie, Sihlstrasse 37, 8001 Zürich
 Palmer, H. . . . Ingenieur, Sauber & Gisin AG, Höschgasse 45, 8008 Zürich
 Stauffer, H. . . . Elektrotechniker, E. Brauchli & R. Amstein, Beratende Ingenieure, Mühlebachstrasse 43, 8008 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Diacon, A. . . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Ducommun, M. . . . Adjunkt, Linienabteilung, Generaldirektion PTT, Viktoriastrasse 21, 3000 Bern 33

UK-R, Unterkommission für graphische Symbole der Informations-Verarbeitung und Regelungsautomatik

Vorsitzender: E. Ruosch
 Protokollführer: H. G. Meyer

- Keller, H. . . . Techniker, IBM, 8803 Rüschlikon
 Mächler, S. . . . Ingenieur, Honeywell Continental, Training Center, Industriestrasse 33, 8304 Wallisellen
 Metzger, R. . . . Dr. sc. techn., Standard Telephon und Radio AG, Postfach, 8038 Zürich
 Meyer, H.G. . . . Ingenieur, Abteilung EIR, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Ruosch, E. . . . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

- Schnorf, A. . . . Ingenieur, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
 Stänz, W. . . . Ingenieur, Abteilung 3, Gebrüder Sulzer AG, 8401 Winterthur
 Tolnai, H. von . . . Vizedirektor, Fabrik für Schaltanlagen und Steuerungen, Sprecher & Schuh AG, 5034 Suhr
 Wohler, V. . . . Dr.-Ing., am Neuberg, 4106 Therwil

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Diacon, A. . . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Brändle, H. . . . Ingenieur, Abt. ET, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Druey, W. . . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
 Klein, A. . . . Oberingenieur, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
 Winiger, F. . . . Ingenieur, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich

UK-NE, Unterkommission für Nachrichtentechnik und Elektronik

Vorsitzender: M. Ducommun
 Protokollführer: H. Blatter

- Baumgartner, F. . . . Abteilungschef, Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich
 Blaser, P. . . . Abt. ENF, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Blatter, H. . . . Ing.-Techn. HTL, Direktionsassistent, Abt. 60, Hasler AG, 3000 Bern 14
 Ducommun, M. . . . Adjunkt, Linienabteilung, Generaldirektion PTT, Viktoriastrasse 21, 3000 Bern 33
 Epprecht, G. . . . Prof., Dr. sc. techn., Scharthenstrasse 11a, 5400 Baden
 Metzger, R. . . . Dr. sc. techn., Standard Telephon und Radio AG, Postfach, 8038 Zürich
 Reber, H. . . . Autophon AG, 4500 Solothurn
 Scheier, H. . . . Oberingenieur, Technische Abteilung, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
 Walser, J. . . . Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken, 8610 Uster

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Diacon, A. . . . Sachbearbeiterin, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 4, Wasserturbinen – Turbines hydrauliques

Konstituiert am 10. März 1939

Vorsitzender: H. Gerber
 Protokollführer: W. Meier

- Bachmann, J. . . . Ingenieur, Bell Maschinenfabrik AG, 6010 Kriens
 Bosshard, R. . . . Oberingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
 Bovet, Th. . . . Professeur, EPF-Lausanne, 1000 Lausanne
 Fauconnet, M. . . . Chef des Laboratoires, Ateliers des Charmilles S. A., 1211 Genève 13
 Fischer, M. . . . Adjunkt, Eidg. Amt für Wasserwirtschaft, 3011 Bern
 Gerber, H. . . . a. Prof. ETH, Rebbergstrasse 49, 8049 Zürich
 Meier, W. . . . Oberingenieur, Chef der Berechnung hydr. Maschinen, Escher Wyss AG, Postfach, 8023 Zürich
 Pillet, J. . . . Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
 Raeber, V. . . . Sous-directeur, chef de Département des Recherches, Ateliers de Constructions Mécaniques S.A., 1800 Vevey

- Wälti, A. OBERINGENIEUR DER ABTEILUNG KRAFTWERKE DER SBB, 3000 Bern
 Wetter, K. INGENIEUR, DIREKTOR, CHEF DER WALLISER KRAFTWERKE DER ALUMINIUM-INDUSTRIE AG, 3965 CHIPPIS

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. INGENIEUR, SEKRETÄR DER SEKTION A DES CES, SEKRETARIAT DES SEV, SEEFELDSTRASSE 301, 8008 ZÜRICH
 Kretz, D. INGENIEUR, SACHBEARBEITER, SEKRETARIAT DES SEV, SEEFELDSTRASSE 301, 8008 ZÜRICH

Alle Akten gehen auch an:

- Chaix, B. PROF., INSTITUT FÜR FLÜSSIGKEITSTECHNIK, ETH ZÜRICH, SONNEGSTRASSE 3, 8006 ZÜRICH
 Sekretariat des SIA, Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 ZÜRICH

FK 5, Dampfturbinen – Turbines à vapeur

(Arbeitet auf dem Korrespondenzweg)

- Bienz, J. R. DIREKTOR, TECHNISCHER LEITER DER KESSELABTEILUNG, GEBR. SULZER AG, 8401 WINTERTHUR
 Imperatori, F. DIPL. ING. ETH, NORDOSTSCHWEIZERISCHE KRAFTWERKE AG, POSTFACH 365, 5401 BADEN
 Schwarzenbach, A., dipl. Ing. ETH, Abt. TGD, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Traupel, W. PROF. DR. ING., LEHRSTUHL FÜR THERMISCHE TURBOMASCHINEN AN DER ETH, 8006 ZÜRICH

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. INGENIEUR, SEKRETÄR DER SEKTION A DES CES, SEKRETARIAT DES SEV, SEEFELDSTRASSE 301, 8008 ZÜRICH
 Jauner, A. ELEKTROTECHNIKER, SACHBEARBEITER, SEKRETARIAT DES SEV, SEEFELDSTRASSE 301, 8008 ZÜRICH

Alle Akten gehen auch an:

- Hohl, R. DIPL. ING. ETH, ASSISTENT DER DIREKTION T, AG BROWN, BOVERI & CIE., 5401 BADEN
 Spechtenhauser, A., dipl. Ing., Abt. TMD, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

FK 7, Aluminium – Aluminium

Konstituiert am 2. Juni 1936

Vorsitzender: vakant
 Protokollführer: H. Bovet

- Gadliger, H. DIREKTOR, SCHWEIZ. SEIL-INDUSTRIE AG, SCHLACHTHOFSTRASSE 35, 8200 SCHAFFHAUSEN
 Goldschmidt, R. PROF., INSTITUT D'ÉLECTROTECHNIQUE DE L'EPF-LAUSANNE, 16, CHEMIN DE BELLERIVE, 1007 LAUSANNE
 Gubelmann, G.H. ALCAN S.A., DUFOURSTRASSE 43, 8008 ZÜRICH
 Kaltenbrunner, W. INGENIEUR, ALUMINIUM PRESS- UND WALZWERK MÜNCHENSTEIN AG, 4142 MÜNCHENSTEIN
 Kottmann, Ch. ING.-TECHN. HTL, CHEF DER TRANSFORMATORENABTEILUNG, CENTRALSCHWEIZERISCHE KRAFTWERKE, HIRSCHENGRABEN 33, 6002 LUZERN
 Messerli, F. ELEKTROTECHNIKER, GEORG FISCHER AG, 8201 SCHAFFHAUSEN
 Schorro, R. INGENIEUR, STARKSTROMINSPEKTORAT, SEEFELDSTRASSE 301, 8008 ZÜRICH
 Weber, B. INGENIEUR, KABELWERKE BRUGG AG, 5200 BRUGG
 Witzig, H. ING.-TECHN. HTL, ALUSUISSE, ABT. KPE, BUCKHAUSERSTRASSE 11, 8048 ZÜRICH

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. INGENIEUR, SEKRETÄR DER SEKTION A DES CES, SEKRETARIAT DES SEV, SEEFELDSTRASSE 301, 8008 ZÜRICH
 SACHBEARBEITER, SEKRETARIAT DES SEV, SEEFELDSTRASSE 301, 8008 ZÜRICH

Alle Akten gehen auch an:

- Bovet, H. DR. ING.-CHEM., SCHWEIZ. METALLWERKE SELVE & CO., 3600 THUN

UK-CS, Unterkommission für die Belastbarkeit von Sammelschienen

Vorsitzender: E. Elmiger
 Protokollführer: T. Bolliger

- Bolliger, T. INGENIEUR, SPRECHER & SCHUH AG, SCHALTTAFFELFABRIK, 5034 SUHR
 Do Dai, D. DIPL. EL.-ING. ETH, MOTOR-COLUMBUS AG, 5401 BADEN
 Elmiger, E. DIREKTOR, NORDOSTSCHWEIZERISCHE KRAFTWERKE AG, POSTFACH 365, 5401 BADEN
 Ruckstuhl, H. INGENIEUR, AG BROWN, BOVERI & CIE., 5401 BADEN
 Sax, M. INGENIEUR, KONSTRUKTIONSABTEILUNG FÜR SCHALTANLAGEN, AG BROWN, BOVERI & CIE., OERLIKON, 8050 ZÜRICH
 Witzig, H. ING.-TECHN. HTL, ALUSUISSE, ABT. KPE, BUCKHAUSERSTRASSE 11, 8048 ZÜRICH

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. INGENIEUR, SEKRETÄR DER SEKTION A DES CES, SEKRETARIAT DES SEV, SEEFELDSTRASSE 301, 8008 ZÜRICH
 SACHBEARBEITER, SEKRETARIAT DES SEV, SEEFELDSTRASSE 301, 8008 ZÜRICH

Alle Akten gehen auch an:

- Schorro, R. INGENIEUR, STARKSTROMINSPEKTORAT, SEEFELDSTRASSE 301, 8008 ZÜRICH

FK 8, Normalspannungen, Normalströme und Normalfrequenzen – Tensions et courants normaux, fréquences normales

Konstituiert am 27. August 1936

Vorsitzender: M. Witzig
 Protokollführer: H. R. Wüthrich

- Aeschlimann, H. DR. SC. TECHN., VIZEDIREKTOR, ABT. ALT, AG BROWN, BOVERI & CIE., OERLIKON, 8050 ZÜRICH
 Bader, H. INGENIEUR, PROKURIST, SUISELECTRA, MALZGASSE 32, POSTFACH, 4000 BASEL 10
 Ehrismann, W. INGENIEUR, VIZEDIREKTOR, KABELWERKE BRUGG AG, 5200 BRUGG
 Elmiger, E. DIREKTOR, NORDOSTSCHWEIZ. KRAFTWERKE AG, POSTFACH 365, 5401 BADEN
 Gass, G. INGENIEUR, DIREKTOR DER ELEKTRA BASELSTADT, 4410 LIESTAL
 Gloor, B. DR. SC. TECHN., VIZEDIREKTOR, ELEKTRO-WATT AG, POSTFACH, 8022 ZÜRICH
 Gonzenbach, R. GESCHÄFTSLEITER, SCHWEIZ. ENERGIE-KONSUMENTEN-VERBAND, USTERSTRASSE 14, 8001 ZÜRICH
 Kappeler, H. DR. SC. TECHN., stellvertr. DIREKTOR, MICAFIL AG, POSTFACH, 8048 ZÜRICH
 Morosi, L. INGENIEUR, STARKSTROMINSPEKTORAT, SEEFELDSTRASSE 301, 8008 ZÜRICH
 Rageth, P. INGÉNIEUR EN CHEF DE L'ÉLECTRICITÉ NEUCHÂTELOISE S. A., 2000 NEUCHÂTEL
 Rodewald, A. DR.-ING., VIZEDIREKTOR, EMIL HAEFELY & CIE. AG, POSTFACH, 4000 BASEL 28
 Schneider, J. OBERINGENIEUR, ABT. AGT, AG BROWN, BOVERI & CIE., 5401 BADEN
 Strickler, H.-R. VIZEDIREKTOR, BERNISCHE KRAFTWERKE AG, VIKTORIA-PLATZ 2, 3000 BERN 25
 Wettler, J. INGENIEUR, SEKTIONSCHIEF DER ABT. KRAFTWERKE, GENERALDIREKTION DER SBB, HOCHSCHULSTRASSE 6, 3000 BERN
 Witzig, M. OBERINGENIEUR, MOTOR-COLUMBUS AG, 5401 BADEN
 Wüger, H. ALT DIREKTOR, BALDERNSTRASSE 15, 8802 KILCHBERG
 Wüthrich, H. R. INGENIEUR, SPRECHER & SCHUH AG, 5001 AARAU

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. INGENIEUR, SEKRETÄR DER SEKTION A DES CES, SEKRETARIAT DES SEV, SEEFELDSTRASSE 301, 8008 ZÜRICH
 Kretz, D. INGENIEUR, SACHBEARBEITER, SEKRETARIAT DES SEV, SEEFELDSTRASSE 301, 8008 ZÜRICH

Alle Akten gehen auch an:

- Métraux, A. DIPL. ING. ETH, PELIKANWEG 7, 4054 BASEL

FK 9, Elektrisches Traktionsmaterial – Matériel de traction électrique

Konstituiert am 20. Mai 1937

Vorsitzender: H. Werz
Protokollführer: R. Germanier

- Germanier, R. Sous-directeur, Chef der Bahnabteilung, S.A. des Ateliers de Sécheron, case postale, 1211 Genève 21
- Leyvraz, P. Dr. h.c., Chef des Studienbüros für Fahrzeuge AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
- Matzinger, P. Direktor BTBT/BEB, Birsigthalbahn Basel, Binningerstrasse 9, 4000 Basel (als Vertreter des Verbandes Schweiz. Transportunternehmungen des öffentlichen Verkehrs)
- Meier, G. A. Chef des Strassenbahndienstes der VBZ, Wildbachstrasse 82, 8008 Zürich
- Meyenberg, H. dipl. Elektroing., Eidg. Amt für Verkehr, 3011 Bern
- Steinbrecher, L. Konstruktionschef, Abt. Industriefahrzeuge, SIG, Schweiz. Industrie-Gesellschaft, 8212 Neuhausen am Rheinfluss
- Weber, H. H. Dr. sc. techn., Chef der Sektion Triebfahrzeugbau, Abt. Zugförderungs- und Werkstätten dienst, Generaldirektion SBB, 3000 Bern
- Wertz, H. Directeur, Compagnie Genevoise des Tramways Electriques, La Jonction, 1211 Genève

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Meyer, E. Dr. sc. techn., Rebwiesenstrasse 1, 8702 Zollikon
- Moser, R. Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

FK 10, Isolieröle – Huiles isolantes

Konstituiert am 6. Oktober 1949

Vorsitzender: L. Erhart
Protokollführer: Th. Praehauser

- Boyer, P. Physiker, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg
- Erhart, L. Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden
- Held, F. Prof., Dr. sc. techn., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
- Hofmann, W. Dr. phil., Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
- Praehauser, Th. Dr. sc. techn., Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28
- Rais, K. Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Schober, J. Chemiker, Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Gänger, B. Dr.-Ing., Abt. UTY, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
- Lutz, H. Ingenieur, Vizedirektor, Abt. UP, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

- Métraux, A. dipl. Ing. ETH, Pelikanweg 7, 4054 Basel
- Nabholz, H. U. Dr., Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
- Wohlfahrt, O. Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

UK-HT, Unterkommission für Isolieröle für Höchstspannungstransformatoren

Vorsitzender: B. Gänger
Protokollführer: J. Peter

- Erhart, L. Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden
- Gänger, B. Dr.-Ing., Abt. UTY, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
- Hartmann, H. Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach, 5401 Baden
- Held, F. Prof., Dr. sc. techn., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
- Markwalder, R. Prokurist, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten
- Peter, J. dipl. Ing., Direktor, Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur, 8400 Winterthur
- Rais, K. Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Schober, J. Chemiker, Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
- Strickler, H.-R. Vizedirektor, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern
- Uehlinger, W. Esso Standard, Switzerland, Schmidhof, Postfach, 8001 Zürich
- Wettstein, A. Ingenieur, Technical Manager, Shell Switzerland, Postfach, 8022 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 11, Freileitungen – Lignes aériennes

Konstituiert am 17. Juni 1937

Vorsitzender: W. Niggli
Protokollführer: H. Wolfensberger

- Dätwyler, R. Vizedirektor, Centralschweizerische Kraftwerke, Hirschengraben 33, 6002 Luzern
- Herzog, W. Ingenieur, Chef der Leitungsbau-Abt., Motor-Columbus AG, 5401 Baden
- Homberger, E. Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Kaltenbrunner, W. Ingenieur, Aluminium Press- und Walzwerk Münchenstein AG, 4142 Münchenstein
- Kläy, H. Dr. sc. techn., 1171 Bougy-Villars
- Leemann, R. Ingenieur, Elektro-Watt AG, Postfach, 8022 Zürich
- Marthaler, H. Ingenieur, Sektionschef, Eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement, Bundeshaus Nord, 3003 Bern
- Meier, B. Ing.-Techn. HTL, Prokurist, Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität, Bahnhofquai 12, 4600 Olten
- Messerli, F. Elektrotechniker, Georg Fischer AG, 8200 Schaffhausen
- Niggli, W. Vizedirektor, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
- Paschoud, J. Professeur, EPF-Lausanne, 34, chemin de Bellerive 1000 Lausanne
- Poltier, L. Ingénieur, Chef de Service des lignes, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, place de la Gare, 1000 Lausanne
- Wälti, A. Oberingenieur der Abt. Kraftwerke der SBB, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Schorro, R. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Wolfensberger, H. Ingenieur, Suisselectra, Malzgasse 32, Postfach, 4000 Basel

FK 12, Radioverbindungen – Radiocommunications

Konstituiert am 19. Oktober 1936

Vorsitzender: W. Druey
Protokollführer: H. U. Seiler

- Druey, W. . . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
Dufour, J. . . . Chef der Sektion Hochfrequenz, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Honsberger, A. Ingenieur, Velectra AG, Unterer Quai 31a, 2500 Biel
Klein, A. . . . Oberingenieur, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
Klemperer, G. Ingenieur, Generaldirektor, Rediffusion-Zürich AG, Gartenhofstrasse 17, 8036 Zürich
Läng, F. . . . Ingenieur, Direktor, Autophon AG, 4500 Solothurn
Mills, R. A. . . Ingenieur, R.C.A.-Laboratorien, Badenerstrasse 569, 8048 Zürich
Nicole, A. . . . Ingénieur, 16, avenue des Alpes, 1450 Ste-Croix
Quervain, A. de Dr. sc. techn., Stellv. Direktor, GB-E, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Rheingold, M. Via Albonago 17, 6962 Viganello
Seiler, H. U. . . . Abteilungsleiter, Philips AG, Postfach, 8027 Zürich
Strohschneider, W. Ingenieur, Seestrasse 44, 8942 Oberrieden
Weber, A. . . . Chef der Stabsstelle Qualitätskontrolle und Abnahme, GRD, Kasernenstrasse 19, 3000 Bern 25

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Meyer de Stadelhofen, J. Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Scheibenstrasse 20, 3000 Bern
Rüegg, W. . . . Inspektor der Abteilung Radio- und Fernsehdienste, Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6 3000 Bern

UK 12B, Sicherheit

Vorsitzender: W. Druey
Protokollführer: A. Klein

- Blatter, H. . . . Ing.-Techn. HTL, Direktionsassistent, Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14
Druey, W. . . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Klein, A. . . . Oberingenieur, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
Klemperer, G. Ingenieur, Generaldirektor, Rediffusion-Zürich AG, Gartenhofstrasse 17, 8036 Zürich
Küng, R. . . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Löpfe, A. . . . Betriebsleiter, Dewald AG, Seestrasse 561, 8038 Zürich
Morosi, L. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Niederhauser, M. Physicien, Bolex International S.A., 1400 Yverdon

- Rheingold, M. Via Albonago 17, 6962 Viganello
Rüegg, W. . . . Inspektor der Abteilung Radio- und Fernsehdienste, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Seiler, H. U. . . . Abteilungsleiter, Philips AG, Postfach, 8027 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Martos, J. . . . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK 12C, Sender

Vorsitzender: W. Druey
Protokollführer: H. Neck

- Druey, W. . . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
Fritz, W. . . . Techn. Beamter der Abteilung Radio- und Fernsehdienste, Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Kruszynski, T. Ingenieur, Vizedirektor, Autophon AG, 4500 Solothurn
Neck, H. . . . Ingenieur, Abteilung ENS, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Weber, A. . . . Chef der Stabsstelle Qualitätskontrolle und Abnahme, GRD, Kasernenstrasse 19, 3000 Bern 25

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Rheingold, M. Via Albonago 17, 6962 Viganello

FK 13, Messgeräte – Appareils de mesure

Konstituiert am 8. Juni 1937

Gleiche Zusammensetzung wie das FK 13B

FK 13A, Zähler – Compteurs

Konstituiert am 8. Juni 1937

Vorsitzender: A. Spälti
Protokollführer: W. Meierhofer

- Brugger, H. . . . Zählerabteilung, EKZ-Betriebe, 8953 Dietikon
Morgenthaler, H. Elektrotechniker, Chef der Zählersektion, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, 3001 Bern
Perlstein, A. . . Dr. sc. techn., Direktor, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
Schneeberger, R. Ingénieur, 52, chemin de Cressy, 1213 Onex
Spälti, A. . . . Dr. sc. techn., Direktor, Leiter der Zählertechnischen Abteilung, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Vetsch, D. . . . Chef der Eichstätte des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Meierhofer, W. Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Morosi, L. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 13B, Elektrische Messinstrumente – Appareils de mesure électriques

Konstituiert am 8. Juni 1937

Vorsitzender: H. König
Protokollführer: P. Albrecht

- Albrecht, P. . . . Elektrotechniker, Chef der Eichabteilung, Tettex AG, Rotbuchstrasse 45, 8037 Zürich
Christen, H. . . . Elektrotechniker, EMA AG, 8706 Meilen
Hug, A. . . . Ingenieur, Sonnenberg, 8308 Illnau
König, H. . . . Prof., Dr., Dr. sc. techn., h. c., alt Direktor, Gossetstrasse 22, 3084 Wabern
Luder, W. . . . Elektrotechniker, Camille Bauer Messinstrumente AG, 5610 Wohlen
Morosi, L. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Perlstein, A. . . . Dr. sc. techn., Direktor, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
Schneider, Ch. Ingenieur, Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, Schalttafelabrik, 5034 Suhr
Seemann, E. . . . Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Staub, Th. . . . Ingenieur, Inhaber der Elmes, Staub & Co., 8805 Richterswil
Tanner, O. . . . Elektrotechniker, Elliott-Automation AG, Holbeinstrasse 34, 8008 Zürich
Tschappu, F. . . . Dr. sc. techn., Oberingenieur, Chef des Zählerentwicklungslabors und der Instrumentenprüfstelle, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Vetsch, D. . . . Chef der Eichstätte des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

FK 13C, Elektronische Messgeräte – Appareils de mesure électroniques

Konstituiert am 16. Juni 1959

Vorsitzender: G. Schwarzkopf
Protokollführer: B. Joho

- Druey, W. . . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
Honsberger, A. Ingenieur, Velectra AG, Unterer Quai 31a, 2500 Biel
Joho, B. . . . dipl. Ing. ETH, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Schwarzkopf, G. Ingenieur, Plattenweg 7, 2500 Biel
Seemann, E. . . . Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Staub, Th. . . . Ingenieur, Inhaber der Elmes, Staub & Co., 8805 Richterswil
Weber, A. . . . Chef der Stabsstelle für Qualitätskontrolle und Abnahme, Gruppe für Rüstungsdienste, Kasernenstrasse 19, 3000 Bern 25
Wohler, G. . . . Dr. sc. techn., Vizedirektor, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 14, Transformatoren – Transformateurs de puissance

Konstituiert am 10. November 1936

Vorsitzender: A. Goldstein
Protokollführer: H. Hartmann

- Casti, R. . . . Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
Christen, A. . . . Oberingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Fischer, M. . . . Ingenieur bei den Elektrizitätswerken der Stadt Zürich, Krönleinstrasse 59, 8044 Zürich
Goldstein, A. . . . Dr. sc. techn., Direktor, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Hamilos, St. . . . Ingenieur, Elektro-Watt AG, Postfach, 8022 Zürich
Hartmann, H. . . . Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
Kreuzer, J. . . . Dr.-Ing., Chef der Transformatorenabteilung, S.A. des Ateliers de Sécheron, case postale, 1211 Genève 21
Lutz, H. . . . Ingenieur, Vizedirektor, Abt. UP, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Morosi, L. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Peter, J. . . . Ingenieur, Direktor, Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur, 8400 Winterthur
Wettler, J. . . . Ingenieur, Sektionschef der Abt. Kraftwerke, Generaldirektion der SBB, Hochschulstrasse 6, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 15, Isoliermaterialien – Matériaux isolants

Konstituiert am 27. April 1953

Vorsitzender: G. de Senarclens
Protokollführer: F. Held

- Froidevaux, J. . . . Vice-directeur, S.A. des Ateliers de Sécheron, case postale, 1211 Genève 21
Held, F. . . . Prof., Dr. sc. techn., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Michel, K. . . . Dr. phil., Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Sauvin, R. . . . Ingenieur, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
Senarclens, G. de Dr. chem., Dr. sc. techn. h. c., Direktor, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach
Wohlfahrt, O. . . . Ingenieur, Abt. UT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Eichenberger, W. Dr. Ing.-Chem. ETH, Leiter der Laboratorien und der Materialprüfung, H. Weidmann AG, 8640 Rapperswil
Furter, R. . . . Dr. chem., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Kappeler, H. . . . Dr. sc. techn., stellvertr. Direktor, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
Smajler, A. . . . dipl. Ing., Dätwyler AG, 6460 Altdorf

FK 15A, Isoliermaterialien/Kurzzeitprüfungen – Essais de courte durée

Konstituiert am 25. August 1966

Vorsitzender: R. Sauvin
Protokollführer: vakant

- Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Chopard, G. . . . Ingénieur, Chef des plate-formes, Emil Haefely & Cie., S.A., Postfach, 4000 Basel 28
Dieterle, W. . . . Dr. sc. techn., Ref. KA 5.32 Werk Klybeck, CIBA-GEIGY AG, 4002 Basel
Eichenberger, W. Dr. Ing.-Chem. ETH, Leiter der Laboratorien und der Materialprüfung, H. Weidmann AG, 8640 Rapperswil
Erhart, L. . . . Vizedirektor, Hochspannungsapparatefabrik, Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden
Gänger, B. . . . Dr.-Ing., Abt. UTY, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Held, F. . . . Prof., Dr. sc. techn., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Nylund, K. . . . Ingenieur, Abt. ZLW, AG Brown, Boveri & Cie, Oerlikon, 8050 Zürich
Sauvin, R. . . . Ingenieur, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
Smajler, A. . . . dipl. Ing., Dätwyler AG, 6460 Altdorf
Stauffler, H. . . . Physicien EPF, S.A. des Ateliers de Sécheron, case postale, 1211 Genève 21
Westenfelder, F. Elektrotechniker, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
Zeier, W. . . . Elektrotechniker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Furter, R. . . . Dr. chem., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Kappeler, H. . . . Dr. sc. techn., stellvertr. Direktor, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
Michel, K. . . . Dr. phil., Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Senarclens, G. de Dr. chem., Dr. sc. techn. h. c., Direktor, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach
Wohlfahrt, O. . . . Ingenieur, Abt. UT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

FK 15B, Isoliermaterialien/Langzeitprüfungen Essais d'endurance

Konstituiert am 16. Mai 1966

Vorsitzender: O. Wohlfahrt
Protokollführer: R. Furter

- Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Dieterle, W. . . . Dr. sc. techn., Ref. KA 5.32 Werk Klybeck, CIBA-GEIGY AG, 4002 Basel
Froidevaux, J. . . . Vice-directeur, S.A. des Ateliers de Sécheron, case postale, 1211 Genève 21
Furter, R. . . . Dr. chem., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Münzel, F. . . . Dr., Inrescor, Schorenstrasse, 8603 Schwerzenbach
Nabholz, H. . . . Dr. sc. techn., Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
Regez, L. . . . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Smajler A. . . . dipl. Ing., Dätwyler AG, 6460 Altdorf
Vogelmann, M. Dr. chem., Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Voorde, M. H. van de Dr., c/o CERN, Division ISR, 1200 Genève
Wohlfahrt, O. . . . Ingenieur, Abt. UT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

- Zahner, H.-R. . . Dr. chem., Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden
Zeier, W. . . . Elektrotechniker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Bommer, P. . . . Physiker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach
Eichenberger, W. Dr. Ing. Chem. ETH, Leiter der Laboratorien und Materialprüfung, H. Weidmann AG, 8640 Rapperswil
Held, F. . . . Prof., Dr. sc. techn., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Michel, K. . . . Dr. phil., Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Sauvin, R. . . . Ingenieur, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
Schuler, R. . . . Abt. UTY, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Senarclens, G. de Dr. chem., Dr. sc. techn. h. c., Direktor, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach

FK 15C, Isoliermaterialien/Spezifikationen – Spécifications

Konstituiert am 3. Juni 1966

Vorsitzender: K. Michel
Protokollführer: W. Eichenberger

- Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Boss, P. . . . Ing.-Techn. HTL, S.A. des Ateliers de Sécheron, case postale, 1211 Genève 21
Eichenberger, W. Dr. Ing.-Chem. ETH, Leiter der Laboratorien und der Materialprüfung, H. Weidmann AG, 8640 Rapperswil
Held, F. . . . Prof., Dr. sc. techn., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Mästinger, H. . . Chemiker, Abt. ZLW, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Michel, K. . . . Dr. phil., Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Sauvin, R. . . . Ingenieur, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
Zahner, H.-R. . . Dr. chem., Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden
Zeier, W. . . . Elektrotechniker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Amstutz, E. D. Prof., Susenbergstrasse 176, 8044 Zürich
Feitknecht, J. . . Dr., Dätwyler AG, 6460 Altdorf
Furter, R. . . . Dr. chem., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Senarclens, G. de Dr. chem., Dr. sc. techn. h. c., Direktor, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach
Wohlfahrt, O. . . Ingenieur, Abt. UT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

**FK 16, Klemmenbezeichnungen –
Marques des bornes et autres marques d'identification**

Konstituiert am 10. Februar 1939

Vorsitzender: R. Surber
Protokollführer: vakant

- Borer, W. . . . Ingenieur, Weissensteinstrasse 12, 4500 Solothurn
Maier, E. . . . Ingenieur, Teilhaber der Carl Maier & Cie.,
8201 Schaffhausen
Surber, R. . . . Ingénieur, S.A. des Ateliers de Sécheron, case
postale, 1211 Genève 21
Werner, O. . . . Ing.-Techn HTL, Direktor, Städtische Werke So-
lothurn, bei der Rötibrücke, 4500 Solothurn
Wettler, J. . . . Ingenieur, Sektionschef der Abt. Kraftwerke, Ge-
neraldirektion der SBB, Hochschulstrasse 6, 3000
Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekre-
tariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Homberger, E. . . . OBERINGENIEUR, Starkstrominspektorat, Seefeld-
strasse 301, 8008 Zürich
Richi, E. . . . Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
Zimmermann, F. . . . OBERINGENIEUR, Landis & Gyr AG, ZTA 2075,
6301 Zug

FK 17, Schaltapparate – Appareils d'interruption

Konstituiert am 14. November 1935

Gleiche Zusammensetzung wie das FK 17A

**FK 17A, Hochspannungsschaltapparate –
Appareils d'interruption à haute tension**

Konstituiert am 14. November 1935

Vorsitzender: P. Baltensperger
Protokollführer: H. Manz

- Bader, H. . . . Ingenieur, Prokurist, Suselectra, Malzgasse 32,
4000 Basel
Baltensperger, P. . . . Dr. sc. techn., Vizedirektor, Abt. AT, AG Brown,
Boveri & Cie., 5401 Baden
Do Dai, D. . . . Ingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
Hartmann, H. . . . Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG,
Postfach 365, 5401 Baden
Jacot-Descombes, M., Ingenieur, Elektro-Watt AG, Postfach,
8022 Zürich
Kneubühler, M. . . . Direktor, Gardy S.A., 1211 Genève 8
Manz, H. . . . Ingenieur, Abt. ALT-S, AG Brown, Boveri & Cie.,
Oerlikon, 8050 Zürich
Marty, G. . . . Ingenieur, Betriebsleiter der Kraftwerke Laufen-
burg AG, 4335 Laufenburg
Strickler, H.-R. . . . Vizedirektor, Bernische Kraftwerke AG,
3000 Bern 25
Thaler, R. . . . Elektrotechn., Sprecher & Schuh AG,
5035 Oberentfelden
Treyvaud, P. . . . Ingénieur dipl., Inspecteur du Bureau de Lausanne
de l'Inspection des installations à courant fort,
3, chemin Mornex, 1000 Lausanne
Vénard, R. . . . OBERINGENIEUR, Alpha AG, 2560 Nidau bei Biel
Wettler, J. . . . Ingenieur, Sektionschef der Abt. Kraftwerke, Ge-
neraldirektion der SBB, Hochschulstrasse 6, 3000
Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekre-
tariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Aeschlimann, H. . . . Dr. sc. techn., Vizedirektor, Abt. ALT, AG Brown,
Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

**FK 17B, Niederspannungsschaltapparate –
Appareils d'interruption à basse tension**

Konstituiert am 19. August 1954

Vorsitzender: G.F. Ruegg
Protokollführer: J. Kirchdorfer

- Aanensen, K. . . . Ingenieur, Chef der Abt. ALB, AG Brown, Boveri
& Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Besson, J. . . . Ingénieur, Service de l'électricité de la ville de
Lausanne, 32, route de Genève, 1000 Lausanne
Büchler, O. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-
strasse 301, 8008 Zürich
Büchner, G. . . . Dr.-Ing., Direktor, Carl Maier & Cie.,
8201 Schaffhausen
Frei, W. . . . Prokurist, Weber AG, 6020 Emmenbrücke
Kirchdorfer, J. . . . Ingenieur, Chef der Konstruktions- und Entwick-
lungsabteilung, Ghielmetti AG, 4500 Solothurn
Kneubühler, M. . . . Direktor, Gardy S.A., 1211 Genève 8
Luginbühl, H. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Lütolf, F. . . . Elektrotechniker, H. Schurter AG, Postfach 304,
6002 Luzern
Mumprecht, H. . . . Elektrotechniker, SAIA AG, 3280 Murten
Ruckstuhl, H. . . . Ingenieur, Abt. IA, AG Brown, Boveri & Cie.,
5401 Baden
Ruegg, G.F. . . . Direktor, Rauscher & Stoecklin AG, 4450 Sissach
Vogler, H. . . . Elektrotechniker, Prokurist, Sprecher & Schuh AG,
5001 Aarau

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekre-
tariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Huber, W. . . . Ingenieur, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
Richi, E. . . . Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
Schrage, H.H. . . . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301,
8008 Zürich
Studtmann, G. . . . Dr.-Ing., Prokurist, Sprecher und Schuh AG,
5001 Aarau

**FK 17C, Gekapselte Schaltfelder –
Tableaux blindés**

Vorsitzender: Ch. Schneider
Protokollführer: vakant

- Bolli, E. . . . Leiter der Anlagenabteilung, Carl Maier & Cie.,
8201 Schaffhausen
Buchmann, E. . . . Elektrotechniker, Kabelwerke Brugg AG,
5200 Brugg
Bühler, W. . . . Ingénieur, chef du Bureau Technique, Gardy S.A.,
1211 Genève 8
Dorn, H.W. . . . Ing., Abt. ASW-T, AG Brown, Boveri & Cie.,
Oerlikon, 8050 Zürich
Frei, W. . . . Prokurist, Weber AG, 6020 Emmenbrücke
Müller, M. . . . Vorstand der Abt. AS, AG Brown, Boveri & Cie.,
5401 Baden

- Ruegg, G.F. . . . Direktor, Rauscher & Stoecklin AG, 4450 Sissach
 Schneider, Ch. . . . Ingenieur, Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG,
 Schalttafelabrik, 5034 Suhr
 Schorro, R. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-
 strasse 301, 8008 Zürich
 Zumsteg, B. . . . Elektrotechniker, Schindler-Reliance Elektronik
 AG, 6036 Dierikon

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekre-
 tariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV,
 Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Erhart, L. . . . Vizedirektor, Hochspannungsapparatefabrik,
 Sprecher & Schuh AG, 5034 Suhr

**FK 18, Elektrische Installationen auf Schiffen –
 Installations électriques à bord des navires**

(Inaktiv)

- Schneebeli, K. . . . Schiffbauingenieur, Eidg. Amt für Verkehr, Bun-
 deshaus Nord, 3003 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekre-
 tariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 20, Netzkabel – Câbles de réseau

Konstituiert am 7. Juli 1937

Vorsitzender: B. Schmidt
 Protokollführer: B. Weber

- Capol, B. . . . Direktor, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
 Chevalley, F. . . . Ingénieur principal, Service de l'électricité de
 Genève, 12, rue du Stand, 1211 Genève
 Fromentin, M. . . . Ingenieur, Service de l'électricité de la ville de Lau-
 sanne, 1000 Lausanne
 Gass, G. . . . Direktor der Elektra Baselland, 4410 Liestal
 Hochstrasser, E. . . . Ingenieur, Dätwyler AG, 6460 Altdorf
 Homberger, E. . . . Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-
 strasse 301, 8008 Zürich
 Käppeli, E. . . . Chef der Abteilung Energieverteilung, Elektrizitäts-
 werks der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
 Montmollin, G. de . . . Ingénieur, sous-directeur, Société d'exploitation
 des câbles électriques, 2016 Cortaillod
 Oehler, D. . . . Ingenieur, Kunsthausweg 18, 5000 Aarau
 Rahm, O. . . . Elektrotechniker, Elektro-Watt AG, Talacker 16,
 Postfach, 8022 Zürich
 Schmidt, B. . . . Ingénieur, S.A. des Câbleries et Tréfileries,
 1303 Cossonay-Gare
 Wettler, J. . . . Ingenieur, Sektionschef der Abt. Kraftwerke, Gene-
 raldirektion der SBB, Hochschulstrasse 6, 3000
 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekre-
 tariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . . Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des
 SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Buchmann, E. . . . Elektrotechniker, Kabelwerke Brugg AG,
 5200 Brugg
 Dahinden, K. . . . dipl. Ing., Entwicklungschef der Hochspannungs-
 abteilung, Dätwyler AG, 6460 Altdorf
 Weber, B. . . . Ingenieur, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg

UK-NK, Unterkommission für Niederspannungsnetz-kabel

Vorsitzender: W. Werdenberg
 Protokollführer: B. Schmidt

- Capol, B. . . . Direktor, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
 Hablützel, W. . . . Ingenieur-Techniker, Entwicklungschef Nsp und
 Telephonie, Dätwyler AG, 6460 Altdorf
 Käppeli, E. . . . Chef der Abteilung Energieverteilung, Elektrizitäts-
 werks der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
 Montmollin, G. de . . . Ingénieur, sous-directeur, Société d'exploitation
 des câbles électriques, 2016 Cortaillod
 Oehler, D. . . . Ingenieur, Kunsthausweg 18, 5000 Aarau
 Raebler, P. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV,
 Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Rahm, O. . . . Elektrotechniker, Elektro-Watt AG, Talacker 16,
 Postfach, 8022 Zürich
 Rohrer, H. . . . Direktor, Schweizerische Isola-Werke,
 4226 Breitenbach
 Schell, J. . . . Chef de section, Service de l'électricité, 12, rue du
 Stand, 1211 Genève
 Schorro, R. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-
 strasse 301, 8008 Zürich
 Studer, H. R. . . . Ingenieur, Oberbalm, 8330 Auslikon
 Werdenberg, W. . . . alt Direktor, S.A. des Câbleries et Tréfileries,
 1303 Cossonay-Gare

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekre-
 tariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . . Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des
 SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Müller, P. . . . Ingénieur, ancien directeur, 1249 Aire-la-Ville
 Schmidt, B. . . . Ingénieur, S.A. des Câbleries et Tréfileries,
 1303 Cossonay-Gare

FK 21, Akkumulatoren – Accumulateurs

Konstituiert am 20. April 1966

Vorsitzender: J. Piguet
 Protokollführer: E. Singer

- Auseraer, A. . . . Directeur, Electrona S.A., 2017 Boudry
 Diefenhardt, P. . . . Techn. Beamter, Abt. für den Zugförderungs-
 und Werkstättendienst, Generaldirektion SBB, 3000 Bern
 Graf, H. . . . Techn. Beamter, Generaldirektion PTT, Speicher-
 gasse 6, 3000 Bern
 Jufer, F. . . . Directeur, Société Industrielle du Caoutchouc S.A.,
 2114 Fleurier
 Kurth, F. . . . Dr. sc. techn., Direktor, Akkumulatorenfabrik
 Oerlikon, 8050 Zürich
 Piguet, J. . . . Dr. ès sc. chim., directeur général, Leclanché S.A.,
 1400 Yverdon
 Rais, K. . . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeld-
 strasse 301, 8008 Zürich
 Van der Haegen, P. L. Dr., Direktor, Plus AG, Postfach, 4147 Aesch

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekre-
 tariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . . Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des
 SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Gerber, Th. . . . Dr. phil., Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche,
 Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
 Singer, E. . . . Prokurist, Electrona S. A., 2017 Boudry
 Tavernier, M. . . . Oberst, Autotechniker, TUA V, Gruppe für Rüs-
 tungsdienste des EMD, Kasernenstrasse 19, 3000
 Bern 25

FK 22, Leistungselektronik – Matériels électroniques à grande puissance

Konstituiert am 10. Juni 1936

Vorsitzender: H. Bossi
Protokollführer: W. Brandenberger

- Bossi, H. . . . Ingenieur, Abt. EIS, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Debrunner, J. . . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich
Ender, U. . . . Oberingenieur, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
Faivre, J. L. . . . Chef de la traction et des ateliers, Chemin de fer du Jura, 2710 Tavannes (als Vertreter des Verbandes Schweiz. Transportunternehmungen des öffentlichen Verkehrs)
Huber, J. . . . Dr. sc. techn., Sektionschef, Elektrotechnisches Studienbüro der Bauabteilung, Generaldirektion SBB, 3000 Bern
Isay, G. H. . . . Direktor der AGIE AG, Losone, Im Rehwechel 25, 4102 Binningen
Käppeli, E. . . . Chef der Abt. Energieverteilung, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
Sas, G. dipl. Ing., Stromlieferungslabor, Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14
Wallertshäuser, H. R. Ingenieur, S.A. des Ateliers de Sécheron, case postale, 1211 Genève 21
Wild, W. Ing., Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Jauner, A. . . . Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Beriger, C. . . . dipl. Ing. ETH, Abt. EIS, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Brandenberger, W., Ingenieur, Abt. EIG, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Knapp, P. . . . Ingenieur, Abt. EIS, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Mattli, J. . . . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Moser, R. . . . Ingenieur, Abt. MMT, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Zwicky, R. . . . Dr. sc. techn., Professor an der ETH, Mittelstrasse 2, 5430 Wetztingen

FK 23, Kleinmaterial – Petit Appareillage

(Das Arbeitsgebiet «Installationsrohre [23A]» wird durch das FK 202, Installationsrohre, das Arbeitsgebiet «Lampenfassungen» durch das FK 34B, Lampenfassungen und Lampensockel, das Arbeitsgebiet «Steckvorrichtungen» durch das FK 208, Steckvorrichtungen, behandelt)

FK 25, Buchstabensymbole und Zeichen – Symboles littéraires et signes

Konstituiert am 16. Juni 1938

Vorsitzender: vakant
Protokollführer: P. D. Panchaud

- Bantle, W. . . . Prof. Dr., Turmstrasse 61, 8400 Winterthur
Dufour, J. . . . Sektionschef, Abteilung Forschung und Versuche der Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Egg, G. Oberingenieur, Assistent der Maschinendirektion, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Epprecht, G. . . Prof., Dr. sc. techn., Scharnstrasse 11a, 5400 Baden

- Gerber, O. E. . . Leiter der Abteilung für technische Information und Normen, Gretag AG, 8105 Regensdorf
Hamburger, E. . . Mlle, Prof. Dr. ès sc. techn., Institut d'électrotechnique de l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive 1007 Lausanne
Kallen, R. Techniker, Sonnenrain 28, Bolligen, 3063 Papiermühle
König, H. Prof. Dr., Dr. sc. techn. h.c., Gossetstrasse 22, 3084 Wabern
Kuert, W. Chef des VSM-Normenbüros, Kirchenweg 4, Postfach, 8032 Zürich
Müller, Th. . . . Prof., Ingenieur, Brüelackerstrasse 626, 8542 Wiesendangen
Oswalt, H. . . . dipl. Ing. ETH, Siemens-Albis AG, Vertriebsbereich 1, Postfach, 8021 Zürich
Panchaud, P. D. Ingénieur, Aux Champs d'Aullie, route Blécherette, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Poisat, H. . . . Ingénieur, 9, avenue Bertrand, 1206 Genève
Tschappu, F. . . Dr. sc. techn., Schönbühl 8, 6300 Zug

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Jauner, A. . . . Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Schiessl, E. . . . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK-H, Unterkommission für Hochfrequenztechnik

Vorsitzender: H. Oswalt
Protokollführer: vakant

- Brändle, H. . . . Ingenieur, Abt. ET, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Dufour, J. . . . Sektionschef, Abteilung Forschung und Versuche der Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Oswalt, H. . . . dipl. Ing. ETH, Siemens-Albis AG, Vertriebsbereich 1, Postfach, 8021 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Jauner, A. . . . Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK-R, Unterkommission für Regelungstechnik

Vorsitzender: vakant
Protokollführer: vakant

- Galavics, F. . . . Dr. sc. techn., Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Gerecke, E. . . . a. Prof. ETH, Freiestrasse 212, 8032 Zürich
Laible, Th. . . . Dr. sc. techn. h. c., Katzenbachstrasse 228, 8052 Zürich
Profos, P. Dr. sc. techn., Prof. ETH, Büelweg 11, 8400 Winterthur
Zwicky, R. . . . Dr. sc. techn., Professor an der ETH, Mittelstrasse 2, 5430 Wetztingen

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Jauner, A. . . . Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK-S, Unterkommission für Schwingungen

Vorsitzender: vakant
Protokollführer: vakant

Bantle, W. . . Prof. Dr., Turmstrasse 61, 8400 Winterthur
Dick, M. . . Dr. sc. techn., Rebbergstrasse 14, 5400 Ennetbaden
Poisat, H. . . Ingénieur, 9, avenue Bertrand, 1206 Genève

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Jauner, A. . . Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK-T, Unterkommission für Transistoren

Vorsitzender: vakant
Protokollführer: vakant

Brändle, H. . . Ingenieur, Abt. ET, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Oswald, H. . . dipl. Ing. ETH, Siemens-Albis AG, Vertriebsbereich 1, Postfach, 8021 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Jauner, A. . . Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 26, Elektroschweissung – Soudage électrique

Konstituiert am 19. Februar 1942

Vorsitzender: G. Kleiner
Protokollführer: M. Gabi

Altherr, H. . . Direktor, Elektrizitätswerk Flawil, 9230 Flawil
Class, H. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Gabi, M. . . Ingenieur, Chef der Betriebsabteilung, Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, Westbahnhofstrasse 3, 4500 Solothurn
Kleiner, G. . . Betriebstechniker, Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur, 8400 Winterthur
Kropf, E. . . Technischer Assistent, HAL II, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kuert, W. . . Chef des VSM-Normenbüros, Kirchenweg 4, Postfach, 8032 Zürich
Rudaz, A. . . Ingénieur dipl. EPF-L, S.A. des Ateliers de Sécheron, 1196 Gland
Stuber, O. . . Ing.-Techn. HTL, Moser-Glaser & Co. AG, 4132 Muttenz
Suter, R. . . Ingenieur, Brandstrasse 24, 8952 Schlieren

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Jauner, A. . . Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Käsermann, P. Ingenieur, Abt. KT, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

FK 27, Industrielle elektrische Heizung – Chauffage électrique industriel

(Inaktiv)

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 28, Koordination der Isolation – Coordination de l'isolement

Konstituiert am 1. Mai 1941

Vorsitzender: H. Aeschlimann
Protokollführer: M. Christoffel

Aeschlimann, H. Dr. sc. techn., Vizedirektor, Abt. ALT, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Bader, H. . . Ingenieur, Suisselectra, Malzgasse 32, 4000 Basel
Binggeli, J. . . Ingénieur, S.A. des Ateliers de Sécheron, case postale, 1211 Genève 21
Casti, R. . . . Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
Christen, A. . . Oberingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Christoffel, M. . Dr. sc. techn., Vizedirektor, Abt. UT, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Hartmann, H. . Ingenieur, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
Homburger, E. . Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kappeler, H. . . Dr. sc. techn., Stellvertr. Direktor, Micafil AG, 8048 Zürich
Martin, G. . . . Directeur, S.A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay, 1303 Cossonay-Gare
Max, F. . . . Ingenieur, Chef des Studienbüros, Moser-Glaser & Co. AG, 4132 Muttenz
Montmollin, G. de Ingénieur, Soc. d'Exploitation de Câbles Electriques, 2016 Cortaillod
Rodewald, A. . Dr.-Ing., Vizedirektor. Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28
Staub, B. . . . dipl. Ing. ETH, Porzellanfabrik Langenthal, 4900 Langenthal
Weissenberger, G. Dr. sc. techn., Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden
Wettler, J. . . Ingenieur, Sektionschef der Abt. Kraftwerke, Generaldirektion der SBB, Hochschulstrasse 6, 3000 Bern
Wüger, H. . . . alt Direktor, Baldernstrasse 15, 8802 Kilchberg

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Baumann, J. . Ingenieur, Elektro-Watt AG, Postfach, 8022 Zürich
Métraux, A. . . dipl. Ing. ETH, Pelikanweg 7, 4054 Basel

UK-NS, Unterkommission für Niederspannung

Vorsitzender: H. Wüger
Protokollführer: H. Altherr

Altherr, H. . . Direktor, Elektrizitätswerk Flawil, 9230 Flawil
Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Bührer, O. . . Elektrotechniker, Brandverhütungsdienst für Industrie und Gewerbe, Nüscherstrasse 45, 8001 Zürich
Grossmann, E. Elektrische Anlagen, Mühlenstrasse 90, Postfach, 8203 Schaffhausen

- Hablützel, W. . . Elektrotechniker, Dätwyler AG, 6460 Altdorf
 Hess, H. Chef der Installationsabteilung, Elektrizitätswerke
 des Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 18, Post-
 fach, 8022 Zürich
 Homberger, E. . . Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-
 strasse 301, 8008 Zürich
 Kappeler, H. . . Dr. sc. techn., Stellvertr. Direktor, Micafil AG,
 8048 Zürich
 Müller, E. Dr., Physiker, Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
 Pilloud, R. Chef de réseaux, Entreprises Electriques
 Fribourgeoises, 1700 Fribourg
 Regez, L. Elektrotechniker, Chef des Labors für Stoss-
 prüfungen, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
 Wehri, E. Prokurist, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
 Wüger, H. alt Direktor, Baldernstrasse 15, 8802 Kilchberg

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekre-
 tariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Kretz, D. Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV,
 Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Martos, J. Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301,
 8008 Zürich

FK 29, Elektroakustik – Electroacoustique

Konstituiert am 10. März 1953

Vorsitzender: P. H. Werner
 Protokollführer: E. Rathe

- Baumann, E. . . Prof., Dr. sc. techn. h. c., Institut für Technische
 Physik, ETH, Hönggerberg, Postfach, 8049 Zürich
 Claparède, P. de . . Produits Perfectone S.A., rue Alex.-Schöni 28,
 2500 Biel
 Druey, W. Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
 Egli, M. Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV,
 Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Furrer, W. Prof., Direktor der Radio-Schweiz AG,
 3000 Bern 25
 König, E. Ingenieur ETH, Leiter der audiolog. Abt., Bürger-
 spital Basel, 4000 Basel
 Lauber, A. Ingenieur, Sektionschef für Akustik, Eidg. Mate-
 rialprüfungs- und Versuchsanstalt, 8600 Dübendorf
 Perlstain, A. . . . Dr. sc. techn., Direktor, Eidg. Amt für Mass und
 Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
 Rathe, E. Dr. sc. techn., Interkeller AG, Schärenmoos-
 strasse 105, 8052 Zürich
 Santschi, P. . . . Dr. phil., Physiker, Heinrich Spyri AG, Frutig-
 strasse 21, 3600 Thun
 Studer, W. Fabrik für elektronische Apparate,
 8105 Regensdorf
 Weber, H. Prof. ETH, zum Alpenblick, Burgstrasse 110,
 8706 Meilen
 Werner, P. H. . . . Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, General-
 direktion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
 Wohler, G. Dr. sc. techn., Vizedirektor, Philips AG, Eden-
 strasse 20, Postfach, 8027 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekre-
 tariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse
 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Seemann, E. . . . Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, General-
 direktion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

**FK 31, Explosionssicheres Material – Matériel
 électrique pour atmosphères explosives**

Konstituiert am 24. Juni 1948

Vorsitzender: E. Bitterli
 Protokollführer: W. Huber

- Albrecht, A. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-
 strasse 301, 8008 Zürich
 Angern, K. von . . Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt
 des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Beutler, M. dipl. Elektrotechniker, Fr. Sauter AG, 4000 Basel
 Bitterli, E. Eidg. Arbeitsinspektor des III. Kreises, Utoquai 37
 8008 Zürich
 Borst, O. Elektrotechniker, G. Levy & Cie., Regent-Be-
 leuchtungskörper, Dornacherstrasse 390,
 4000 Basel 18
 Chappuis, R. . . . Vizedirektor, Eidg. Munitionsfabrik, 6460 Altdorf
 Huber, W. Ingenieur, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
 Imhof, H. Ingenieur, Zentrale Ingenieur-Dienste (ZID), TE
 4.21, Werk Klybeck, CIBA-GEIGY AG, Postfach,
 4002 Basel
 Marti, B. Dr., dipl. Ing. chem. ETH, Schweiz. Unfallver-
 sicherungs-Anstalt, Fluhmattstrasse 1, 6002 Luzern
 Meyer, U. Installationschef, Centralschweizerische Kraft-
 werke AG, Hirschengraben 36, 6002 Luzern
 Rhyner, A. Technischer Leiter, Fluora GmbH, 9102 Herisau
 Ruegg, G. F. . . . Direktor, Rauscher & Stoeklin AG, 4450 Sissach
 Scharpf, A. Generalsekretär, Schweiz. Verein von Gas- und
 Wasserfachmännern, Grütlistrasse 44, 8002 Zürich
 Schläpfer, Ed. . . Ingenieur, Carbura, Schweiz. Zentralstelle für die
 Einfuhr flüssiger Treib- und Brennstoffe, Postfach,
 8021 Zürich
 Walter, F. Elektroingenieur, Sektionschef, Direktion der
 Eidg. Bauten, 3003 Bern
 Weber, H. Elektroing.-Techn. HTL, Bannhaldenweg 15, 5600
 Lenzburg
 Wehrli, P. Elektrotechniker, Physikalische Abteilung,
 F. Hoffmann-La Roche & Co. AG, Postfach,
 4002 Basel
 Ziegler, K. Chef des thurg. Elektro-Inspektorates, Frauen-
 felderstrasse 15, 8570 Weinfelden

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekre-
 tariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des
 SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Hess, O. Dr. sc. techn., beratender Ingenieur, Abt. GBM,
 AG Brown, Boveri & Cie., 5242 Birr
 Rais, K. Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeld-
 strasse 301, 8008 Zürich

**FK 32A, Hochspannungssicherungen –
 Coupe-circuit à fusibles à haute tension**

Vorsitzender: vakant
 Protokollführer: vakant

- Gaigg, W. Ingenieur, Chef der Entwicklungsgruppe Siche-
 rungen, Ableiter und Trenner, Sprecher & Schuh
 AG, 5401 Aarau
 Gubelmann, R. . . alt Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Win-
 terthur, Winzerstrasse 32, 8400 Winterthur
 Kneubühler, M. . . Direktor, Gardy S.A., 1211 Genève 8
 Ruegg, G. F. . . . Direktor, Rauscher & Stoeklin AG, 4450 Sissach
 Schorro, R. Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-
 strasse 301, 8008 Zürich
 Spinnler, K. Abteilungsleiter, Abt. AGX, AG Brown, Boveri
 & Cie., 5401 Baden

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter. Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Schrage, H. H. Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

**FK 32B, Niederspannungssicherungen –
Coupe-circuit à fusibles à basse tension**

Konstituiert am 2. Oktober 1947

Vorsitzender: J. Heyner
Protokollführer: W. Frei

- Altherr, H. . . . Direktor, Elektrizitätswerk Flawil, 9230 Flawil
Büchler, O. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Egger, H. . . . Alt Direktor, Xamax AG, Birchstrasse 210, 8050 Zürich
Frei, W. Prokurist, Weber AG, 6020 Emmenbrücke
Heyner, J. . . . Dr. sc. techn., Vizedirektor, Niederspannungssaparatfabrik, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau
Luginbühl, H. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Meichner, H. . . . Ingenieur, Roesch AG, Bahnhofstrasse 169, 5322 Koblenz
Müller, H. . . . Chef der Inst.-Kontrolle des EW Basel, Margarethenstrasse 40, 4000 Basel
Peter, J. Ingenieur, Direktor, Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur, Unt. Vogelsangstrasse 11, 8400 Winterthur
Rosenlud, H. . . . Ingénieur, Appareillage Gardy S.A., La Jonction, 1205 Genève
Ruckstuhl, H. . . . Ingenieur, Vorstand der Abteilung SI, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Ruegg, G. F. . . . Direktor, Rauscher & Stoecklin AG, 4450 Sissach

Vertreter des Sekretariates:

- Schrage, H. H. Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Massard, P. . . . Directeur, Gardy S.A., 1211 Genève 8
Maurer, H. . . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, 8027 Zürich

**FK 32C, Miniatorsicherungen –
Coupe-circuit à fusibles miniatures**

Konstituiert am 9. September 1948

Vorsitzender: Th. Gerber
Protokollführer: R. Schurter

- Burkhard, H. . . . Ingenieur, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Degen, J. Leiter der techn. Abteilung, H. Schurter AG, Fabrik elektrotechn. Artikel, 6002 Luzern
Gerber, Th. . . . Dr. phil., Adjunkt, Sektion Materialprüfung, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Klein, A. Oberingenieur, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
Ritter, M. dipl. Ing. ETH, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (Sachbearbeiter)
Schrage, H. H. Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Büchler, O. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Ganz, E. Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Schurter, R. . . . H. Schurter AG, Fabrik elektrotechnischer Artikel, 6002 Luzern

FK 33, Kondensatoren – Condensateurs

Konstituiert am 28. Januar 1943

Vorsitzender: G. A. Gertsch
Protokollführer: J.-M. Lüdecke

- Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Fromentin, M. Ingénieur, Service de l'électricité de la ville de Lausanne, 1000 Lausanne
Gambini, J. . . . Ingénieur, Département Condensateurs, Leclanché S.A., 1401 Yverdon
Ganz, E. Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Gertsch, G. A. lic. ès sc., Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
Huber, V. . . . Oberbetriebsleiter, auf Hofern, 8134 Adliswil
Isay, G. H. . . . Direktor der AGIE AG, Losone, Im Rehwechsell 25, 4102 Binningen
Jaisli, P. Ing.-Techn. HTL, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten
Lüdecke, J.-M. Ingénieur EPF, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg
Praehauser, Th. Dr. sc. techn., Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28
Sünkel, J. Elektrotechniker, Xamax AG, Birchstrasse 210, 8050 Zürich
Treyvaud, P. . . . Ingénieur dipl., Inspecteur du Bureau de Lausanne de l'Inspection des installations à courant fort, 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne
Troller, P. . . . Ingenieur, Elektrizitätswerk Basel, Margarethenstrasse 40, 4000 Basel
Wettstein, E. . . . Dr. sc. techn., Direktor, Aargauisches Elektrizitätswerk, Bahnhofstrasse 70, 5000 Aarau

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Jauner, A. . . . Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Elsner, H. Direktor, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg
Lunow, H. R. . . . dipl. Physiker ETH, Standard & Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich

UK-KK, Unterkommission für kleine Kondensatoren

Vorsitzender: G. Naef
Protokollführer: J. Gambini

- Boyer, P. Physiker, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg
Egli, M. Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Gambini, J. . . . Ingénieur, Département Condensateurs, Leclanché S.A., 1401 Yverdon

- Ganz, E. Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Naef, G. Ingenieur, Standard Telephon & Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich
 Treyvaud, P. Ingénieur dipl., Inspecteur du Bureau de Lausanne de l'Inspection des installations à courant fort, 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Klein, A. Oberingenieur, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich

UK-VK, Unterkommission für die Verdrosselung von Kondensatoren

Vorsitzender: vakant
 Protokollführer: vakant

- Fenner, H. Oberingenieur, Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken, 8610 Uster
 Isay, G. H. Direktor der AGIE AG, Losone, Im Rehwechsel 25, 4102 Binningen
 Troller, P. Ingenieur, Elektrizitätswerk Basel, Margarethenstrasse 40, 4000 Basel

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 34A, Lampen – Lampes

Konstituiert am 27. Juni 1950

Vorsitzender: H. Lerchmüller
 Protokollführer: G. Lins

- Gehring, O. Direktor der Glühlampenfabrik Fribourg S.A., 1701 Fribourg
 Gloor, H. Chef der öffentl. Beleuchtung, Elektrizitätswerk Basel, 4000 Basel 8
 Haupt, W. Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Lerchmüller, H. Techniker, Glühlampenfabrik Winterthur AG, Postfach 147, 8401 Winterthur
 Lins, G. Chef des Beratungsdienstes, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
 Sporrer, R. Direktor, Glühlampen-Werke AG, 5035 Untertelfelden
 Stumm, O. Dr. sc. techn., Meda Licht AG, Fasanenstrasse 122 4000 Basel 16
 Suter, E. Königsteinweg 6, 5000 Aarau

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 34B, Lampenfassungen und Lampensockel – Culots et douilles

Konstituiert am 2. Oktober 1947

Vorsitzender: vakant
 Protokollführer: E. Suter

- Cornuz, M. Ingénieur, Inspecteur du Bureau de Lausanne de l'Inspection des installations à courant fort, 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne
 Fünfschilling, M. R. Kaufmann, Ob. Rheinweg 17, Postfach 55, 4000 Basel 5
 Haupt, W. Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Meichner, H. Ingenieur, Roesch AG, Bahnhofstrasse 169, 5322 Koblenz
 Richi, E. Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
 Suter, E. Ingenieur, Königsteinweg 6, 5000 Aarau

Vertreter des Sekretariates:

- Martos, J. Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Maurer, H. Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, 8032 Zürich

FK 34C, Vorschaltgeräte für Fluoreszenzlampen – Appareils auxiliaires pour l'éclairage fluorescent

Konstituiert am 11. November 1952

Vorsitzender: G. Bloch
 Protokollführer: E. Erny

- Bloch, G. Technischer Direktor, Trafag AG, Gessnerallee 40, 8023 Zürich
 Büchler, O. Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Crausaz, M. Ingénieur, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg
 Haupt, W. Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Knobel, F. Technischer Direktor, F. Knobel & Co., 8755 Ennenda
 Lerchmüller, H. Techniker, Glühlampenfabrik Winterthur AG, Postfach 147, 8401 Winterthur
 Leuenberger, H. Direktor, H. Leuenberger, Elektrische Apparate, 8154 Oberglatt
 Mühling, R. Ingenieur, Chef des lichttechnischen Labors der Bronzwarenfabrik AG, 5300 Turgi

Vertreter des Sekretariates:

- Martos, J. Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Erny, E. Ingenieur, H. Leuenberger, Elektrische Apparate, 8154 Oberglatt
 Gerber, Th. Dr. phil., Adjunkt, Abteilung Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
 Meili, E. Vizedirektor, F. Knobel & Co., 8755 Ennenda

FK 34D, Leuchten – Luminaires

Konstituiert am 6. Oktober 1961

Vorsitzender: H. Weber
 Protokollführer: W. Biel

- Berchtold, H. Neuenschwander & Co., Badenerstrasse 808, 8048 Zürich
 Biel, W. Elektrotechniker, Elektra Birseck, 4142 Münchenstein

- Büchler, O. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Erny, E. . . . Ingenieur, H. Leuenberger, Elektrische Apparate, 8154 Oberglatt
 Haupt, W. . . . Technischer Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Mühling, R. . . . Ingenieur, Chef des lichttechnischen Labors der Bronzwarenfabrik AG, 5300 Turgi
 Rhyner, A. . . . Technischer Leiter, Fluora GmbH, 9102 Herisau 2
 Riemenschneider, W. Vizedirektor, Novelectric AG, Lichtzentrum, 8107 Buchs
 Weber, H. . . . Chef der Installationskontrolle, Elektrizitätswerke der Stadt Winterthur, 8400 Winterthur
 Ziegler, K. . . . Chef des Thurg. Elektro-Inspektorates, Frauenfelderstrasse 15, 8570 Weinfelden

Vertreter des Sekretariates:

- Martos, J. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Föhr, H. . . . Konstruktionschef, Novelectric AG, Abt. Beleuchtung, Lichtzentrum, 8107 Buchs
 Maurer, H. . . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, 8032 Zürich

FK 35, Trockenbatterien – Piles

Vorsitzender: A. Weber
 Protokollführer: vakant

- Cart, H. . . . Directeur du Bureau des Normes de l'Industrie Horlogère Suisse (NIHS), ruelle Vaucher 22, 2002 Neuchâtel
 Göldi, J. . . . Fabrikant, Säntis-Batteriefabrik, 9464 Rüthi
 Piguet, J. . . . Dr. ès sc. chim., directeur général, Leclanché S.A., 1400 Yverdon
 Schumacher, A. Ingenieur, Autophon AG, 4500 Solothurn
 Weber, A. . . . Chef der Stabsstelle Qualitätskontrolle und Abnahme, Gruppe für Rüstungsdienste, Kasernenstrasse 19, 3000 Bern 25

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . . Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Gerber, Th. . . . Dr. phil., Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Spiechergasse 6, 3000 Bern
 Rais, K. . . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 36, Durchführungen und Leitungsisolatoren – Isolateurs

Konstituiert am 27. August 1936

Vorsitzender: W. Meyer
 Protokollführer: H. Winter

- Ehrismann, W. Ingenieur, Vizedirektor, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
 Gass, G. . . . Ingenieur, Direktor der Elektra Baselland, 4410 Liestal
 Hux, G. . . . Ing.-Techn. HTL, Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden
 Joss, P. . . . Ingenieur, Abt. ALT, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

- Kläy, H. . . . Dr. sc. techn., 1171 Bougy-Villars
 Leemann, R. . . Ingenieur, Elektro-Watt AG, Postfach, 8022 Zürich
 Marty, G. . . . Ingenieur, Betriebsleiter der Kraftwerke Laufenburg AG, 4335 Laufenburg
 Meyer, W. . . . Ingenieur, Vizedirektor, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
 Moser, A. . . . Ingenieur, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
 Müller, T.R. . . Elektroing., E. Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28
 Rageth, P. . . . Ingénieur en chef de l'Electricité Neuchâteloise S.A., 2000 Neuchâtel
 Schneider, J. . . Oberingenieur, Abteilung AGT, AG, Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Tappy, E. . . . Ingenieur, stellvertretender Direktor, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
 Wettler, J. . . . Ingenieur, Sektionschef der Abt. Kraftwerke, Generaldirektion der SBB, Hochschulstrasse 6, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Métraux, A. . . dipl. Ing. ETH, Pelikanweg 7, 4054 Basel
 Weber, H. . . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Winter, H. . . . Techniker, Abteilungsleiter, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich

FK 37, Überspannungsableiter – Parafoudres

Konstituiert am 19. Mai 1953

Vorsitzender: F. Schwab
 Protokollführer: U. Burger

- Burger, U. . . . Dr. sc. techn., Abt. ALA, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Greuter, R. . . . Elektrotechniker, Leiter der Konstruktionsgruppe für Überspannungsableiter, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
 Hartmann, H. . . Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
 Homberger, E. . . Oberingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Martin, G. . . . Directeur, S.A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay, 1303 Cossonay-Gare
 Schwab, F. . . . Dr. sc. techn., Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten
 Strebel, H. . . . Vizedirektor, Centralschweizerische Kraftwerke, 6000 Luzern
 Vogelsanger, E. Ingenieur, FKH, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Weber, H. . . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Weissenberger, G. Dr., Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden
 Wettler, J. . . . Ingenieur, Sektionschef der Abt. Kraftwerke, Generaldirektion SBB, Hochschulstrasse 6, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Jauner, A. . . . Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Amsler, J. . . . Dr. sc. nat., Chef des Physikalischen Labors, Sprecher & Schuh AG, Postfach, 5001 Aarau
 Métraux, A.F. . . dipl. Ing. ETH, Pelikanweg 7, 4000 Basel

FK 38, Messwandler – Transformateurs de mesure

Konstituiert am 13. April 1954

Vorsitzender: A. Baumgartner
Protokollführer: C. Musy

- Baumgartner, A. dipl. Ing. ETH, E. Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28
Erhart, L. . . . Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden
Ernst, A. . . . Ingenieur, Fachassistent, Geschäftsbereich B, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Gertsch, G.A. . . lic. ès sc., Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
Hartmann, H. . . Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
Jaisli, P. . . . Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten
Lienhard, E. . . Direktor, Elektrizitätswerk der Gemeinde St. Moritz, 7500 St. Moritz
Morgenthaler, H. . Elektrotechniker, Chef der Zählersektion, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, 3001 Bern
Muller, P. . . . Ing. EPFL, EOS, Service d'exploitation, 12, place de la Gare, 1003 Lausanne
Musy, C. . . . dipl. Ing. ETH, Chef der Abt. Messwandler UTM, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Perlstain, A. . . Dr. sc. techn., Direktor, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
Schorro, R. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Staub, Th. . . . Ingenieur, Inhaber der Elmes, Staub & Co., 8805 Richterswil
Tripod, J. . . . Ing.-Techn. HTL, Chef der techn. Abteilung, Moser-Glaser & Co. AG, Hofackerstrasse 24, 4132 Muttenz
Vetsch, D. . . . Chef der Eichstätte des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Zulauf, H. . . . Elektrotechniker, Camille Bauer AG, 5610 Wohlen

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
. . . . Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Müller, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ALB, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

FK 39, Elektronenröhren – Tubes électroniques

Konstituiert am 27. März 1953

Vorsitzender: E. Meili
Protokollführer: vakant

- Meili, E. . . . Dr. sc. nat., Direktor, Cerberus GmbH, 8708 Männedorf
Schumacher, A. . . Ingenieur, Autophon AG, 4500 Solothurn
Steffen, Ch. . . . Techniker der Abteilung Radio- und Fernsehdienste, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Egli, M. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 40, Kondensatoren und Widerstände für Elektronik und Nachrichtentechnik – Condensateurs et résistances pour équipements électroniques et de télécommunication

Konstituiert am 25. Februar 1955

Vorsitzender: A. Klein
Protokollführer: vakant

- Blanc, A. . . . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich
Boyer, P. . . . Physiker, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg
Egli, M. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Gambini, J. . . . Ingénieur, Département Condensateurs, Leclanché S.A., 1401 Yverdon
Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Gerber, Th. . . . Dr. phil., Adjunkt, Sektion Materialprüfung, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Glauser, F. . . . Ing.-Techn. HTL, TA2, Chef der Sektion 2.9, Gruppe für Rüstungsdienste des EMD, Postfach, 3000 Bern 25
Keller, H. . . . Ing.-Techn. HTL, Abt. TMP1, Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich
Klein, A. . . . Oberingenieur, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
Nojman, F. . . . Ing.-Techn. HTL, Abt. KEV 3084, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Rubin, F. . . . Ing. techn. ETS, Vibro Meter S.A., rte de Moncor 4, 1700 Fribourg
Schöchlin, P. . . Direktor, Contelec S.A., Portstrasse 38, 2500 Biel
Schumacher, A. . . Ingenieur, Autophon AG, 4500 Solothurn
Vogt, W. . . . Ing.-Techn. HTL, Hasler AG, 3000 Bern 14

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK-SK, Unterkommission für Störschutz-Kondensatoren

Gleiche Zusammensetzung wie die UK-KK des FK 33 mit folgender Ausnahme: anstelle von A. Jauner ist D. Kretz Sachbearbeiter

FK 41, Relais – Relais électriques

Konstituiert am 19. Februar 1957

Vorsitzender: Ch. Hahn
Protokollführer: H. P. Utz

- Aanensen, K. . . Ingenieur, Chef der Abt. ALB, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Burkhard, R. . . Ingenieur, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25
Conrad, P. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Eggimann, E. . . Techn. Beamter der Abt. Kraftwerke SBB, 3000 Bern
Egli, E. . . . Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, 5000 Aarau
Guillod, R. . . . Ingenieur, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, place de la Gare, 1000 Lausanne
Hahn, Ch. . . . Vizedirektor, Geschäftsbereich E, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Schär, F. . . . Prokurist, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten
Uhlig, H. . . . Techniker, Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
Utz, H. P. . . . Ingenieur, Aargauisches Elektrizitätswerk, 5000 Aarau
Wolfensberger, H. . Prokurist, Suisselectra, Malzgasse 32, 4000 Basel

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
. Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Haug, H. dipl. El.-Ing. ETH, Chef der Abt. ESG, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

**FK 42, Hochspannungsprüftechnik –
Technique des essais à haute tension**

Konstituiert am 14. Juni 1957

Vorsitzender: H. Kappeler
Protokollführer: E. Walter

Binggeli, J. Ingénieur, S.A. des Ateliers de Sécheron, case postale, 1211 Genève 21
Büchler, O. Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Buchmann, E. Elektrotechniker, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
Gänger, B. Dr.-Ing., Abteilungsvorstand der Abt. UTY, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Hartmann, H. Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
Joss, P. Ingenieur, Abt. ALT, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich
Kappeler, H. Dr. sc. techn., Stellvertr. Direktor, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
Lerch, W. Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, 5034 Aarau
Moser, H. P. Ingenieur, H. Weidmann AG, 8640 Rapperswil
Rodewald, A. Dr.-Ing., Vizedirektor, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28
Rohrer, H. Direktor, Schweizerische Isolawerke, 4226 Breitenbach
Staub, B. dipl. Ing. ETH, Porzellanfabrik Langenthal, 4900 Langenthal
Tappy, E. Ingenieur, stellvertr. Direktor, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
Walter, E. Physiker, Mittelweg 39, 4142 Münchenstein
Weber, H. Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Métraux, A. dipl. Ing. ETH, Pelikanweg 7, 4054 Basel
Wohlfahrt, O. Ingenieur, Abt. UT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

**FK 43, Elektrische Ventilatoren –
Ventilateurs électriques**

(Das Arbeitsgebiet «Prüfpflichtige Ventilatoren» wird durch das FK 61, Sicherheit elektrischer Haushaltapparate, behandelt)

**FK 44, Elektrische Ausrüstung von Maschinen
für industrielle Anwendung – Equipement électrique de
machines industrielles**

Konstituiert am 21. Oktober 1958

Vorsitzender: E. Maier
Protokollführer: H. Ungrad

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Barbier, M. Ingénieur, 36, rue de St-Jean, 1203 Genève

Büchler, O. Ingenieur, Starkstrominspekt. Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Buser, J. Technikumslehrer, Kant. Technikum Biel, 2500 Biel
Hauser, R. Ingenieur, Georg Fischer AG, 8201 Schaffhausen
Huber, E. Chefingenieur, Schindler-Reliance Elektronik AG, 6036 Dierikon
Imgrund, H. Ingénieur, chef du bureau de construction, Tarex S.A., 2, chemin Louis-Hubert, 1213 Petit-Lancy
Karg, C. Ing.-Techn. HTL, Abteilungschef, Sprecher & Schuh AG, Fabrik für elektr. Schaltanlagen und Steuerungen, 5034 Suhr
Maier, E. Ingenieur, Teilhaber der Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
Müller, H. Chef der Inst.-Kontrolle des EW Basel, Margarethenstrasse 40, 4000 Basel
Petraschek, H. Chef der Elektroabt., Maschinenfabrik Rieter AG, 8406 Winterthur
Rebsamen, A.H. Ing.-Techn. HTL, Chef der Elektrotechn. Abt., SIG, Schweiz. Industrie-Gesellschaft, 8212 Neuhausen am Rheinfluss
Tadini, C. Dr. Ing., Chef des Entwicklungslabors Funkenerosionsgeneratoren, AGIE, AG für industrielle Elektronik, 6616 Losone
Toneatti, W. Leiter der Steuer- und Regeltechn. Abt. der Maschinenfabrik WIFAG, Wylerringstrasse 39, 3001 Bern
Troxler, R. Technischer Experte bei der Abt. für Unfallverhütung, SUVA, Fluhmattstrasse 1, 6000 Luzern
Ungrad, H. Dr.-Ing., Abteilungschef der Abt. ESV, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Zbinden, E. Elektrotechniker, Abteilungsleiter, Maag-Zahnräder AG, Hardstrasse 219, 8005 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
. Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Kirchdorfer, J. Ingenieur, Chef der Konstruktions- und Entwicklungsabteilung, Ghielmetti AG, 4500 Solothurn
Martos, J. Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

**FK 45, Elektrische Messgeräte zur Verwendung im
Zusammenhang mit ionisierender Strahlung –
Appareils électriques de mesure utilisés en relation
avec les rayonnements ionisants**

Konstituiert am 20. März 1964

Vorsitzender: K. P. Meyer
Protokollführer: M. Gutzwiller

Gutzwiller, M. Ingenieur, Sprecher & Schuh AG, Buchserstrasse 7, 5001 Aarau
Hügi, Th. Prof., Dr. phil., Leiter der Abt. für Geochemie, Min.-petr. Institut der Universität Bern, Sahlistrasse 6, 3000 Bern
Humbel, F. Dr. sc. techn., Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Lerch, P. Prof., Dr. sc., Directeur de l'Institut de radio-physique appliquée, Hôpital cantonal universitaire, Av. César-Roux 29, 1000 Lausanne
Maier, A. Dr. phil., Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
Meyer, K. P. Prof., Direktor des Institutes für Angewandte Physik der Universität Bern, Sidlerstrasse 5, 3000 Bern
Staub, F. Dr. sc. techn., Leiter der elektrotechnischen Abteilung, Eidg. Institut für Reaktorforschung, 5303 Würenlingen

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
. Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Arx, A. von . . . Dr., Leiter der Abt. Betatronentwicklung, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Forster, A. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Druey, W. . . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
Goldschmidt, R. . . . Professor, Institut d'électrotechnique de l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne
Raeber, P. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Studer, H. R. . . . Ingenieur, Oberbalm, 8330 Auslikon

**FK 46, Kabel, Drähte und Wellenleiter
für die Nachrichtentechnik –
Câbles, fils et guides d'ondes pour équipements
de télécommunication**

Konstituiert am 14. April 1955

Vorsitzender: W. Druey
Protokollführer: E. Müller

Druey, W. . . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
Epprecht, G. . . . Prof. ETH, Dr. sc. techn., Schartenstrasse 11a, 5400 Baden
Fehlmann, H. . . . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich
Fellrath, P. H. . . . Directeur, Société d'Exploitation des Câbles Electriques, 2016 Cortaillod
Goldschmidt, R. . . . Professor, Institut d'électrotechnique de l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne
Isch, H. . . . dipl. Ing. EPF, c/o CERN, 1211 Genève 23
Käch, A. . . . Elektrotechniker, Abteilung ENR, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Müller, E. . . . Dr. phys., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Oetiker, K. . . . Ing.-Techn. HTL, Huber & Suhner AG, 9100 Herisau
Rohrer, O. . . . Ingenieur, Dätwyler AG, 6460 Altdorf
Stäger, Chr. . . . Elektrotechniker, Sektion Hochfrequenztechnik, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Wernli, H. . . . Ingenieur, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Richard, F. . . . Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solothurn

UK 46C, Kabel und Drähte für Niederfrequenz

Vorsitzender: H. Künzler
Protokollführer: K. Sommer

Gmür, A. . . . Techn. Inspektor, Sektion Teilnehmeranlagen der Telephon- und Telegraphendienste, Generaldirektion PTT, 3000 Bern
Hablützel, W. . . . Fabrikationschef der Abteilung Draht und Kabel, Dätwyler AG, 6460 Altdorf
Künzler, H. . . . Dr. sc. nat., Chef der Sektion Materialprüfung, Abteilung Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, 3000 Bern
Müller, E. . . . Dr. phys., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Müller, J. . . . Dr. sc. techn., Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
Sommer, K. . . . Ingenieur, Entwicklungschef Telephonie, Hasler AG, 3000 Bern 14
Trefzer, G. . . . Ingenieur, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach

**FK 47, Halbleiter-Bauelemente – Dispositifs à
semiconducteurs**

Konstituiert am 18. September 1957

Vorsitzender: W. Druey
Protokollführer: H. Schenkel

Angern, K. von . . . Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Brändle, H. . . . Ingenieur, Abt. ET, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Druey, W. . . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
Guggenbühl, W. . . . Dr. sc. techn., Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich
Mayer, H. J. . . . Ingenieur, Standard Telephon & Radio AG, Postfach, 8038 Zürich
Mengelt, J. . . . Ingenieur, Zentrallaboratorium 3105, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Müller, A. . . . Dr. sc. techn., Physiker, Favag S.A., Monruz 34, 2000 Neuenburg
Oswald, H. . . . Ingenieur, Siemens-Albis AG, Vertriebsbereich 1, Postfach, 8021 Zürich
Schenkel, H. . . . Ingenieur, Transistor AG, Hohlstrasse 610, 8048 Zürich
Schindler, E. . . . Ingenieur, Chef des Laboratoriums 20k, Hasler AG, 3000 Bern 14
Tarschisch, H. . . . Prof. der Telephon-Automatik, Technikum Winterthur, Technikumstrasse 9, 8400 Winterthur
Winiger, F. . . . Ingenieur, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
Zaugg, J. . . . Ingenieur, Autophon AG, 4500 Solothurn

Vertreter des Sekretariates:

Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Herren, H.P. . . . Ing.-Techn. HTL, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Schmutz, K. . . . Ingenieur, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich

**FK 48, Elektromechanische Bestandteile für
Elektronik und Nachrichtentechnik –
Composants électromécaniques pour équipements
électroniques et de télécommunication**

Konstituiert am 6. Dezember 1955

Vorsitzender: F. Baumgartner
Protokollführer: alternierend

Baumgartner, F. . . . Abteilungschef, Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich
Degen, J. . . . Leiter der techn. Abteilung, H. Schurter AG, Fabrik elektrotechnischer Artikel, 6002 Luzern
Fischer, A. . . . Phys. ETH, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich

- Gerber, Th. . . . Dr. phil., Adjunkt, Sektion Materialprüfung, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
- Hellmin, G. . . . Techniker, Abt. ET-K, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
- Klein, A. . . . Oberingenieur, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
- Leibundgut, H. . . . Ing.-Techn. HTL, SAIA AG, 3280 Murten
- Rheingold, M. . . . Via Albonago 17, 6962 Viganello
- Schumacher, A. . . . Ingenieur, Autophon AG, 4500 Solothurn

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 49, Piezoelektrische Bauelemente für Frequenzsteuerung und Frequenzselektion – Dispositifs piézo-électriques pour la commande et le choix de la fréquence

Konstituiert am 12. September 1957

Vorsitzender: F. Richard
Protokollführer: St. Giudici

- Brotons-Dias, J. P., Ingénieur, Ebauches S.A., 2006 Neuchâtel
- Giudici, St. . . . Ingenieur, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
- Grob, E. . . . Dienstchef bei der Direktion der Militärflugplätze, 8600 Dübendorf
- Hossmann, M. . . . Ingenieur, Entwicklungsabteilung, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
- Müller, E. . . . Elektrotechniker, Eidg. Waffenfabrik, Stauffacherstrasse 65, 3003 Bern 22
- Richard, F. . . . Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solothurn
- Spina, M. della . . . Ingenieur, Abteilung ENR, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
- Vogt, W. . . . Ing.-Techn. HTL, Wissenschaftl. Mitarbeiter I, Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Druey, W. . . . Prof. Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur

FK 50, Klimatische und mechanische Prüfungen – Essais climatiques et mécaniques

Konstituiert am 13. Dezember 1955

Vorsitzender: W. Druey
Protokollführer: E. Ganz

- Angern, K. von . . . Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Baumgartner, F. . . . Abteilungschef, Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich
- Blanc, A. . . . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich
- Böhni, H. . . . Dr., Abt. Korrosion und Oberflächenschutz, Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, 8600 Dübendorf
- Boyer, P. . . . Physiker, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg
- Druey, W. . . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
- Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
- Gerber, Th. . . . Dr. phil., Adjunkt, Sektion Materialprüfung, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
- Heimgartner, H. . . . Ingenieur, Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
- Heyner, J. . . . Dr. sc. techn., Vizedirektor, Niederspannungsfabrik, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau

- Hufschmid, F. . . . Leiter der Versuchs- und Modellwerkstatt, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
- Kafka, J. . . . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Postfach, 8038 Zürich
- Kirchdorfer, J. . . . Ingenieur, Chef der Konstruktions- und Entwicklungsabteilung, Ghielmetti AG, 4500 Solothurn
- Klein, A. . . . Oberingenieur, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
- Klein, Ch. . . . Dr. Ing.-Chem., Laboratorium II, Leclanché S.A., 1400 Yverdon
- Kovacs, R. . . . Ingenieur, Abt. QLBL, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
- Kruse, E. . . . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
- Richard, F. . . . Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solothurn
- Spaar, R. . . . Ingenieur, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
- Weber, A. . . . Chef der Sektion 2.8, Versuchs- und Erprobungsstelle für Elektronik, Gruppe für Rüstungsdienste, Stauffacherstrasse 65, 3000 Bern 22

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Acklin, W. . . . Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Saboz, A. L. . . . Dr. phil., Chemisches Laboratorium, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
- Stalder, F. . . . Ing.-Techn. HTL, Chef Prüffeldmechanik, Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14

UK-K, Korrosionseinfluss auf Kontakte

Konstituiert am 14. September 1971

Vorsitzender: H. Kern
Protokollführer: J. Kirchdorfer

- Baumgartner, F. . . . Abteilungschef, Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich
- Böhni, H. . . . Dr., Abt. Korrosion und Oberflächenschutz, Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, 8600 Dübendorf
- Flühmann, W. . . . W. Flühmann, Galvanik mit Edelmetallen, Heinrichstrasse 216, 8005 Zürich
- Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
- Huber, W. . . . Ingenieur, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
- Kafka, J. . . . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG, Postfach, 8038 Zürich
- Kern, H. . . . Professor, Vorstand der Abteilung für Elektrotechnik an der ETH, Institut für Apparatebau, Leonhardstrasse 33, 8006 Zürich
- Kirchdorfer, J. . . . Ingenieur, Chef der Konstruktions- und Entwicklungsabteilung, Ghielmetti AG, 4500 Solothurn
- Kovacs, R. . . . Ingenieur, Abt. QLBL, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
- Merz, H. . . . Dr. sc. nat., Oberingenieur, Materialprüfabteilung, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
- Philip, A. . . . Chef der Materialprüfung, Zellweger AG, Sonnenbergstrasse 10, 8610 Uster
- Richard, F. . . . Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solothurn
- Sommer, K. . . . Ingenieur, Entwicklungschef Telephonie, Hasler AG, 3000 Bern 14
- von Steiger, J. . . . Dr., Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
- Studtmann, G. . . . Dr., Sprecher & Schuh AG, Buchserstrasse 7, 5001 Aarau

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Angern, K. von . . . Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Druey, W. . . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
- Gerber, Th. . . . Dr. phil., Adjunkt, Sektion Materialprüfung, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
- Leibundgut, H. . . . Ing.-Techn. HTL, SAIA AG, 3280 Murten
- Preis, Dr., EMPA, Überlandstrasse 129, 8600 Dübendorf

FK 51, Magnetische Bauelemente und Ferrite – Composants magnétiques et ferrites

Konstituiert am 12. September 1962

Vorsitzender: R. Goldschmidt
Protokollführer: Ph. Robert

- Giudici, St. . . . Ingenieur, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
Goldschmidt, R. . . . Professeur, Institut d'électrotechnique de l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne
Heiz, B. . . . Hptm., Ingenieur, Chef ad int. der Sektion 3 des Dienstkreises II, Gruppe für Rüstungsdienste des EMD, 3000 Bern 25
Klein, A. . . . Oberingenieur, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
Merz, H. . . . Dr. sc. nat., Oberingenieur, Materialprüfabteilung, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Robert, Ph. . . . Dr. sc. techn., Câbleries et Tréfileries, 1303 Cossonay-Gare
Seemann, E. . . . Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Hamburger, E. . . . Mlle, Dr. ès sc. techn., Prof. à l'institut d'électrotechnique de l'EPF-Lausanne, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne

FK 52, Gedruckte Schaltungen für Elektronik und Nachrichtentechnik – Circuits imprimés pour équipements électroniques et de télécommunication

Konstituiert am 30. August 1961

Vorsitzender: F. Baumgartner
Protokollführer: E. Fessler

- Angern, K. von . . . Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Baumgartner, F. . . . Abteilungschef, Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich
Bodmer, A. . . . Ing.-Techn. HTL, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Fessler, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Früh, H. R. . . . Masch.-Ing. HTL, Standard Telephon und Radio AG, 8804 Au
Klein, A. . . . Oberingenieur, Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
Kleinert, A. . . . Chef der Abt. für gedruckte Schaltungen, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
Mosimann, M. . . . Ingenieur, Gruppe für Rüstungsdienste des EMD, Kasernenstrasse 19, 3000 Bern 25
Richard, F. . . . Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solothurn
Steiner, R. . . . Ing.-Techn. HTL, Techn. Chef der Versuchswerkstätten, Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14
Zeier, W. . . . Elektrotechniker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Büchler, O. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Frauenknecht, K., Elektrotechniker, Standard Telephon und Radio AG, Postfach, 8038 Zürich
Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

FK 54, Apparate für Kühlung und Luftkonditionierung – Appareils domestiques de réfrigération et de conditionnement d'air

(Das Arbeitsgebiet «Prüfpflichtige Apparate für Kühlung und Luftkonditionierung» wird durch das FK 61, Sicherheit elektrischer Haushaltapparate, behandelt)

FK 55, Wickeldrähte – Fils de bobinage

Konstituiert am 12. September 1961

Vorsitzender: W. Marti
Protokollführer: F. Cuennet

- Baer, G. . . . Abt. FHI, Scintilla AG, 4500 Solothurn
Berkhout, J. P. . . . Maschinentechniker, Schindler Ascensori e Motori S.A., 6600 Locarno
Beushausen, W. . . . Ingenieur, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich
Bloch, G. . . . Techn. Direktor der Trafag AG, Gessnerallee 40, 8023 Zürich
Frauenknecht, K., Elektrotechniker, Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich
Furter, R. . . . Dr. chem., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Marti, W. . . . Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach
Maurer, H. . . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, Kirchenweg 4, 8032 Zürich
Mazzanti, B. . . . Ingénieur, S.A. des Ateliers de Sécheron, case postale, 1211 Genève 21
Michel, K. . . . Dr. phil., Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Müller, J. . . . Dr. sc. techn., Siemens-Albis AG, Postfach, 8021 Zürich
Regez, L. . . . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Voser, O. . . . Kupferdraht-Isolierwerk AG, 5103 Wildegg

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Cuennet, F. . . . Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach
Schmollinger, T. . . . Ingenieur, Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Studer, H. R. . . . Ingenieur, 8330 Oberbalm b. Auslikon
Westenfelder, F. . . . Elektrotechniker, Dachslernstrasse 93, 8048 Zürich

FK 56, Betriebszuverlässigkeit elektronischer Bauelemente und Geräte – Fiabilité des composants et des matériels électroniques

Konstituiert am 10. Juni 1965

Vorsitzender: P. Boyer
Protokollführer: F. Richard

- Baumgartner, F. . . . Abteilungschef, Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich
Boyer, P. . . . Physiker, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg
Ganz, E. . . . Elektrotechniker, Abt. ET-T, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Hängärtner, G. . . . Dipl. Ing. ETH, Sauter AG, Im Surinam 55, 4000 Basel 16
Kleinert, A. . . . Chef der Abt. für gedruckte Schaltungen, Philips AG, Postfach, 8027 Zürich
Meier, O. . . . Dipl. El.-Ing. ETH, Elektroniklabor, Cerberus AG, 8708 Männedorf
Pfister, H. . . . Ingenieur, Dienstkreis II, Sektion 3, Gruppe für Rüstungsdienste des EMD, 3000 Bern 25
Richard, F. . . . Elektrotechniker, Autophon AG, 4500 Solothurn
Ruetschi, P. . . . Dr. sc. techn., Techn. Direktor, Leclanché S.A., 1400 Yverdon

- Schindler, E. . . Ingenieur, Chef des Laboratoriums 20k, Hasler AG, 3000 Bern 14
 Van der Touw, W. G., dipl. Elektroing., Standard Telephon & Radio AG, Postfach, 8038 Zürich
 Zehnder, W. . . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
- Vertreter des Sekretariates:*
- Lütolf, H. . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 57, Trägerfrequenzsysteme für Verbindungen über Hochspannungsnetze – Systèmes à courants porteurs pour lignes de transport d'énergie

Konstituiert am 31. März 1966

Vorsitzender: A. de Quervain
 Protokollführer: B. Lauterburg

- Bernhardsgrütter, P., Techniker, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten
 Casti, R. Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden
 Eglí, W. Ing.-Techn. HTL, Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg
 Häusle, W. Elektrotechniker, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden
 Lauterburg, B. Ingenieur, Hasler AG, 3000 Bern
 Minder, P. Ingenieur, Vizedirektor, Emil Haefely & Cie. AG, Postfach, 4000 Basel 28
 Mosimann, A. Elektrotechniker, Zählerabteilung der Bernischen Kraftwerke AG, 2560 Nidau
 Quervain, A. de Dr. sc. techn., Vizedirektor, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
 Steffen, R. Ingénieur, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, place de la Gare, 1000 Lausanne

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Alle Akten gehen auch an:*
- Druey, W. Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
 Ritter, R. Vorstand der Abt. ENF, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

FK 58, Methoden zur Messung des spezifischen Widerstandes von Materialien hoher Leitfähigkeit – Méthodes de mesure de la résistivité des matériaux à conductivité élevée

(Inaktiv)

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 59, Gebrauchswert elektrischer Haushaltapparate – Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

Konstituiert am 1. September 1966

Vorsitzender: G. Lehner
 Protokollführer: S. Bürgi

- Degoli, E. Frau, Vertreterin der Sektion Tessin des Schweizerischen Konsumentenbundes, Via-Generale-Guisan 15, 6900 Massagno
 Dünner, E. Direktor des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Fink, P. Prof. Dr., Direktor der Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Unterstrasse 14, 9000 St. Gallen
 Gugg, A. Stellvertr. Direktor, Therma-Haushalt, 8762 Schwanden

- Hammer, U. Vizedirektor, Jura AG, 4626 Niederbuchsiten
 Joos, M. Verwalter des Elektrizitätswerkes der Stadt Frauenfeld, Bahnhofstrasse 56, 8500 Frauenfeld
 Kessler, H. Ing. SIA, Abt. KNS, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
 Kuert, W. Sekretär der Schweizerischen Normen-Vereinigung, Postfach, 8032 Zürich
 Lehner, G. Direktor der Elektrowirtschaft, Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich
 Meier, H. Prokurist, Verzinkerei Zug AG, 6300 Zug
 Stoffel, H. Dr. sc. techn., Direktor des Schweizerischen Institutes für Hauswirtschaft (SIH), Nordstrasse 31, 8006 Zürich
 Tschannen, H. A., Dr. rer. pol., Eidg. Büro für Konsumentenfragen, Amtshausgasse 28, 3003 Bern
 Zeiger, H. Verband Schweizerischer Waschmaschinen-Fabrikanten, Direktor der Maschinenfabrik Ad. Schult Hess & Co. AG, Stockerstrasse 57, 8002 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Martos, J. Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Alle Akten gehen auch an:*
- Bürgi, S. Ingenieur, Elektrowirtschaft, Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich

UK 59A, Unterkommission für Geschirrspülmaschinen

Vorsitzender: H. Meier
 Protokollführer: E. Schütz

- Diem, E. Chef für Ausstellung und Verkauf EWZ, Beatenplatz 2, 8023 Zürich
 Jenny, E. Ingenieur, Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Unterstrasse 14, 9000 St. Gallen
 Kropf, E. Technischer Assistent, HAL II, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
 Lutz, M. Frl., Leiterin der Hauswirtschaftszentrale, Coop Schweiz, Thiersteinallee 14, Postfach 1285, 4002 Basel
 Meier, H. Prokurist, Verzinkerei Zug AG, 6300 Zug
 Rub, J. Maschinenfabrik Ad. Schult Hess & Co. AG, 8633 Wolfhausen
 Schütz, E. Dr., van Baerle & Cie. AG, Seifenfabrik, 4142 Münchenstein
 Verkolantzeff, A., Frau, Dr. phil., Abteilungsleiterin des Schweizerischen Institutes für Hauswirtschaft (SIH), Nordstrasse 31, 8006 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

- Martos, J. Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Fink, P. Prof., Dr., Direktor der Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Unterstrasse 14, 9000 St. Gallen
 Gehri, K. Dr., Direktor der Union der Seifen- und Waschmittelfabrikanten der Schweiz, Breitingerstrasse 35, 8002 Zürich
 Gugg, A. Stellvertr. Direktor, Therma-Haushalt, 8762 Schwanden

UK 59B, Unterkommission für Kochapparate

Vorsitzender: A. Gugg
 Protokollführer: H. U. Brodbeck

- Brodbeck, H. U. Ingenieur, Prometheus AG, Fabrik elektrischer Heiz- und Kochapparate, 4410 Liestal
 Gugg, A. Stellvertr. Direktor, Therma-Haushalt, 8762 Schwanden
 Hammer, U. Vizedirektor, Jura Elektroapparate-Fabriken, L. Henzirohs AG, 4626 Niederbuchsiten
 Howald, F. Ingenieur, Chef der Abteilung Entwicklung und Konstruktion, Metallwarenfabrik Zug, 6300 Zug
 Kropf, E. Technischer Assistent, HAL II, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Leuba, J.-P. . . . 17, avenue Druey, 1004 Lausanne
Rapold, U. . . . Technischer Leiter, Schweizerisches Institut für
Hauswirtschaft (SIH), Nordstrasse 31, 8006 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

Martos, J. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK 59C, Unterkommission für Heizapparate

Vorsitzender: A. Gugg
Protokollführer: J. Hegglin

Freuler, E. . . . Ing.-Techn. HTL, Materialprüfanstalt des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Gugg, A. . . . Stellvertr. Direktor, Therma-Haushalt, 8762
Schwanden
Hegglin, J. . . . Rodteggstrasse 8, 6000 Luzern
Schälchlin, E. . . . Direktor der Accum AG, Fabrik für wärmetechnische
Apparate, 8625 Gossau
Verkholantzeff, A., Frau, Dr. phil., Abteilungsleiterin des Schweizerischen
Institutes für Hauswirtschaft (SIH),
Nordstrasse 31, 8006 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

Martos, J. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

UK 59D, Unterkommission für Waschmaschinen

Vorsitzender: H. Meier
Protokollführer: J. Rub

Brüscheiler, H. Dr., Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt,
Unterstrasse 14, 9000 St. Gallen
Kropf, E. . . . Technischer Assistent, HAL II, Materialprüf-
anstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Lutz, M. . . . Frl., Leiterin der Hauswirtschaftszentrale, Coop
Schweiz, Thiersteinallee 14, 4000 Basel
Meier, H. . . . Prokurist, Verzinkerei Zug AG, 6300 Zug
Nanzer, G. . . . Chef du magasin de vente, 39, rue St-Georges,
3960 Sierre
Rapold, U. . . . Technischer Leiter, Schweizerisches Institut für
Hauswirtschaft (SIH), Nordstrasse 31, 8006 Zürich
Rub, J. . . . Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG,
8633 Wolfhausen
Tanner, E. . . . Ingenieur, Sunlight AG, 4600 Olten

Vertreter des Sekretariates:

Martos, J. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Fink, P. . . . Prof. Dr., Direktor der Eidg. Materialprüfungs-
und Versuchsanstalt, Unterstrasse 14,
9000 St. Gallen
Gehri, K. . . . Dr., Direktor der Union der Seifen- und Wasch-
mittelfabrikanten der Schweiz, Breitingerstrasse
35, 8002 Zürich
Gugg, A. . . . Stellvertr. Direktor, Therma-Haushalt, 8762
Schwanden
Mattli, A. . . . Sekretär des Verbandes Schweiz. Waschmaschi-
nenfabrikanten, Seefeldstrasse 7, 8008 Zürich

UK 59E, Unterkommission für Bügel- und Pressapparate

Vorsitzender: U. Hammer
Protokollführer: vakant

Freuler, E. . . . Ing.-Techn. HTL, Materialprüfanstalt des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Hammer, U. . . . Vizedirektor, Jura Elektroapparate-Fabriken, L.
Henzirohs AG, 4626 Niederbuchsiten
Rapold, U. . . . Technischer Leiter, Schweizerisches Institut für
Hauswirtschaft (SIH), Nordstrasse 31, 8006 Zürich
Speich, L. . . . Frl., Hauswirtschaftsberaterin des EWZ, Beaten-
platz 2, Postfach, 8023 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

Martos, J. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüf-
anstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Gugg, A. . . . Stellvertr. Direktor, Therma-Haushalt, 8762
Schwanden

UK59 F, Unterkommission für Bodenbehandlungsapparate

Vorsitzender: vakant
Protokollführer: vakant

Horisberger, P. Direktor, Rudolf Schmidlin & Co. AG,
4450 Sissach
Kropf, E. . . . Technischer Assistent, HAL II, Materialprüf-
anstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Pfenninger, K. . . . Dinkelbergstrasse 1, 4127 Birsfelden
Verkholantzeff, A., Frau, Dr. phil., Abteilungsleiterin des Schweizerischen
Institutes für Hauswirtschaft (SIH),
Nordstrasse 31, 8006 Zürich

Vertreter des Sekretariates:

Martos, J. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Gugg, A. . . . Stellvertr. Direktor, Therma-Haushalt, 8762
Schwanden

UK 59G, Unterkommission für kleine Küchenmaschinen

Vorsitzender: vakant
Protokollführer: vakant

Hammer, U. . . . Vizedirektor, Jura Elektroapparate-Fabriken, L.
Henzirohs AG, 4626 Niederbuchsiten
Lutz, M. . . . Frl., Leiterin der Hauswirtschaftszentrale, Coop
Schweiz, Thiersteinallee 14, Postfach 1285,
4002 Basel
Rapold, U. . . . Technischer Leiter, Schweizerisches Institut für
Hauswirtschaft (SIH), Nordstrasse 31, 8006 Zürich
Wunderlin, M. Technischer Direktor, Turmix AG, Florastrasse 19,
8700 Küsnacht

Vertreter des Sekretariates:

Martos, J. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

Gugg, A. . . . Stellvertr. Direktor, Therma-Haushalt, 8762
Schwanden

FK 60, Registrierung – Enregistrement

(Dieses Arbeitsgebiet wird durch das FK 29, Elektroakustik,
behandelt)

**FK 61, Sicherheit elektrischer Haushaltapparate –
Sécurité des appareils électrodomestiques**

Konstituiert am 10. November 1971

Vorsitzender: A. Gugg
Protokollführer: H. U. Brodbeck

Bersinger, H. . . . Ing.-Techn. HTL, Chef der Hausinstallationskon-
trolle, Aarg. Elektrizitätswerk, Obere Vorstadt 40,
5000 Aarau
Blatter, H. . . . Ing.-Techn. HTL, Direktionsassistent, Hasler AG,
Abt. 60, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14

- Blumer, K. . . . Elektroingenieur, Geschäftsführer der Vereinigung Schweiz. Importeure Elektr. Apparate, Turnerstrasse 9, 8006 Zürich
- Borer, M. . . . Ing.-Techn. HTL, Techn. Direktor, Esge AG, Feldblumenweg 29, 8048 Zürich
- Brodbeck, H.U. Ing.-Techn. HTL, Prometheus AG, Fabrik elektrischer Heiz- und Kochapparate, 4410 Liestal
- Büchler, O. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Bührer, O. . . . Ingenieur, Brand-Verhütungs-Dienst für Industrie & Gewerbe, Nüscherstrasse 45, 8001 Zürich
- Christen, M. . . . Ingenieur, Chef der Beratungsstelle, Elektrizitätswerk Basel, Postfach, 4000 Basel 8
- Freuler, E. . . . Ing.-Techn. HTL, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Furrer, W. . . . Techn. Kfm., Vizedirektor, Tavarò S.A., 1-5, av. de Châtelaine, Postfach, 1211 Genève 13
- Gugg, A. . . . Stellvertr. Direktor, Therma-Haushalt, 8762 Schwanden
- Hammer U. . . . Elektroing. ETH, Vizedirektor, Jura Elektroapparate-Fabriken, L. Henzirohs AG, 4626 Niederbuchsitzen
- Meier, H. . . . dipl. Chemiker, Prokurist, Verzinkerei Zug AG, 6301 Zug
- Meyer, A. . . . dipl. Elektroing. ETH, Prokurist, Solis Apparatefabriken AG, Postfach, 8042 Zürich
- Raemy, J. de . . . dipl. Elektroing. ETH-Z, Abteilungsleiter, Emarand S.A., Gouttes d'Or 14, 2001 Neuchâtel
- Schaeppli, M. . . . Elektroingenieur HTL, Vizedirektor, Elcalor AG, Bleichenmattstrasse 32, 5001 Aarau

Vertreter des Sekretariats:

- Martos, J. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Aktenempfänger:

- Kropf, E. . . . Techn. Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Meyer de Stadelhofen, J., Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Scheibenstrasse 20, 3000 Bern
- Walser, R. . . . Dr.sc.techn., Abteilung MMW, AG Brown, Boveri & Cie., 5242 Birr (nur für Teil 1)

FK 62, Elektromedizinische Apparate – Equipement électrique utilisé dans la pratique médicale

(Dieses Arbeitsgebiet wird vorläufig durch das FK 215, Elektromedizinische Apparate, behandelt)

FK 63, Isolationssysteme – Systèmes d'isolation

Vorsitzender: J. Chatelain
Protokollführer: vakant

- Buchmann, E. . . . Elektrotechniker, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg (Delegierter des FK 20)
- Chatelain, J. . . . Professeur ordinaire EPF-L, Chaire de Machines électriques, 22, Chemin de Bellerive, 1007 Lausanne
- Dünner, E. . . . Direktor des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Erhart, L. . . . Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, 5036 Oberentfelden (Delegierter der FK 10 und 38)
- Moser, R. . . . Ingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich (Delegierter des FK 9)
- Gertsch, G. A. . . . lic. ès sc., Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich (Delegierter des FK 33)
- Hess, O. . . . Dr. sc. techn., beratender Ingenieur, Abt. M, AG Brown, Boveri & Cie., 5242 Birr (Delegierter des FK 2)
- Manz, H. . . . Ingenieur, Abt. ALT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich (Delegierter des FK 17)

- Michel, K. . . . Dr. phil., Abt. ZLC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden (Delegierter des FK 15C)
- Peter, J. . . . Ingenieur, Direktor, Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur, 8400 Winterthur
- Sauvin, R. . . . Ingenieur, Micafil AG, Postfach, 8048 Zürich (Delegierter des FK 15A)
- Senarclens, G. de, Dr. chem., Dr. sc. techn. h. c., Direktor, Schweizerische Isolawerke, 4226 Breitenbach (Delegierter des FK 15)
- Wohlfahrt, O. . . . Ingenieur, Abt. UT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich (Delegierter des FK 15B)

Vertreter des Sekretariats:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Dieterle, W. . . . Dr. sc. techn., Ref. KA 5.32, Werk Klybeck, CIBA-GEIGY AG, 4002 Basel
- Froidevaux, J. . . . Vice-directeur, S.A. des Ateliers de Sécheron, case postale, 1211 Genève 21
- Regez, L. . . . Ingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
- Rohrer, O. . . . Ingenieur, Dätwyler AG, 6460 Altdorf

FK 64, Elektrische Installationen in Gebäuden – Installations électriques des bâtiments

(Dieses Arbeitsgebiet wird durch die UK 200B, Unterkommission des FK 200 für die Bearbeitung der Aufgaben des CE 64 und des CE 71, behandelt)

FK 65, Steuerungs- und Regelungstechnik – Equipements électriques de régulation et d'automatique

Vorsitzender: R. Zwicky
Protokollführer: H. von Tolnai

- Gabriel, M. . . . Prof., Im Vogelsang 69, 2500 Biel
- Hödle, H. . . . Vizedirektor, Teilbereich EI, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
- Keller, H. . . . Ingenieur, Camille Bauer Messinstrumente AG, 5610 Wohlen
- Maier, E. . . . Ingenieur, Teilhaber der Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
- Merz, P. . . . Ingenieur, Gebrüder Sulzer AG, 8401 Winterthur
- Oswald, G. . . . Leiter der Gruppe «Prozessregelung», Honeywell AG, Dolderstrasse 16, 8030 Zürich
- Roch, A. . . . Ing.-électr.-phys., professeur, Institut de Régulation Automatique de l'EPF-Lausanne, 17, avenue Dapples, 1024 Ecublens
- Ruosch, E. . . . dipl. Elektroing., Landis & Gyr AG, 6301 Zug
- Schär, E. . . . Dipl. El.-Ing. ETH, CIT-Automation/Instrumentierung, Lokal K-102.211, CIBA-GEIGY AG, 4002 Basel
- Strohmeier, W. Ingenieur, Fr. Sauter AG, 4000 Basel 16
- Temperli, J. . . . Ingenieur, Chef «Regelung und Instrumentierung», Elektro-Watt AG, Postfach, 8022 Zürich
- Tolnai, H. von . . . Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, 5034 Suhr
- Zwicky, R. . . . Dr. sc. techn., Professor an der ETH, Mittelstrasse 2, 5430 Wettingen

Vertreter des Sekretariats:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 66, Elektronische Messapparate – Equipement électronique pour les mesures

(Dieses Arbeitsgebiet wird durch das FK 13C, Elektronische Messgeräte, behandelt)

FK 68, Magnetische Legierungen und Stahl Matériaux magnétiques tels qu'alliages et aciers

Konstituiert am 17. August 1971

Vorsitzender: R. Goldschmidt
Protokollführer: H. Merz

- Anderegg, F. . . Ingenieur, Autophon AG, 4500 Solothurn
Breer, W. . . . Dr.-Ing., Versuchsabteilung-NF, Niederspannungsapparate-Fabrik, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau
Brechtbühl, W. . Vereinigte Drahtwerke AG, Neumarktstrasse 33, 2501 Biel
Goldschmidt, R. . Professor, Institut d'électrotechnique de l'EPFLausanne, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne
Huber, W. . . . Ingenieur, Prokurist, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
Mästinger, H. . . Chef der Abt. ZLW, Materialprüfung, AG Brown, Boveri & Cie, 8050 Zürich
Merz, H. . . . Dr. sc. nat., Oberingenieur, Materialprüfungsabteilung, Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Denzler, F. . . Dipl.-Ing., Abt. 4022, Gebr. Sulzer AG, 8401 Winterthur
Druey, W. . . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur

FK 69, Elektrische Strassenfahrzeuge – Véhicules électriques routiers

(Dieses Arbeitsgebiet wird durch das FK 9, Elektrisches Traktionsmaterial, behandelt)

FK 70, Schutzgehäuse – Enveloppes de protection

Vorsitzender: R. Walser
Protokollführer: vakant

- Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Huber, W. . . . dipl. Ing. ETH, Prokurist, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
Munzinger, K. . . Elektroingenieur, Chef der Entwicklung von gekapselten Mittelspannungsfeldern, Abt. ASK, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
Schneider, Ch. . Vizedirektor, Sprecher & Schuh AG, Schalttafel-fabrik, 5034 Suhr
Vogler, H. . . . Elektrotechniker, Prokurist, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau
Walser, R. . . . Dr. sc. techn., Abt. MMW, AG Brown, Boveri & Cie., 5242 Birs

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Kretz, D. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 71, Elektrotechnisches Material für Minen unter freiem Himmel – Matériel électrique utilisé dans les mines à ciel ouvert

(Dieses Arbeitsgebiet wird durch die UK 200B, Unterkommission des FK 200 für die Bearbeitung der Aufgaben des CE 64 und des CE 71, behandelt)

FK 72, Automatische Steuerungen für Haushaltapparate Commandes automatiques pour appareils domestiques

(Dieses Arbeitsgebiet wird durch das FK 207, Regler mit Schaltvorrichtung, ad interim behandelt)

FK für das CISPR – CT pour le CISPR

(CISPR = Comité International Spécial des Perturbations Radioélectriques)

Konstituiert am 16. Juni 1936

Vorsitzender: J. Meyer de Stadelhofen
Protokollführer: E. Simmen

- Beck, G. . . . Ingenieur, Eidg. Luftamt, Bundeshaus, 3003 Bern
Druey, W. . . . Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur
Egli, M. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Geneux, A. . . . Elektrotechniker, Chef des HF-Laboratoriums, Condensateurs Fribourg S. A., 1700 Fribourg
Honsberger, A. . Ingenieur, Leiter des Labors TC, Velectra AG, Unterer Quai 31a, 2500 Biel
Klein, Ch. . . . Dr. Ing.-Chem., Laboratorium II, Leclanché S. A., 1400 Yverdon
Lang, G. . . . Ingenieur, Versuchsstation für Elektronik der Gruppe für Rüstungsdienste des EMD, Stauffacherstrasse 65, 3000 Bern 6
Meyer de Stadelhofen, J., Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Scheibenstrasse 20, 3000 Bern
Schaffner, H. . . Dr. sc. techn., Postfach 16, 4708 Luterbach
Simmen, E. . . . Ingenieur, Abt. ET-EMC, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden

Vertreter des Sekretariates:

- Lütolf, H. . . . Ingenieur, Sekretär der Sektion A des CES, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Bersier, R. . . . Ingenieur, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Scheibenstrasse 20, 3000 Bern
Martos, J. . . . Ingenieur, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Mattli, J. . . . Elektrotechniker, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Schütz, H. . . . Chef der Empfangsstation Riedern der Radio-Schweiz AG, 3000 Bern 27
Wohlfahrt, O. . . Ingenieur, Abt. UT-S, AG Brown, Boveri & Cie., Oerlikon, 8050 Zürich

FK 200, Hausinstallation – Installation intérieure

Konstituiert am 19. Juli 1961

Vorsitzender: W. Sauber
Protokollführer: M. Schadegg

- Ammann, Ch. . . Ingénieur, Inspection des installations à courant fort, 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne
Angern, K. von Ingenieur, Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Capol, B. . . . Direktor, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg
Furter, R. . . . Dr., Huber & Suhner AG, 8330 Pfäffikon
Künzler, H. . . . Dr. sc. nat., Chef der Sektion Materialprüfung,
Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion
PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Maurer, H. . . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung
Postfach, 8032 Zürich
Müller, P. . . . Ingénieur, ancien directeur, 1249 Aire-la-Ville
Schefer, M. . . . Ingenieur, Huber & Suhner AG, 9100 Herisau
Weber, H. M. . . . Dr. chem., Vizedirektor, Huber & Suhner AG,
8330 Pfäffikon
Werdenberg, W. . . . alt Direktor der S.A. des Câbleries et Tréfileries,
1303 Cossonay-Gare

FK 202, Installationsrohre – Tubes d'installation

Konstituiert am 6. September 1962

Vorsitzender: J. Isler
Protokollführer: R. Messerli

- Ackermann, R. Vizedirektor der AG Hermann Forster, Stahl-
röhrenwerk, Romanshonerstrasse 4, 9320 Arbon
Biedermann, J. Direktor, Jansen & Co. AG, Stahlröhren- und
Sauerstoffwerke, 9463 Oberriet
Böniger, A. . . . Elektrotechniker, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
Büchler, O. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-
strasse 301, 8008 Zürich
Bürer, A. . . . AG für synthetische Produkte, Bahnhofstrasse 30,
8001 Zürich
Gmür, A. . . . Adjunkt der Sektion Teilnehmer- und Starkstrom-
anlagen, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6,
3000 Bern
Isler, J. Betriebsleiter, Elektrizitätswerk Erlenbach,
8703 Erlenbach
Jakob, W. . . . Installateur, Affolter & Jakob, Elektrische An-
lagen, Maurerweg 10, 2500 Biel
Messerli, R. . . . Techniker, S.A. des Câbleries et Tréfileries,
1303 Cossonay-Gare
Raeber, P. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Ravay, G. . . . Ing.-techn. ETS, Service de l'Electricité de la Ville
de Lausanne, 1000 Lausanne
Wyss, F. . . . Inspektor der Brandversicherungsanstalt des Kan-
tons Bern, Viktoriaplatz 25, 3000 Bern 25

Vertreter des Sekretariates:

- Schrage, H. H. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Maurer, H. . . . Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung,
Postfach, 8032 Zürich

FK 203, Leiterverbindungsmaterial – Matériel de raccordement pour conducteurs

Konstituiert am 9. Oktober 1962

Vorsitzender: W. Sauber
Protokollführer: H. Woertz

- Böniger, A. . . . Elektrotechniker, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
Büchler, O. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-
strasse 301, 8008 Zürich
Camenisch, U. . . . Inspektor der Brandversicherungsanstalt des Kan-
tons Graubünden, Hofgraben 5, 7000 Chur
Käser, A. Oberingenieur, Wärmetechnische Abteilung,
Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Meichner, H. . . . Ingenieur, Roesch AG, Bahnhofstrasse 169,
5322 Koblenz
Meyer, R. . . . Chef der Abteilung Hausinstallationen, Elektrizität-
swerk der Stadt Zürich, Beatenplatz, 8023 Zürich
Ritter, M. Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeld-
strasse 301, 8008 Zürich

- Rüegger, E. . . . Betriebsleiter, Elektrizitätswerk Arth, 6415 Arth
Sauber, W. . . . Ingenieur, Sauber & Gislin AG, Höschgasse 45,
8034 Zürich
Vercelli, L. . . . Techniker, Sprecher & Schuh AG, 5000 Aarau
Woertz, H. . . . Geschäftsführer, Oskar Woertz, Fabrik elektro-
technischer Artikel, Eulerstrasse 55, Postfach,
4002 Basel

Vertreter des Sekretariates:

- Schrage, H. H. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Büchner, G. . . . Dr.-Ing., Direktor, Carl Maier & Cie., 8201 Schaff-
hausen

FK 204, Leitungsschutzschalter – Disjoncteurs de canalisation

Konstituiert am 10. September 1964

Vorsitzender: G. Büchner
Protokollführer: F. Diemer

- Büchler, O. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-
strasse 301, 8008 Zürich
Büchner, G. . . . Dr.-Ing., Direktor, Carl Maier & Cie., 8201 Schaff-
hausen
Diemer, F. . . . Dr.-Ing., techn. Mitarbeiter, Weber AG, 6020 Em-
menbrücke
Hess, H. Chef der Installationsabteilung, Elektrizitätswerke
des Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 18, Postfach,
8022 Zürich
Luginbühl, H. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Walter, F. . . . Elektrotechniker, Sektionschef, Direktion der
Eidg. Bauten, Bundeshaus West, 3003 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Schrage, H. H. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 205, Fehlerschutzschalter – Disjoncteurs de protection

Konstituiert am 4. September 1962

Vorsitzender: E. Kuhn
Protokollführer: H. Egger

- Büchler, O. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-
strasse 301, 8008 Zürich
Diemer, F. . . . Dr.-Ing., techn. Mitarbeiter, Weber AG, 6020 Em-
menbrücke
Egger, H. Chefkonstrukteur, Carl Maier & Cie., 8201 Schaff-
hausen
Fonjallaz, A. . . . Chef du Service des Réseaux de la Compagnie
Vaudoise d'Electricité, 1, rue Beau-Séjour,
1000 Lausanne
Kuhn, E. Ingenieur, Direktor des Elektrizitätswerkes des
Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 18, Postfach,
8002 Zürich
Luginbühl, H. . . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Rosenlud, H. . . . Ingénieur, Appareillage Gardy S.A., La Jonction,
1205 Genève
Walter, F. . . . Elektrotechniker, Sektionschef, Direktion der
Eidg. Bauten, Bundeshaus West, 3003 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Schrage, H. H. . . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Angst, M. . . . Ingenieur, ZTA, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Massard, P. . . . Directeur, Gardy S.A., 1211 Genève 8

FK 206, Haushaltschalter – Interrupteurs pour usages domestiques

Konstituiert am 17. August 1961

Vorsitzender: E. Richi
Protokollführer: A. Steiger

- Büchler, O. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Clément, P. . . . Ingénieur du Matériel, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg
Egger, H. Alt Direktor, Xamax AG, Birchstrasse 210, 8050 Zürich
Richi, E. Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
Ritter, M. Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Steiger, A. A. Steiger & Sohn, Elektrotechnische Anlagen, Kramgasse 75, 3011 Bern

Vertreter des Sekretariates:

- Schrage, H. H. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

FK 207, Regler mit Schaltvorrichtung – Régulateurs avec dispositif de contact

Konstituiert am 11. Juli 1961

Vorsitzender: W. Schmucki
Protokollführer: R. Studer

- Borer, W. Ingenieur, Fr. Ghielmetti & Cie., 4500 Solothurn
Büchler, O. Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Ritter, M. Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Schmucki, W. . . . alt Direktor, Matthofring 62, 6000 Luzern
Studer, R. Oberingenieur, Landis & Gyr AG, 6300 Zug
Tschanz, L. Elektrotechniker, Sauter AG, Im Surinam 55, Postfach, 4000 Basel 16

Vertreter des Sekretariates:

- Schrage, H. H. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Allmen, F. von Sauter AG, Im Surinam 55, Postfach, 4000 Basel 16
Gugg, A. Stv. Direktor, Therma-Haushalt, 8762 Schwanden
Mumprecht, H. . . dipl. Elektrotechniker, SAIA AG, 3280 Murten

FK 208, Steckvorrichtungen – Dispositifs conjoncteurs

Konstituiert am 17. August 1961

Vorsitzender: E. Richi
Protokollführer: A. Böniger

- Angern, K. von Abteilungsvorstand, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Büchler, O. Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Egger, H. Alt Direktor, Xamax AG, Birchstrasse 210, 8050 Zürich
Huber, W. Ingenieur, Prokurist, Carl Maier & Cie., 8201 Schaffhausen
Müller, H. Ingénieur, 5, rue W. Röthlisberger, 2006 Neuchâtel
Richi, E. Direktor, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
Ritter, M. Ingenieur, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 303, 8008 Zürich
Rüegger, E. Betriebsleiter, Elektrizitätswerk Arth, 6415 Arth

Vertreter des Sekretariates:

- Schrage, H. H. . . Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Böniger, A. Elektrotechniker, Adolf Feller AG, 8810 Horgen
Goldschmidt, R. Professeur, Institut d'électrotechnique de l'EPFL-Lausanne, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne
Maurer, H. Techniker, Schweizerische Normen-Vereinigung, Postfach, 8032 Zürich

FK 213, Tragbare Werkzeuge – Outils portatifs à moteur

Konstituiert am 14. Januar 1964

Vorsitzender: H. Suter
Protokollführer: A. Perret

- Ammann, Ch. Ingénieur, Inspection des installations à courant fort, 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne
Ehrensperger, H. Ingenieur, Scintilla AG, 4500 Solothurn
Freuler, E. Ing.-Techn. HTL, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Longchamps, B. Ing.-Techn. HTL, Service de l'électricité de Genève, case postale 16, 1211 Genève
Meyer, R. Chef der Abteilung Hausinstallationen, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Beatenplatz, 8023 Zürich
Perret, A. Technischer Geschäftsführer, J. Willi Sohn & Co., 7000 Chur
Suter, H. Direktor, Otto Suhner AG, Aaraustrasse 36, 5200 Brugg

Vertreter des Sekretariates:

- Martos, J. Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Meyer de Stadelhofen, J., Adjunkt, Abt. Forschung und Versuche, Generaldirektion PTT, Scheibenstrasse 20, 3000 Bern
Schacher, F. Sektionschef der Abt. Unfallverhütung, Schweizerische Unfallversicherungsanstalt, SUVA, Fluhmattstrasse 1, 6000 Luzern

FK 214, Elektrozaungeräte – Appareils pour clôtures électriques

Konstituiert am 25. April 1962

Vorsitzender: vakant
Protokollführer: H. Hess

- Egli, M. Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Fischer, H. Prof., Dr. med., Direktor des pharmakologischen Institutes der Universität Zürich, Witellikerstrasse 60, 8702 Zollikon
Hess, H. Chef der Installationsabteilung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 18, Postfach, 8022 Zürich
Husi, J. Elektrotechniker, Starkstrominspektorat, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
Lanker, A. Albert Lanker, St. Jakobstrasse 16, 9000 St. Gallen
Seiler, F. Vorsteher der Installationsabteilung, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25

Vertreter des Sekretariates:

- Martos, J. Ingenieur, Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Hainfeld, R. Technischer Inspektor, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern
Hefti, J. Leiter der Abteilung Unfallverhütung, Schweiz. Institut für Landmaschinenwesen und Arbeitstechnik, Altenburgerstrasse 25, 5200 Brugg

**FK 215, Elektromedizinische Apparate – Equipement
électrique utilisé dans la pratique médicale**

Konstituiert am 14. Januar 1964

Vorsitzender: L. Coradi
Protokollführer: W. Sporschill

- Arx, A. von . . . Dr., Leiter der Abt. Betatronentwicklung, AG
Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden
- Bangerter, H. . . Elektrotechniker, Chef der Installationskontrolle,
Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Sulgeneck-
strasse 18–22, 3001 Bern
- Bucher, P.E. . . Ingenieur, Meditron AG, Kreuzstrasse 32, 6010
Kriens
- Büchler, O. . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-
strasse 301, 8008 Zürich
- Coradi, L. . . Ingenieur, Prokurist der Siemens-Albis AG, Post-
fach, 8021 Zürich
- Forster, A. . . Elektrotechniker, Materialprüfanstalt des SEV,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Gähwiler, H. . . Ingenieur, Abt. REE, Contraves AG, Schaff-
hauserstrasse 580, 8052 Zürich
- Gautschi, W. . . Elektrotechniker, F. Liechti AG, 3072 Oster-
mundigen
- Minder, W. . . Prof., Dr. phil., Ostermundigenstrasse 40, 3000
Bern
- Sporschill, W. . . Ingenieur, Abt. Röntgen- und elektromedizinische
Apparate, Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach,
8027 Zürich
- Zumstein, H. . . Ingenieur, Hewlett Packard S.A., rue du Bois-du-
Lan 7, 1217 Meyrin

Vertreter des Sekretariates:

- Mattli, J. . . . Elektrotechniker, Sachbearbeiter, Sekretariat des
SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Osyпка, P. . . . Dr.-Ing., Leiter der Abt. Produktentwicklung,
Bioelectronics-Division, F. Hoffmann-La Roche
& Co., Austrasse 25, 4000 Basel
- Simmen, E. . . . Ingenieur, Abt. ET-EMC, AG Brown, Boveri
& Cie., 5401 Baden
- Wirth, H. . . . Ingenieur, Hirtenhofstrasse 34, 6000 Luzern

**FK 221, Kleintransformatoren und Kleingleichrichter
Transformateurs et redresseurs de faible puissance**

Konstituiert am 4. Dezember 1962

Vorsitzender: O. Stuber
Protokollführer: E. Erny

- Büchler, O. . . . Ingenieur, Starkstrominspektorat, Seefeld-
strasse 301, 8008 Zürich
- Cucco, E. Techn. Beamter, Generaldirektion PTT, Viktoria-
strasse 21, 3000 Bern 33
- Erny, E. Ingenieur, H. Leuenberger, Elektrische Apparate,
8154 Oberglatt
- Knobel, F. Technischer Direktor, F. Knobel & Co.,
8755 Ennenda
- Kropf, E. Technischer Assistent, HAL II, Materialprüf-
anstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Stotzer, R. Direktor der Wasserwerke Zug, 6300 Zug
- Stuber, O. Elektrotechniker, Moser-Glaser & Co. AG,
4132 MuttENZ
- Stucky, E. Ingénieur, Services industriels de La Chaux-de-
Fonds, 2300 La Chaux-de-Fonds

Vertreter des Sekretariates:

- Schrage, H.H. . . Sachbearbeiter, Sekretariat des SEV, Seefeld-
strasse 301, 8008 Zürich

Alle Akten gehen auch an:

- Debrunner, J. . . Ingenieur, Standard Telephon und Radio AG,
Seestrasse 395, Postfach, 8038 Zürich

Internationale Elektrotechnische Kommission (CEI) Commission Electrotechnique Internationale (CEI)

Comités d'Etudes und Sous-Comités der CEI — Comités d'Etudes et Sous-Comités de la CEI

Comité	Président	Secrétariat	Comité	Président	Secrétariat
CE 1 Terminologie	Prof. Dr. R. Radulet (R)	F	CE16 Marques des bornes et autres marques d'identification	H. Bachl (D)	NL
CE 2 Machines tournantes	M. D. D. Stephen (UK)	UK	SC16A Marques des bornes des machines tournantes	Prof. H. C. J. de Jong (NL)	NL
SC2A Turbo-alternateurs	M. L. W. James (UK)	UK	CE17 Appareillage	M. E. Maggi (I)	S
SC2B Dimensions des machines électriques tournantes	à désigner	DK	SC17A Appareillage à haute tension	M. M. Pouard (F)	S
SC2C Classification des matériaux isolants	à désigner	UK	SC17B Appareillage à basse tension	M. B. Kiessling (S)	F
SC2D Pertes et rendement	à désigner	UK	SC17C Appareillage à haute tension sous enveloppe	Prof. T. Leardini (I)	D
SC2F Dimensions des balais de charbon, des porte-balais, des collecteurs et des bagues	M. A. W. Pelerin (UK)	D	SC17D Ensembles d'appareillage à basse tension	M. B. Kiessling (S)	D
SC2G Grandeurs des machines synchrones et des machines à induction	M. L. G. Mamikonians (URSS)	URSS	CE18 Installations électriques à bord des navires	M. D. Gray (UK)	NL
SC2H Degrés de protection des enveloppes-Modes de refroidissement	M. K. H. Saling (D)	F	SC18A Câbles et installations de câbles	Dr. A. Scarpa (I)	F
CE 3 Symboles graphiques	M. E. Georgii (CH)	CH	SC18B Commande et instrumentation	M. O. J. Tveit (N)	DK
SC3A Symboles graphiques pour schémas	M. E. Georgii (CH)	CH	CE20 Câbles électriques	Dr. G. L. Palandri (I)	UK
SC3B Etablissement de schémas, diagrammes et tableaux; Désignation des éléments	Prof. W. H. Schönfeld (D)	S	SC20A Câbles de haute tension	Dr. G. L. Palandri (I)	UK
SC3C Symboles graphiques utilisables sur le matériel	Dr. P. Funck (D)	NL	SC20B Câbles de basse tension	M. J. Smoes (B)	NL
CE 4 Turbines hydrauliques	Prof. L. C. Neale (USA)	USA	CE21 Accumulateurs	M. F. Budin (F)	CSR
CE 5 Turbines à vapeur	Dr. F. Dollin (UK)	UK	SC21A Accumulateurs alcalins	M. G. Magne (F)	D
CE 7 Conducteurs nus en aluminium	Dr. G. E. A. Bramley (UK)	C	CE22 Convertisseurs statiques de puissance	M. J. E. J. Ankersmit (NL)	CH
CE 8 Tensions et courants normaux, fréquences normales	M. A. Dejou (F)	I	SC22B Convertisseurs à semi-conducteurs	M. H. F. Brinker (USA)	S
CE 9 Matériel de traction électr.	M. E. Stagni (I)	F	SC22D Convertisseurs de puissance monophasés pour la traction électrique	M. W. J. A. Sykes (UK)	F
CE10 Diélectriques liquides et gazeux	Prof. T. Leardini (I)	B	SC22E Alimentations stabilisées	M. J. E. J. Ankersmit (NL)	USA
SC10A Huiles isolantes à base d'hydrocarbures	Mme B. Fallou (F)	B	SC22F Convertisseurs à haute tension pour la transmission en courant continu	à désigner	URSS
SC10B Liquides diélectriques autres que les huiles à base d'hydrocarbures	M. P. G. Benignus (USA)	USA	CE23 Petit appareillage	M. J. Smoes (B)	B
SC10C Diélectriques gazeux	M. G. Leroy (F)	I	SC23A Conduits de protection des conducteurs	M. R. Huguet (F)	D
CE12 Radiocommunications	M. F. Dumat (F)	NL	SC23B Prises de courant et interrupteurs	M. J. van Eekhout (B)	I
SC12A Matériel de réception radioélectrique	M. R. A. Mills (CH)	NL	SC23C Prise de courant universelle	M. K. Schwarz (D)	AS
SC12B Sécurité	M. B. Folcker	NL	SC23D Douilles	M. J. P. J. Smoes (B)	NL
SC12C Matériel d'émission radioélectrique	M. C. Beurthéret (F)	NL	SC23E Disjoncteurs et appareillage similaire pour usage domestique	M. P. Sandell (F)	I
SC12D Antennes	Dr. R. Greif (D)	I	SC23F Dispositifs de connexion	à désigner	à désigner
SC12E Systèmes pour hyperfréquences	M. J. C. Gallagher (UK)	USA	CE24 Grandeurs et unités électriques et magnétiques	Dr. C. C. Chambers (USA)	USA
CE13 Appareils de mesure	M. M. Whitehead (UK)	H	CE25 Symboles littéraux et signes	M. O. Bager (S)	USA
SC13A Compteurs	M. M. Whitehead (UK)	H	CE26 Soudage électrique	M. J. Smoes (B)	B
SC13B Appareils de mesure indicateurs	M. I. Böhm (H)	H	CE27 Chauffage électr. industriel	M. M. Kleinpeter (F)	P
SC13C Appareils de mesure électroniques	M. J. L. Leistra (NL)	H	CE28 Coordination de l'isolement	M. P. Laurent (F)	F
CE14 Transformateurs de puissance	M. E. T. Norris (UK)	UK	CE29 Electroacoustique	M. L. Batchelder (USA)	NL
SC14B Changeurs de prises de réglage en charge	M. G. B. Harper (UK)	UK	SC29B Technique acoustique	M. St. Dahlstedt (S)	NL
SC14C Bobines d'inductance	M. Evenepoel (B)	B	SC29C Dispositifs de mesure	M. D. W. Robinson (UK)	F
CE15 Matériaux isolants	Dr. F. Lebok (D)	I	SC29D Ultrasons	Prof. Dr. M. Grützmacher (D)	URSS
SC15A Essais de courte durée	Dr. H. Kappeler (CH)	D	CE31 Matériel électrique pour atmosphères explosives	Prof. Dr. W. Maas (NL)	UK
SC15B Essais d'endurance	M. J. R. Perkins (USA)	USA	SC31A Enveloppes anti-déflagrantes	M. G. K. Brown (C)	UK
SC15C Spécifications	M. W. H. Devenish (UK)	NL			

Comité	Président	Secrétariat	Comité	Président	Secrétariat		
SC31B	Matériels à isolant pulvérulent	M. V. Ciofu (R)	F	CE47	Dispositifs à semi-conducteurs et circuits intégrés	Prof. R. L. Pritchard (USA)	F
SC31C	Matériels à sécurité augmentée	à désigner	D	SC47A	Circuits intégrés	Prof. R. L. Pritchard (USA)	F
SC31D	Matériels à surpression interne	à désigner	F	CE48	Composants électromécaniques pour équipements électroniques	M. F. Baumgartner (CH)	USA
SC31E	Matériels électriques immergés dans l'huile	M. J. J. de Wijs (NL)	NL	SC48A	Supports et accessoires pour dispositifs électriques enfichables	M. L. F. Härstedt (UK)	USA
SC31G	Matériels à sécurité intrinsèque	M. A. Monomakhoff (F)	UK	SC48B	Connecteurs	M. F. Baumgartner (CH)	USA
SC31H	Matériels destinés à être utilisés en présence de poussières inflammables	à désigner	USA	SC48C	Interrupteurs	W. D. O'Hirok (USA)	UK
CE32	Coupe-circuit à fusibles	M. E. Jacks (UK)	F	CE49	Dispositifs piézoélectriques pour la commande et le choix de la fréquence	M. C. S. Brown (UK)	URSS
SC32A	Coupe-circuit à fusibles à haute tension	M. E. Jacks (UK)	F	CE50	Essais climatiques et mécaniques	Dr. H. Mayr (I)	UK
SC32B	Coupe-circuit à fusibles à basse tension	Prof. S. B. Toniolo (I)	D	SC50A	Essais de chocs et de vibrations	à désigner	UK
SC32C	Coupe-circuit à fusibles miniatures	M. D. G. E. Beswick (UK)	NL	SC50B	Essais climatiques	Dr. H. Mayr (I)	NL
CE33	Condensateurs de puissance	M. H. A. Elsner (CH)	I	CE51	Composants magnétiques et ferrites	Dr. R. Boll (D)	NL
CE34	Lampes et équipements associés	M. P. Devaux (F)	UK	CE52	Circuits imprimés	M. L. van Rooij (NL)	I
SC34A	Lampes	M. P. Devaux (F)	UK	CE54	Appareils domestiques de réfrigération et de conditionnement d'air	Dr. G. Paleari (I)	F
SC34B	Culots et douilles	M. B. J. N. Jansson (NL)	UK	SC54A	Appareils de conditionnement d'air pour usages domestiques et analogues	M. R. H. Meyerhans (USA)	USA
SC34C	Appareils auxiliaires pour lampes à décharge	Prof. L. Morren (B)	UK	CE55	Fils de bobinage	M. L. van Rooij (NL)	D
SC34D	Luminaires	M. R. C. Kember (UK)	UK	CE56	Fiabilité des composants et des matériels électroniques	M. J. Eldin (F)	USA
CE35	Piles	Dr. F. L. Tye (UK)	F	CE57	Systèmes à courants porteurs pour lignes de transport d'énergie	Dr. A. de Quervain (CH)	D
CE36	Isolateurs	Dr. P. Facconi (I)	I	CE58	Méthodes de mesure des propriétés électriques des matériaux métalliques	Dr. J. L. Thomas (USA)	USA
SC36A	Traversées isolées	M. L. Blumental (F)	I	CE59	Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques	M. L. Elfström (S)	F
SC36B	Isolateurs pour lignes aériennes	M. W. G. Robinson (UK)	F	SC59A	Machines à laver la vaisselle électriques	M. M. Nasser (USA)	USA
SC36C	Isolateurs pour sous-stations	M. C. H. W. Clark (UK)	S	SC59B	Appareils de cuisson	M. A. Gugg (CH)	D
CE37	Parafoudres	M. O. S. Johansen (N)	USA	SC59C	Petits appareils de chauffage	M. R. E. McInnes (UK)	NL
CE38	Transformateurs de mesure	Prof. L. Morren (B)	UK	SC59D	Appareils de lavage du linge	M. R. Coutris (F)	F
CE39	Tubes électroniques	M. H. Lewis (UK)	NL	SC59E	Appareils de repassage et de pressing	Prof. Dr. H. Yamashita (J)	J
SC39A	Tubes pour hyperfréquences	Prof. H. J. Reich (USA)	UK	SC59F	Appareils de traitement des sols	M. W. Winkelman (NL)	S
CE40	Condensateurs et résistances pour équipements électroniques	M. D. A. Weale (UK)	NL	SC59G	Petits appareils de cuisine, à moteurs	M. T. J. D. Marrs (UK)	UK
SC40A	Condensateurs variables	M. J. D. Repko (NL)	UK	CE60	Enregistrement	Dr. H. Schiesser (D)	NL
CE41	Relais électriques	M. H. M. Scott Smith (UK)	F	SC60A	Enregistrement sonore	M. D. A. Weale (UK)	UK
CE42	Technique des essais à haute tension	M. V. I. Popkov (URSS)	C	SC60B	Enregistrement vidéo	M. J. Roizen (USA)	F
CE43	Ventilateurs électriques	M. R. Coutris (F)	IN	SC60C	Matériel pour l'enseignement et la formation professionnelle dans le domaine de l'enregistrement	à désigner	NL
CE44	Équipement électrique des machines-outils	M. M. Barbier (CH)	CH	CE61	Sécurité des appareils électrodomestiques	Prof. Dr. R. C. G. Williams (UK)	USA
CE45	Instrumentation nucléaire	M. A. Rys (F)	D	SC61A	Règles de sécurité électrique des machines de bureau	Dr. M. I. Rose (USA)	USA
SC45A	Instrumentation des réacteurs	M. S. H. Hanauer (USA)	F	SC61B	Sécurité des fours à hyperfréquences à usage domestique	M. L. Elfström (S)	USA
SC45B	Instrumentation pour la radio-protection	Prof. B. Rispoli (I)	I	CE62	Équipements électriques dans la pratique médicale	Prof. Z. B. Zsebök (H)	D
CE46	Câbles, fils et guides d'ondes pour équipements de télécommunications	Prof. Dr. W. Druey (CH)	USA	SC62A	Aspects généraux des équipements électriques utilisés en pratique médicale	M. R. L. Michoudet (F)	NL
SC46A	Câbles pour fréquences radioélectriques et dispositifs accessoires	Prof. Dr. W. Druey (CH)	NL				
SC46B	Guides d'ondes et dispositifs accessoires	M. B. I. Siögren (S)	USA				
SC46C	Câbles et fils pour basses fréquences	M. L. Verberck (B)	B				
SC46D	Connecteurs pour câbles pour fréquences radioélectriques	M. M. A. Eggink (NL)	D				

Comité	Président	Secrétariat	Comité	Président	Secrétariat
SC62B Appareils à rayons X fonctionnant jusqu'à 400 kV et dispositifs accessoires	Dr. H. Yamashita (J)	D	CE72 Commandes automatiques pour appareils domestiques	M. K. R. Phillips (UK)	USA
SC62C Appareils de rayonnement à haute énergie et appareils destinés à la médecine nucléaire	Prof. Dr. A. Perussia (I)	CH	CISPR Comité international spécial des perturbations radioélectriques	Dr. F. L. Stumpers (NL)	UK
SC62D Appareils électromédicaux	Prof. S. E. Lindell (S)	USA	CISPR A Valeurs limites des perturbations	M. P. V. Akerlind	
CE63 Systèmes d'isolation	M. G. L. Moses (USA)	URSS	CISPR B Mesure des perturbations	Dr. R. M. Showers	
CE64 Installations électriques des bâtiments	M. A. A. Middlecote (SA)	D	CISPR C Incidence des règles de sécurité sur la protection contre les perturbations	M. J. C. Rault (F)	
CE65 Systèmes de commande de processus	Dr. K. Stahl (D)	F	CMT Comité mixte international du matériel de traction électrique	Composé de représentants de la CEI, des Constructeurs et de l'UIC	F
CE66 Equipement électronique de mesure	M. J. L. Leistra (NL)	H	ACET Comité consultatif de l'électronique et des télécommunications	M. S. E. Goodall (UK)	BC
SC66A Générateurs	M. L. M. Sargent (UK)	H	ACOS Comité consultatif de la sécurité	M. S. E. Goodall (UK)	BC
SC66B Oscillographes	M. P. Douce (F)	USA			
SC66C Ponts et appareils à lecture directe	M. J. L. Leistra (NL)	F			
CE68 Matériaux magnétiques tels qu'alliages et aciers	M. G. C. Eadie (UK)	D			
CE69 Véhicules routiers électriques	M. P. E. McKellen (UK)	S			
CE70 Enveloppes de protection	M. R. L. Michoudet (F)	UK			
CE71 Matériel électrique utilisé dans les mines à ciel ouvert	Dr. H. Thielen (D)	Au			

Au = Australie, B = Belgique, C = Canada, CH = Suisse, CSR = Tchécoslovaquie, D = Rép. Féd. Allemande, DK = Denmark, F = France, H = Hungary, IN = India, I = Italie, J = Japon, N = Norway, NL = Netherlands, P = Pologne, R = Roumanie, S = Sweden, SA = South Africa, UK = United Kingdom, URSS = Union des Républiques Socialistes Soviétiques, USA = United States of America, BC = Bureau Central

Internationale Kommission für Regeln zur Begutachtung Elektrotechnischer Erzeugnisse (CEE) Commission Internationale de Réglementation en vue de l'Approbation de l'Équipement Électrique (CEE)

Comités Techniques der CEE — Comités Techniques de la CEE

Comité	Président	Secrétariat	Comité	Président	Secrétariat
CT 01 Comité de rédaction	—	NL	CT 24 Comité technique pour les douilles	B. J. N. Jansson (NL)	NL
CT 02 Assemblée générale	M. L. Elfström	S	CT 25 Comité technique pour les boîtes et autres dispositifs de connexion	G. Rácz (H)	H
CT031 Comité des règles générales	R. Coutris (F)	F	CT 26 Comité technique pour les conduits et accessoires	H. T. Fleischer (D)	D
CT032 Comité des laboratoires d'essais	E. O. Yrjölä (SF)	SF	CT311 Comité technique pour les appareils à moteur	L. R. Iversen (N)	N
CT 10 Comité technique pour les câbles isolés	B. Krediet (NL)	NL	CT313 Comité technique pour les outils mobiles	Ch. Ammann (CH)	CH
CT211 Comité technique pour les coupe-circuit	P. Bingley (UK)	UK	CT321 Comité technique pour les appareils électriques de cuisson et de chauffage	W. Winkelman (NL)	NL
CT22/23 Comité technique pour les prises de courant et les interrupteurs	J. P. J. Smoes (B)	B	CT 33 Comité technique pour les appareils radiophoniques et pour les appareils de réduction des perturbations de la radiodiffusion	L. R. Iversen (N)	N
CT224 Comité technique pour les petits disjoncteurs	S. B. Toniolo (I)	I	CT 34 Comité technique pour les clôtures électriques	A. Mose-Christensen (DK)	DK
CT226 Comité technique pour les disjoncteurs de terre à relais de tension	G. A. Hrusa (CS)	CS	CT41/42 Comité technique pour les appareils d'éclairage et leurs accessoires	B. I. Folcker (S)	S
CT227 Comité technique pour les disjoncteurs de terre à relais de courant	G. Biegelmeier (A)	A	CT 43 Comité technique pour les petits transformateurs de sécurité	J. P. J. Smoes (B)	B
CT228 Comité technique pour les dispositifs de commande à fonctionnement thermique	K. R. Phillips (UK)	UK	OC-CB Organisme de certification	E. Wettstein (CH)	DK
CT229 Comité technique ad-hoc pour les dispositifs de commande électronique	L. Gosland (UK)	UK			
CT232 Comité technique pour les prises de courant industrielles	J. P. J. Smoes (B)	F			
CT233 Comité technique pour les connecteurs	K. Weise (D)	D			

A = Autriche, B = Belgique, CH = Suisse, CS = Tchécoslovaquie, D = Rép. Féd. Allemande, DK = Denmark, F = France, H = Hungary, I = Italie, N = Norway, NL = Netherlands, S = Sweden, UK = United Kingdom

2. Schweizerisches Nationalkomitee (Comité National Suisse) der Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques (CIGRE)

Präsident: *Glatz G.*, ingénieur-conseil, S. A. des Ateliers de Sécheron, case postale, 1211 Genève 21.

Sekretär: vakant.

Übrige Mitglieder:

Chatelain J., prof. à l'EPF-Lausanne, 22, rue Martinet, 1016 Lausanne.

Dutoit A., Prof., Vorsteher des Institutes für Elektrische Maschinen an der ETH-Zürich, Sonneggstrasse 1/3, 8006 Zürich.

Jaccard P., directeur du Service de l'électricité de Genève, 12, rue du Stand, 1211 Genève 11.

Meyer H., Dr. sc. techn., Direktor der AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Roth A.W., Delegierter des Verwaltungsrates der Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau.

Wüger H., alt Direktor, Baldernstrasse 15, 8802 Kilchberg.

Schweizerische Mitglieder von Comités d'Etudes

11. Machines Tournantes:

J. Chatelain, professeur à l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, 1000 Lausanne (*membre*); D^r ès sc. techn. *O. Hess*, ingénieur en chef, S.A. Brown, Boveri & Cie, 5242 Birr (*advisor*).

12. Transformateurs:

H. Lutz, vice-directeur, Ateliers de Construction Oerlikon, 8050 Zurich (*président*); *membre*: à désigner; D^r ès. sc. techn. *A. Goldstein*, directeur, Ateliers de Construction Oerlikon, 8050 Zürich (*advisor*).

13. Appareillage de Coupure:

D^r ès. sc. techn. *P. Baltensperger*, vice-directeur, S.A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (*secrétaire*); *M.E. Ruoss*, ing. électr., chef de la division AGY, S.A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (*membre*).

14. Matériel de Conversion Alternatif-Continu:

K. Roth, Division UT-S, S.A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (*membre*).

15. Matériaux Isolants:

H. Elsner, directeur, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg (*membre*); D^r ès. sc. nat. *M. Künzli*, ingénieur-chimiste, S.A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (*advisor*).

21. Câbles Isolés à Haute Tension:

B. Schmidt, S.A. des Câbleries & Tréfileries de Cossonay, 1303 Cossonay-Gare (*membre*).

22. Lignes aériennes:

W. Niggli, vice-directeur, S.A. des Forces Motrices du Nord-Est de la Suisse, 5401 Baden (*membre*).

23. Postes:

Ch. Schneider, vice-directeur, Sprecher & Schuh S.A., 5034 Suhr (*membre*); *M. Jacot-Descombes*, ingénieur diplômé, S.A. Electro-Watt, case postale, 8022 Zurich (*secrétaire*).

31. Réseaux de Transport:

D^r ès sc. techn. *A. Goldstein*, directeur, Ateliers de Construction Oerlikon, 8050 Zurich (*membre*).

32. Planification et Exploitation des Réseaux:

Membre: à désigner.

33. Surtensions et Coordination de l'Isolément:

Dr. ès sc. techn. *U. Burger*, chef de la division ALA, S.A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (*membre*).

34. Protection, Automatisation et Equipements de Télécommande:

Ch. Hahn, assistant de direction, S.A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (*membre*); *F. Schär*, l'Aar et Tessin S.A. d'Electricité, 4600 Olten (*advisor*); *H. Wolfensberger*, ingénieur diplômé, Sté Suisse d'Electricité et de Traction, Malzgasse 32, 4000 Bâle (*advisor*).

35. Télétransmissions:

Membre: à désigner.

36. Perturbations:

D^r ès sc. techn. *A. de Quervain*, vice-directeur, S.A. Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden (*membre*); *J. Meyer de Stadelhofen*, adjoint, Service de recherches et d'essais, Direction générale des PTT, 3000 Berne (*advisor*).

3. Kommission für die Denzler-Stiftung – Commission pour la «Fondation Denzler»

Präsident: *Weber H.*, Prof., Vorsteher des Institutes für Fernmelde-technik an der ETH, Burgstrasse 110, 8706 Meilen.

Übrige Mitglieder:

Dessoulavy R., professeur à l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, 45, avenue Vuillemin, 1000 Lausanne.

Fellrath P. H., directeur à la Société d'Exploitation des Câbles Electriques, 2016 Cortaillod.

Jaccard P., directeur du Service de l'électricité de Genève, 12, rue du Stand, 1211 Genève 11.

Meyer H., Dr. sc. techn., Direktor der AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Wüger H., alt Direktor, Baldernstrasse 15, 8802 Kilchberg.

Bearbeitender Ingenieur:
vakant.

4. Blitzschutzkommission – Commission pour la protection contre la foudre

Präsident: *Meister H.*, Adjunkt, Abteilung Forschung und Versuche der Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern.

Übrige Mitglieder:

Berger K., Dr. sc. techn., Prof., Gstadstrasse 31, 8702 Zollikon.

Meier M., Verwalter der Gebäudeversicherungsanstalt des Kantons Zürich, Kurvenstrasse 31, 8006 Zürich.

Ex officio: Der Sekretär des SEV und das Starkstrominspektorat.

Bearbeitender Ingenieur: *Schiessl E.*, Sekretariat des SEV, 8008 Zürich.

5. Expertenkomitee für die Begutachtung von Konzessionsgesuchen für Trägerfrequenzverbindungen längs Hochspannungsleitungen (EK-TF)

Comité d'experts pour l'examen de demandes de concessions pour liaisons par onde porteuse sur lignes à haute tension

Präsident: *Druey W.*, Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur.

Protokollführer: *Mosimann A.*, Zählerabteilung der Bernischen Kraftwerke AG, 2560 Nidau.

Mitglieder:

Casti R., Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden.

Häni P., Chef der Unterabteilung Teilnehmer- und Starkstromanlagen, Generaldirektion PTT, Viktoriastrasse 21, 3000 Bern 33.

Häusle W., Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden.

Lauterburg B., Hasler AG, 3000 Bern 14.

Ritter R., Vorstand der Abt. ENF, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Spycher W., Ing.-Techn. HTL, Sektion RA 5, Generaldirektion der PTT, Viktoriastrasse 21, 3000 Bern.

Steffen R., S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, place de la Gare, 1000 Lausanne.

Ex officio: Der Sekretär des SEV.

Bearbeitender Ingenieur: *Lütolf H.*, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

Mitarbeiter:

Bernhardsgrütter P., Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten (Sachbearbeiter des EK-TF für Richtstrahlverbindungen).

Brugger H., Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

Uebersax H., Ing.-Techn., Verkaufsabt. ENG, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Unterkomitee «Fernwahl» (UKF)

Präsident: *Casti R.*, Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden.

Protokollführer: *Bernhardsgrütter P.*, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Mitglieder:

Briner R., Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG, Laupenstrasse 11, 3000 Bern.

Brugger H., Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

Druey W., Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur.

Häni P., Chef der Sektion Teilnehmer- und Starkstromanlagen, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern.

Häusle W., Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Postfach 365, 5401 Baden.

Mosimann A., Zählerabteilung der Bernischen Kraftwerke AG, 2560 Nidau.

Ritter R., Vorstand der Abt. ENF, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Steffen R., S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, place de la Gare, 1000 Lausanne.

Uebersax H., Ing.-Techn., Verkaufsabt. ENG, AG Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden.

Bearbeitender Ingenieur: *Lütolf H.*, Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

6. Erdungskommission – Commission pour l'étude des questions de mise à la terre

Präsident: *Meyer U.*, Installationschef, Centralschweizerische Kraftwerke AG, Hirschengraben 33, 6002 Luzern¹⁾.

Protokollführer: *Meier W.*, Chef der Verteilanlagen, Elektrizitätswerk der Stadt Schaffhausen, 8200 Schaffhausen¹⁾.

Mitglieder:

Ammann Ch., Chef du Bureau de Lausanne de l'Inspection des Installations à courant fort, 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne¹⁾.

Baeriswyl J.-L., sous-directeur, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 25, bd de Pérolles, 1701 Fribourg¹⁾.

Berger K., Prof. Dr. sc. techn., Gstadtstrasse 31, 8702 Zollikon¹⁾.

Chevalley F., ingénieur EPFZ, Services Industriels de Genève, 12, rue du Stand, 1211 Genève 11¹⁾.

Hager O., Chef der Sektion für Niederspannung und Fernmeldewesen der Bauabteilung der Generaldirektion SBB, Mittelstrasse 43, 3000 Bern¹⁾.

Hainfeld R., Adjunkt der Linienabteilung, Generaldirektion der PTT, Viktoriastrasse 21, 3000 Bern 33²⁾.

Langhard J., Elektro-Watt AG, Postfach, 8022 Zürich¹⁾.

Meister H., Adjunkt, Abteilung Forschung und Versuche, Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern²⁾.

Wild J., Direktor des Elektrizitätswerkes des Kantons Thurgau, 9320 Arbon²⁾.

Witzig M., Oberingenieur, Motor-Columbus AG, 5401 Baden¹⁾.

Ex officio:

Homberger E., Oberingenieur, Starkstrominspektorat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

Petermann R., Dr., Leiter der Kontrollstelle der Korrosionskommission.

Bearbeitender Ingenieur: *Ammann Ch.*

Mitglieder ernannt:

¹⁾ vom Vorstand des SEV

²⁾ von der PTT

Membres nommés par:

¹⁾ le comité de l'ASE

²⁾ les PTT

7. Kommission für das Studium der Störungen von Radioempfangsanlagen durch Schwach- und Starkstrom («Radiostörschutzkommission»)

Commission pour l'étude des perturbations de la radio-réception par les installations à courant faible et à courant fort (Commission des perturbations radioélectriques)

Präsident: Gerber W., Dr. sc. techn., Elfenuweg 64, 3000 Bern⁴⁾.

Protokollführer und Sachbearbeiter: Meyer de Stadelhofen J., Adjunkt, Abteilung Forschung und Entwicklung, Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern⁴⁾.

Mitglieder:

Beck G., Adjunkt der Sektion Flugsicherung, Eidg. Luftamt, Bundeshaus, 3003 Bern²⁾.

Diefenhardt P., Adjunkt der Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstättendienst, Generaldirektion der SBB, 3000 Bern³⁾.

Druey W., Prof., Dr. sc. techn., Büelweg 5, 8400 Winterthur¹⁾.

Elsner H., Direktor, Condensateurs Fribourg S.A., 1700 Fribourg¹⁾.

Hager O., Chef der Sektion Niederspannung und Fernmeldewesen der Bauabteilung der Generaldirektion SBB, 3012 Bern³⁾.

Hainfeld R., Chef der Sektion BF 3, Technische Dienste und Schutzmassnahmen, Generaldirektion der PTT, 3000 Bern⁴⁾.

Hammer U., Vizedirektor, Jura AG, 4626 Niederbuchsiten¹¹⁾.

Knup E., Präsident der Radioentstörungskommission SRG/PTT, Blumenweg 11, 8280 Kreuzlingen⁶⁾.

Lang G., Adjunkt, Versuchs- und Erprobungsstelle für Elektronik der Gruppe für Rüstungsdienste, Stauffacherstrasse 65, 3000 Bern¹⁾.

Marthaler H., Sektionschef, Eidg. Amt für Verkehr, 3003 Bern²⁾.

Müller Hans-Rudolf, Sektionschef, Unterabt. Strassenverkehr, Eidg. Polizeiabteilung, 3003 Bern¹⁰⁾.

Pfaehler W., alt Direktor, Rychenbergstrasse 129, 8400 Winterthur⁸⁾.

Probst H., Chef der Radio- und Fernseh Abteilung, Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern⁴⁾.

Ried K., dipl. Ing. ETH, Sekretariat des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke, Bahnhofplatz 3, Postfach, 8023 Zürich⁸⁾.

Rohrer R., Dienstchef, Rhätische Bahn, 7002 Chur⁹⁾.

Rüegg W., Adjunkt, Sektion Planung und Empfang, Radio- und Fernseh Abteilung der Generaldirektion PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern⁴⁾.

Scerri A., Dr. rer. nat., Chef des technischen Dienstes des Studios Lugano, 6900 Lugano⁶⁾.

Simmen E., Abteilung ET, AG Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden⁷⁾.

Steffen R., S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 12, place de la Gare, 1001 Lausanne⁸⁾.

Strohschneider W., Seestrasse 44, 8942 Oberrieden¹⁾.

Wuillème P., Technischer Leiter, «Pro Radio-Television», Grünastrasse 11, 3084 Wabern⁹⁾.

Ex officio:

Der Sekretär des SEV.

Die OBERINGENIEURE der Technischen Prüfanstalten des SEV.

Alle Akten gehen auch an:

Sekretariat des Vereins Schweizerischer Maschinenindustrieller, Kirchenweg 4, 8032 Zürich.

Mitglieder ernannt:

- ¹⁾ Vom Vorstand des SEV
- ²⁾ vom Eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement
- ³⁾ von den SBB
- ⁴⁾ von der PTT
- ⁵⁾ vom VST
- ⁶⁾ von der Schweizerischen Rundspruch-Gesellschaft
- ⁷⁾ vom VSM
- ⁸⁾ vom Vorstand des VSE
- ⁹⁾ von der Vereinigung Pro Radio-Television
- ¹⁰⁾ vom Eidg. Justiz- und Polizeidepartement
- ¹¹⁾ von der Vereinigung der Fabriken Elektrischer Apparate (VEA)

Membres nommés par:

- ¹⁾ le comité de l'ASE
- ²⁾ le Département fédéral des transports et communications et de l'énergie
- ³⁾ les CFF
- ⁴⁾ les PTT
- ⁵⁾ l'UST
- ⁶⁾ la Société Suisse de Radiodiffusion
- ⁷⁾ la Société Suisse des Constructeurs de machines (VSM)
- ⁸⁾ le Comité de l'UCS
- ⁹⁾ la Société Pro Radio-Télévision
- ¹⁰⁾ le Département fédéral de justice et police
- ¹¹⁾ l'Union des Fabricants d'Appareils Electriques (VEA)

8. Kommission zum Studium niederfrequenter Störeinflüsse – Commission pour l'étude des perturbations en basse fréquence

Präsident: Zwicky R., Prof. Dr. sc. techn., Vorsteher des Institutes für industrielle Elektronik an der ETH Zürich, Mittelstrasse 2, 5430 Wettingen.

Protokollführer: Mattli J., Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

Mitglieder:

Baeriswyl J., vice-directeur, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg.

Biejer H., Prof., Kantonales Technikum Burgdorf, 3400 Burgdorf.

Capol B., Direktor, Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg.

Goldberg G., Prokurist, Landis & Gyr AG, 6300 Zug.

Hofstetter E., Vizedirektor, Integra AG, 8304 Wallisellen.

Homburger E., OBERINGENIEUR, Starkstrominspektorat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

Isch H. W., dipl. Elektroing., Division ISR, CERN, 1211 Genève.

Knapp P., dipl. Elektroing., Assistent Abt. EIS, AG Brown, Boveri & Cie, 5400 Baden.

Krämer P., Ingenieur, Adolf Feller AG, 8810 Horgen.

Meister H., Adjunkt, Abt. Forschung und Entwicklung, Generaldirektion der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern.

Mühletaler H., Chef der Abteilung für Mess- und Fernwirkanlagen, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Rogenmoser C., Chef Netzbetrieb bei der Oberbetriebsleitung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

Winter P., Direktor, Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstättendienst der Generaldirektion der SBB, 3000 Bern.

B. Kommissionen des VSE – Commissions de l'UCS

Ernannt vom Vorstand des VSE – Nommées par le Comité de l'UCS
Amtsdauer 1972/73/74 – Période 1972/73/74

1. Kommission für Energietarife – Commission pour les tarifs d'énergie électrique

Präsident:

Blankart J., Direktionspräsident, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Übrige Mitglieder:

Büttikofer U. V., Direktor, Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, 4500 Solothurn.

Golay R., ingénieur-conseil, Cie Vaudoise d'Electricité, 1001 Lausanne.

Heimlicher E., Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5401 Baden.

Hofer F., Direktor, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Hugentobler E., Direktor, Elektra Fraubrunnen, 3303 Jestorf.

Lagier J. C., ingénieur attaché à la direction, Service de l'Electricité, 1211 Genève.

Légeret M., Vizedirektor, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Piffaretti F., direttore, Azienda Elettrica Comunale, 6500 Bellinzona.

von Schulthess H., Direktor, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, 8023 Zürich.

Vicari E., direttore, Officina Elettrica Comunale di Lugano, 6900 Lugano.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

2. Kommission für Personalfragen – Commission pour les questions de personnel

Präsident:

Isler R., Dr. iur., Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 8023 Zürich.

Übrige Mitglieder:

Aeschimann C., Dr. h. c., Delegierter des Verwaltungsrates, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Babaianz C., D^r en droit, directeur, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.

Blankart J., Direktionspräsident, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Generali L., Delegierter des Verwaltungsrates, Maggia-Kraftwerke AG, 6600 Locarno.

Grob E., Dr. iur., Direktor, Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG und des Kraftwerkes Laufenburg, 4335 Laufenburg.

Hertig G., Direktor, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Marro A., directeur, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1701 Fribourg.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

3. Kommission für Versicherungsfragen – Commission pour les questions d'assurance

Präsident:

Hertig G., Direktor, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Übrige Mitglieder:

Cand P., lic. en droit, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.

Generali L., Delegierter des Verwaltungsrates, Maggia-Kraftwerke AG, 6600 Locarno.

Hadorn H., Vizedirektor, Elektrizitätswerk Basel, 4000 Basel.

Isler R., Dr. iur., Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 8023 Zürich.

Notter A., Vizedirektor, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Piller A., secrétaire général, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1701 Fribourg.

Wisler H., Dr. rer. pol., Vizedirektor, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

4. Kommission für Rechtsfragen – Commission pour les questions juridiques

Präsident:

Ursprung P., Dr. iur., Vizedirektor, Motor-Columbus AG, 5401 Baden.

Übrige Mitglieder:

Althaus R., Dr. iur., Vizedirektor, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Cand P., lic. en droit, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.

Grob E., Dr. iur., Direktor der Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG und des Kraftwerkes Laufenburg, 4335 Laufenburg.

Gugler A., Dr. iur., Direktor, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Huber W., Dr. iur., Alusuisse, 8008 Zürich.

Laubi A., Dr. iur., Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 8023 Zürich.

Piller A., secrétaire général, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1701 Fribourg.

Wanner F., Dr. iur., Direktor, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

Experten:

Kunz A., Vizedirektor der Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

Poltier L., vice-directeur de la S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

5. Kommission für Fragen der Kriegsorganisation – Commission pour les questions d'organisation de guerre

Präsident:

Duval E., ingénieur, place Ambuel, 1950 Sion.

Übrige Mitglieder:

Bögli E., Ing., Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5401 Baden.

Gees J., Direktor, Kraftwerke Hinterrhein AG, 7430 Thusis.

Heimlicher E., Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5401 Baden.

Hofer F., Direktor, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Jordan J., Direktor, Gemeindewerke Uster, 8610 Uster.

Pilicier R., président de la direction, S.A. l'Énergie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.

von Schulthess H., Direktor, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, 8023 Zürich.

Sciaroni L., direttore, Azienda Elettrica Ticinese, 6500 Bellinzona.

Strebel H., Vizedirektor, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Trümpy E., Dr. sc. techn., Direktionspräsident, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Wälti A., Chef der Abteilung Kraftwerke, Generaldirektion SBB, 3000 Bern.

Wetter K., Direktor, Schweizerische Aluminium AG, 3965 Chippis.

Ex officio: Der Direktor des VSE und das Starkstrominspektorat.

6. Kommission für Aufklärungsfragen – Commission pour les questions d'information

Präsident:

Wanner F., Dr. iur., Direktor, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

Übrige Mitglieder:

Dreier H., Direktionspräsident Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Generali L., Delegierter des Verwaltungsrates, Maggia-Kraftwerke AG, 6600 Locarno.

Gugler A., Dr. iur., Direktor, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Martin J. J., directeur commercial, Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens.

Wisler H., Dr. rer. pol., Vizedirektor, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

7. Kommission für Fragen der Rundsteuertechnik – Commission pour les questions de télécommande centralisée

Präsident:

Mühlethaler H., Chef der Abteilung für Mess- und Fernwirkanlagen, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Übrige Mitglieder:

Anastasi R., dipl. Ing. ETH, Società Elettrica Sopracenerina, 6600 Locarno.

Bentele G., Techniker, St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, 9000 St. Gallen.

Clément R., Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1701 Fribourg.

Huber V., Oberbetriebsleiter, Elektrizitätswerk des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

Kümmerly H., Chef des Büros für Zähler und Netzkommandosanlagen, Bernische Kraftwerke AG, 2560 Nidau.

Schadegg W., Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Zähler- und Uhrenabteilung, Pfingstweidstrasse 85, 8005 Zürich.

Steinemann H., Direktor, Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen, 8201 Schaffhausen.

Tribolet W., chef de division de la distribution, Service de l'Electricité de Genève, 1211 Genève.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

8. Kommission für Diskussionsversammlungen über Betriebsfragen Commission pour les journées de discussions sur les questions d'exploitation

Präsident:

Kuhn E., Direktor, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

Übrige Mitglieder:

Hohl H., directeur, Services Electriques, 1630 Bulle.

Schindler E., Direktor, Industrielle Betriebe der Stadt Aarau, 5000 Aarau.

Sommerer O., Direktor der Elektra Birseck, 4142 Münchenstein.

Thévenaz R., chef de section, Service de l'Electricité de Genève, 1211 Genève.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

9. Kommission für Holzschutz im Leitungsbau – Commission pour la protection des bois dans la construction de lignes

Präsident: *Seiler F.*, Vorsteher der Installationsabteilung, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Übrige Mitglieder:

Giovanon R., Betriebsleiter der Licht- und Kraftwerke Glattfelden, 8192 Glattfelden.

Meyer G., Technischer Adjunkt der St.-Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke AG, 9000 St. Gallen.

Michel A., Chef-Stellvertreter der Abteilung Leitungsbau der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Panchaud P. D., chef du Service des réseaux de la Compagnie Vaudoise d'Electricité, 1001 Lausanne.

Richner G., Chef der Leitungsbauabteilung des Aargauischen Elektrizitätswerkes, 5000 Aarau.

Stösser J., Chef des Leitungsbauwes, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich *).

Vertreter der PTT:

Steinle H., technischer Beamter der Linienabteilung, Generaldirektion PTT, 3000 Bern *).

Wissenschaftlicher Mitarbeiter:

Wälchli O., Prof., Dr. sc. nat., Leiter der Biologischen Abteilung, Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, 9000 St. Gallen *).

Ex officio: Der Direktor des VSE.

*) Mitglieder des Arbeitsausschusses. — Membres du bureau.

10. Kommission für Zählerfragen – Commission pour les questions de compteurs

Präsident:

Brugger H., Chef der Zählerabteilung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8953 Dietikon.

Übrige Mitglieder:

Desponds R., chef du service des compteurs, Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens.

Fiala J.-J., chef de la section compteurs, Service de l'Electricité de Genève, 1211 Genève.

Kümmerly H., Chef des Büros Zähler und Netzkommandoanlagen, Bernische Kraftwerke AG, 2560 Nidau.

Mühlethaler H., Chef der Abteilung für Mess- und Fernwirkanlagen, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Müller E., Prüfamtvorsteher, Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau, Bürgerholzstrasse 48, 8500 Frauenfeld.

Schadegg W., Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Zähler- und Uhrenabteilung, Pfingstweidstrasse 85, 8005 Zürich.

Steiner N., Chef der Zählerabteilung der Elektra Birseck, 4142 Münchenstein.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

11. Kommission für Organisation und elektronische Datenverarbeitung Commission pour l'organisation et le traitement électronique de l'information

Präsident:

Gabathuler H., Leiter der Dienststelle für Organisation der Stadt St. Gallen, 9000 St. Gallen.

Übrige Mitglieder:

Baldesberger R., kaufmännischer Mitarbeiter, Elektrizitätswerk Basel, 4000 Basel.

Dreyer J. L., directeur, Service de l'Electricité de la Ville de Neuchâtel, 2000 Neuchâtel.

Maeder E., adjoint administratif à la direction, Services Industriels de Genève, 1211 Genève.

Manser E., Chef der Datenverarbeitungsanlage, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Martin J. J., directeur commercial, Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens.

Python G., chef de l'automation, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1701 Fribourg.

Steiger F., dipl. Elektroing., Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Vicari E., direttore, Officina Elettrica Comunale di Lugano, 6900 Lugano.

Weber H., Chef der kaufm. Abteilung, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, 8023 Zürich.

Wenk R., Techniker, Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

12. Kommission für die Einkaufsabteilung – Commission pour la Section des Achats

Präsident:

Sommerer O., Direktor, Elektra Birseck, 4142 Münchenstein.

Übrige Mitglieder:

Engeli E., Einkaufschef, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

Joos M., Verwalter, Elektrizitätswerk der Stadt Frauenfeld, 8500 Frauenfeld.

Kalbfuss M., chef de service, Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens.

Niklaus K., Einkaufschef, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, 3007 Bern.

Winteler H., Direktor, Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG, 8645 Jona.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

13. Ärztekommision zum Studium der Starkstromunfälle Commission des médecins pour l'étude des accidents dus au courant fort

Präsident:

von Schulthess H., Direktor, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, 8023 Zürich.

Übrige Mitglieder:

Allgöwer M., Prof. Dr. med., Vorsteher der Chirurgischen Universitätsklinik, Bürgerspital, 4000 Basel.

Baur E., Dr. med., Arzt der Zentralverwaltung der Schweiz. Unfallversicherungsanstalt, 6000 Luzern.

Blankart J., Direktionspräsident, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Fischer H., Prof. Dr. med., Witellikerstrasse 60, 8702 Zollikon.

Matter P., Dr. med., Krankenhaus Davos, 7270 Davos.

Serati A., Dr. med., Chefarzt der SBB, Bollwerk 10, 3000 Bern.

Steinemann H., Direktor, Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen, 8201 Schaffhausen.

Stofer A. R., Dr. med., Oberarzt des Gerichtsmedizinischen Institutes, Bühlstrasse 20, 3000 Bern.

Ex officio: Der Direktor des VSE und das Starkstrominspektorat.

14. Delegation für Verhandlungen mit dem VSEI – Délégation pour les pourparlers avec l'USIE

Präsident:

Fonjallaz A., sous-directeur, Compagnie Vaudoise d'Electricité, 1001 Lausanne.

Übrige Mitglieder:

Hess H., Chef der Installationsabteilung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

Joos M., Verwalter, Elektrizitätswerk der Stadt Frauenfeld, 8500 Frauenfeld.

Seiler F., Vorsteher der Installationsabteilung, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Ex officio: Der Direktor des VSE.

15. Prüfungskommission für die Meisterprüfungen des VSEI und des VSE
Commission pour les examens de maîtrise de l'USIE et de l'UCS

Präsident:

Hofer F., Ingenieur, 6000 Luzern.

Vertreter des VSE:

Bolomey P., chef de réseau, Compagnie Vaudoise d'Electricité, 1110 Morges.

Frei W., Elektroing., AG Elektrizitätswerke Bad Ragaz, 7310 Bad Ragaz.

Hess H., Chef der Installationsabteilung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

Ersatzmänner des VSE:

Bentele G., St.Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, 9000 St.Gallen.

Meyer U., Chef der Installationsabteilung, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Schwaller V., Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1701 Fribourg.

Vertreter der PTT:

Gmür A., Adjunkt der Sektion Teilnehmer- und Starkstromanlagen, Generaldirektion der PTT, 3000 Bern.

Vertreter des eidg. Starkstrominspektorates:

Grüter R., Dr., 8008 Zürich.

Ersatzmann: *Albrecht A.*, 8008 Zürich.

Sekretär:

Ganz F., 8002 Zürich.

16. Kommission für die Prüfung von Kontrolleuren für elektrische Hausinstallationen des eidg. Starkstrominspektorates

Commission pour les examens des contrôleurs des installations électriques intérieures de l'Inspection fédérale des installations à courant fort

Präsident:

Homberger E., Oberingenieur, eidg. Starkstrominspektorat, 8008 Zürich.

Vertreter des eidg. Starkstrominspektorates:

Albrecht A., Chef der Abteilung Militär- und Tankanlagen, Zürich.

Ammann Ch., Chef des Bureau Lausanne.

Vertreter der kontrollpflichtigen Elektrizitätswerke:

Leuba J.-P., chef de la section contrôle, Service de l'Electricité de la Ville de Lausanne, 1000 Lausanne.

Terabuso P., capo servizio, Officina Elettrica Comunale di Lugano, 6900 Lugano.

17. Vertreter des VSE im – Représentants de l'UCS au

Comité de direction de

l'Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'énergie électrique (UNIPEDE)

Aeschmann C., Dr. h. c., Delegierter des Verwaltungsrates, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten (membre de droit).

Babaianz C., Dr., directeur, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.

Trümpler E., Dr. sc. techn., Direktionspräsident, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Schweizerische Mitglieder von Comités d'Etudes der UNIPEDE:

Membres suisses de Comités d'Etudes de l'UNIPEDE:

Energie nucléaire:

Elmiger E., Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5401 Baden.

Assurance du risque nucléaire (Groupe de travail):

Hertig G., Direktor, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Production thermique:

de Haller Y., ingénieur en chef, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.

Production hydraulique:

Seylaz E., directeur, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.

Grands réseaux et interconnexions internationales:

Trümpler E., Dr. sc. techn., Direktionspräsident, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Distribution:

Desmeules J., directeur, Compagnie Vaudoise d'Electricité, 1001 Lausanne.

Tarification:

Blankart J., Direktionspräsident, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Développement des applications de l'énergie électrique:

Blankart J., Direktionspräsident, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Chauffage électrique et climatisation des locaux (Groupe de travail):

Locher W., Chef der Energieverwertung, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern.

Statistiques:

Wisler H., Dr. rer. pol., Vizedirektor, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Relations Publiques:

Lehner G., Direktor, «Elektrowirtschaft», Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich.

Courbes de charge (Sous-Comité):

Hofer F., Direktor, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Coordinations de la recherche dans l'industrie électrique:

Elmiger E., Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5401 Baden.

Groupe médical d'études:

Allgöwer M., Prof. Dr. med., Bürgerspital Basel, Chirurgische Universitätsklinik, 4000 Basel.

Emploi des ordinateurs dans les entreprises d'électricité (Groupe de travail):

Meystre P., directeur, Electro-Calcul, 1001 Lausanne.

C. Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft (SLG)

Union Suisse pour la Lumière (USL)

Sitz beim SEV – Siège à l'ASE

Vorstand – Comité

Präsident: *Spieser R.*, dipl. Ingenieur, Professor, Zürich.

Vizepräsident: *Böckli H. R.*, Architekt SIA, Direktor der Suter & Suter, Architekten, Basel.

Übrige Mitglieder:

Amstein R., dipl. Ingenieur, beratender Ingenieur, Zürich.

Bitterli E., dipl. Ingenieur, Chef des Eidg. Arbeitsinspektorates des 3. Kreises, Zürich, Vertreter des BIGA.

Heimlicher E., dipl. Ingenieur, Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, Baden. Vertreter des VSE.

Kessler H., Ingenieur, Prokurist Philips AG, Zürich, Vertreter der Gemeinschaft Schweiz. Glühlampenfabriken.

Mäder F., Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Wabern, Vertreter des AMG.

Schatzmann J., Dr., Vizedirektor der BAG, Bronzewarenfabriken AG, Turgi (AG), Vertreter des Verbandes der Beleuchtungsindustrie.

Rubeli J., directeur, SWISEL, Genève.

Walther R., Direktor der Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Bern, Vertreter der BFU.

Rechnungsrevisoren – Vérificateurs des Comptes

Gaberell P., directeur de l'OFEL, Lausanne.

Mathys K., Vizedirektor, Baumann, Kölliker AG, Zürich.

Suppléant:

Burri A., Fabrikant, Zürich.

Sekretariat – Secrétariat

Sekretär: *Wuillemin A. O.*, Ingenieur, Zürich. Telephon (01) 658637

Kommissionen der SLG – Commissions de l'USL

Ernannt vom Vorstand der SLG

Nommées par le Comité de l'USL

1. Beratende Kommission – Commission consultative

Vorsitzender: R. Spieser

Amstein, R. . . . dipl. Ing., beratender Ingenieur, Zürich

Dünner, E. . . . dipl. Ing., Direktor des SEV, Zürich

Gaberell, P. . . . directeur de l'Office d'Electricité de la Suisse romande, OFEL, Lausanne

Heimlicher, E. . . . dipl. Ing., Direktor der NOK, Baden

Lehner, E. . . . Direktor der ELWI, Schweizerische Gesellschaft für Elektrizitätsverwertung, Zürich

Meyer, H. J. . . . Direktor der Alumag-Belmag AG, Zürich

Spieser, R. . . . dipl. Ing., Professor, Zürich

Stücheli, W. . . . dipl. Arch. BSA/SIA, Zürich

Täuber, R. . . . Werbefachmann, Philips AG, Zürich

Tschudin, W. . . . Dr., Sekretär des VSEI, Zürich

Urech, O. . . . Direktor der Osram AG, Zürich

Walter, F. . . . Sektionschef, Direktion der Eidg. Bauten, Bern

Walther, R. . . . Direktor der BFU, Bern

Sekretär: A. O. Wuillemin, Sekretär SLG, Zürich

2. Nationalkomitee der Internationalen Beleuchtungs-Kommission (CIE)

Comité national de la Commission Internationale de l'Eclairage (CIE)

(gültig bis Generalversammlung 1972) – (valable jusqu'à l'assemblée générale de 1972)

Präsident: R. Spieser

Übrige Mitglieder:

Ganz E., Dr. phil. nat., Vizedirektor, Ciby-Geigy AG, Basel.

Mathis W., Ingenieur, Prokurist, Osram AG, Zürich

Riemenschneider W., Ingenieur, Vizedirektor, Novelectric AG, Buchs ZH.

Ex officio: Der Vorstand und der Sekretär der SLG

3. Fachgruppen der SLG – Comités d'études de l'USL

FG 1, Allgemeine Leitsätze – Recommandations générales

Vorsitzender: E. Bitterli

- Bitterli, E. . . . dipl. Ingenieur, Chef des Eidg. Arbeitsinspektorate des 3. Kreises, Utoquai 37, 8008 Zürich
- Dubs, A. . . . Ingenieur, Vizedirektor, F. Knobel & Co., Verkaufsbüro Zürich, Josefstrasse 92, 8031 Zürich
- Ernst, R. . . . 19, avenue d'Ouchy, 1001 Lausanne
- Farner, A. . . . dipl. Physiker, Regent Beleuchtungskörper G. Levy & Cie., Dornacherstrasse 390, 4000 Basel
- Goldmann, H. . . Prof. Dr. med., Direktor der Universitäts-Augenklinik, Freiburgstrasse 8, 3000 Bern
- Gruber, W. . . . dipl. Ingenieur, Direktor der Rovo und Claude AG, Karstlernstrasse 9, 8048 Zürich
- Haupt, W. . . . Techn. Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Kessler, H. . . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
- Lavanchy, J. . . . Flurex, 34, avenue Recordon, 1000 Lausanne
- Mäder, F. . . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
- Mathis, W. . . . Ingenieur, Prokurist der Osram AG, Limmatquai 3, 8001 Zürich
- Roesgen, M. . . . ancien directeur, 13A, chemin des Semailles, 1212 Grand-Lancy (GE)
- Spieser, R. . . . dipl. Ingenieur, Prof., Zürichbergstrasse 81, 8044 Zürich
- Herzig, M. . . . Ingenieur, Chef für öffentl. Beleuchtung, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Sulgeneckstrasse 18–22, 3000 Bern

Mitarbeiter:

FG 2, Messtechnik – Technique de la mesure

Vorsitzender: A. Farner

- Farner, A. . . . dipl. Physiker, Regent Beleuchtungskörper, G. Levy & Cie., Dornacherstrasse 390, 4000 Basel
- Haupt, W. . . . Techn. Assistent, Materialprüfanstalt des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich
- Herzig, M. . . . Ingenieur, Chef für öffentl. Beleuchtung, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Sulgeneckstrasse 18–22, 3000 Bern
- Mäder, F. . . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 24, 3084 Wabern
- Mühling, R. . . . Ingenieur, BAG, Bronzewarefabrik AG, 5300 Turgi
- Riemenschneider, W., Vizedirektor, Ingenieur, Novelectric AG, Scheidtbachstrasse, 8107 Buchs (ZH)

FG 3, Farben – Couleurs

Vorsitzender: J. Rubeli

- Celio, T. . . . Dr., 6775 Ambri
- Ess, H. . . . Prof. ETH, Hadlaubstrasse 137, 8006 Zürich
- Gehrig, F., Frl. Innenarchitektin, Farbberaterin IACC, Spiegelgasse 13, 8001 Zürich
- Heuberger, A. . . dipl. Physiker, Sektionschef, Eidg. Materialprüfanstalt (EMPA), Unterstrasse 11, 9000 St. Gallen
- Landolt, W. . . . dipl. Ingenieur-Chemiker, Farbenfabrik Dr. A. Landolt AG, Brühlstrasse, 4800 Zofingen
- Mäder, F. . . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
- Rubeli, J. . . . directeur, SWISEL, case postale, 1211 Genève
- Spillmann, W. . . . Lehrer für Zeichnen und Farbe, Wülflingerstrasse 71, 8400 Winterthur
- Straub, E. . . . Dr., Sekretär des Verbandes Schweiz. Lack- und Farbenfabrikanten (VSLF), Neugasse 6, 8005 Zürich

FG 4, Vokabular – Vocabulaire

Vorsitzender: H. vakant

Die Fachgruppe wird nach Bedarf ad hoc zusammengestellt

FG 5, Öffentliche Beleuchtung – Eclairage public

Vorsitzender: H. Gloor

- Borel, P. . . . dipl. Ingenieur, Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern
- Egli, W. . . . Ingenieur, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern
- Erny, E. . . . H. Leuenberger, Fabrik elektrischer Apparate, 8154 Oberglatt
- Fischer, A. . . . Ingenieur, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
- Gloor, H. . . . Chef der öffentlichen Beleuchtung, Elektrizitätswerk Basel, Margarethenstrasse 40, 4000 Basel
- Gruber, W. . . . dipl. Ingenieur, Direktor der Rovo und Claude AG, Karstlernstrasse 9, 8048 Zürich
- Kessler, H. . . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
- Leuch, H. . . . dipl. Ingenieur, David-Hess-Weg 17, 8038 Zürich
- Ludin, A. . . . ingénieur dipl., chef du service technique du TCS, 9, rue Pierre-Fatio, 1200 Genève
- Mäder, F. . . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Bern
- Mathys, A. . . . Ingenieur, Vizedirektor, Baumann, Koelliker AG für elektrotechnische Industrie, Sihlstrasse 37, 8001 Zürich
- Meier, H. . . . dipl. Bauingenieur, Hauptstrasse 236, 5035 Untertfelden (Vertreter VSS)
- Riemenschneider, W., Ingenieur, Vizedirektor, Novelectric AG, Scheidtbachstrasse, 8107 Buchs
- Rollard, P. . . . prof., ingénieur-conseil, chemin du Gué, 1213 Petit-Lancy
- Rubeli, J. . . . directeur, SWISEL, case postale, 1211 Genève
- Ruckstuhl, F. . . . dipl. Ingenieur, Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 45, 3000 Bern
- Serex, R. . . . chef de la section de l'éclairage public, Service de l'Electricité, 12, rue du Stand, case postale 16, 1200 Genève
- Sommerhalder, O., Lichttechniker, Bubenbergstrasse 10, 8027 Zürich
- Stein, W. . . . Beratender Ingenieur, Nebelbachstrasse 9, 8008 Zürich
- Stösser, J. . . . Prokurist, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Postfach, 8022 Zürich
- Tanner, H. . . . Ingenieur, Direktor der Industriellen Betriebe Wohlen, 5610 Wohlen
- Thalmann, H. . . . dipl. Ingenieur, Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 45, 3000 Bern
- Walther, R. . . . Direktor der Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern
- Wartmann, W. . . . Ingenieur, Centralschweizerisches Kraftwerk AG, Hirschengraben 33, 6002 Luzern
- Wettstein, H. . . . dipl. Ingenieur, Unternehmer, 4710 Balsthal
- Wichser, A. . . . Ingenieur, Osram AG, Limmatquai 3, 8001 Zürich
- Wittwer, E. . . . Ingenieur, BAG Bronzewarefabrik AG, 5300 Turgi

FG 5A, Öffentliche Beleuchtung

1. Teil: Strassen und Plätze

Eclairage public

1^{re} partie: rues, routes et places

Vorsitzender: W. Riemenschneider

- Egli, W. . . . Ingenieur, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern
- Erny, E. . . . H. Leuenberger, Fabrik elektrischer Apparate, 8154 Oberglatt

- Fischer, A. . . . Ingenieur, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
- Kessler, H. . . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
- Riemenschneider, W., Ingenieur, Vizedirektor, Novelectric AG, Scheidtbachstrasse, 8107 Buchs ZH
- Serex, R. chef de la section de l'éclairage public, Service de l'Electricité, 12, rue du Stand, case postale 16, 1200 Genève
- Stein, W. Beratender Ingenieur, Nebelbachstrasse 9, 8008 Zürich
- Stösser, J. Prokurist, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Postfach, 8022 Zürich
- Thalmann, H. . . . dipl. Ingenieur, Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 45, 3000 Bern
- Wichser, A. . . . Ingenieur, Osrarn AG, Limmatquai 3, 8001 Zürich
- Wittwer, E. . . . Ingenieur, Prokurist der BAG Bronzwarenfabrik AG, 5300 Turgi

**FG 5B, Strassentunnel und Unterführungen –
Tunnels routiers et passages inférieurs**

Vorsitzender: vakant

- Borel, P. dipl. Ingenieur, Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern
- Erni, J. M. ingénieur dipl., Société Générale pour l'Industrie, 71, avenue Louis-Casai, case postale 158, 1216 Cointrin Genève
- Fischer, A. . . . Ingenieur, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
- Gallati, F. . . . Ingenieur, Elektro-Watt AG, Talacker 16, 8001 Zürich
- Gruber, W. . . . dipl. Ingenieur, Direktor der Rovo und Claude AG, Karstlernstrasse 9, 8048 Zürich, Postfach, 8023 Zürich
- Herzig, M. . . . Ingenieur, Chef für öffentl. Beleuchtung, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Sulgeneckstrasse 18–22, 3000 Bern
- Jenni, M. dipl. Ingenieur, Ing.-Büro, Alte Landstrasse 22, 8803 Rüschlikon
- Leuch, H. dipl. Ingenieur, David-Hess-Weg 13, 8038 Zürich
- Ludin, A. ingénieur dipl., chef du service technique du TCS, 9, rue Pierre-Fatio, 1200 Genève
- Mäder, F. Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
- Mathys, A. . . . Ingenieur, Vizedirektor, Baumann-Koelliker AG, Sihlstrasse 37, 8001 Zürich
- Rappo, J. ingénieur, 3, chemin des Sauges, 1000 Lausanne
- Rieder, G. . . . Ingenieur, Rätusstrasse 1, 7000 Chur
- Rollard, P. . . . prof., ingénieur-conseil, 21, chemin du Gué, 1213 Petit-Lancy
- Rubeli, J. directeur, SWISEL, case postale, 1211 Genève
- Ruckstuhl, F. . . . dipl. Ingenieur, Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 45, 3000 Bern
- Schild, K. dipl. Ingenieur, Chef der Technischen Dienste des ACS, Laupenstrasse 2, 3000 Bern
- Spendal, E. . . . Ingenieur, Sonnenrainweg 1, 5430 Wettingen
- Stein, W. Beratender Ingenieur, Nebelbachstrasse 9, 8008 Zürich
- Weber, J. F. . . . ingénieur dipl., ingénieur cantonal, Département des travaux publics, 6, rue de l'Hôtel-de-Ville, 1200 Genève
- Wichser, A. . . . Ingenieur, Osrarn AG, Limmatquai 3, 8001 Zürich

**FG 5C, Autobahnen und Express-Strassen –
Autoroutes et routes-express**

Vorsitzender: vakant

- Borel, P. dipl. Ingenieur, Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern
- Brentano, D. . . . Motor-Columbus AG, Parkstrasse 27, 5400 Baden
- Egli, W. Ingenieur, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern
- Fischer, A. . . . Ingenieur, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
- Gull, K. dipl. Ingenieur, Kreisingenieur II, Tiefbauamt des Kantons Zürich, Walchetor, 8001 Zürich
- Habersaat, H. . . Ingenieur, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Postfach, 8022 Zürich

- Jenni, M. dipl. Ingenieur, Ing.-Büro, Alte Landstrasse 22, 8803 Rüschlikon
- Kessler, H. . . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
- Leuch, H. dipl. Ingenieur, David-Hess-Weg 17, 8038 Zürich
- Ludin, A. dipl. Ingenieur, Chef des Technischen Dienstes des TCS, 9, rue Pierre-Fatio, 1200 Genève
- Mäder, F. Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
- Meier, H. dipl. Bauingenieur, Hauptstrasse 236, 5035 Unterentfelden
- Riemenschneider, W., Ingenieur, Vizedirektor, Novelectric AG, Scheidtbachstrasse, 8107 Buchs ZH
- Rollard, P. . . . prof., ingénieur-conseil, 21, chemin du Gué, 1213 Petit-Lancy
- Schild, K. dipl. Ingenieur, Chef der Technischen Dienste des ACS, Laupenstrasse 2, 3000 Bern
- Spendal, E. . . . Ingenieur, Sonnenrainweg 1, 5430 Wettingen
- Stein, W. Beratender Ingenieur, Nebelbachstrasse 9, 8008 Zürich
- Thalmann, H. . . dipl. Ingenieur, Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 45, 3000 Bern
- Wichser, A. . . . Ingenieur, Osrarn AG, Limmatquai 3, 8001 Zürich

**FG 5D, Kandelabernormierung –
Normalisation des candélabres**

Vorsitzender: W. Wartmann

- Bovet, J. Entreprises Electriques Fribourgeoises, 25, Pérolles, 1700 Fribourg
- Burri, A. A. Burri AG, Fabrikstrasse 17, 8005 Zürich
- Dubs, A. Ingenieur, Vizedirektor, F. Knobel & Co., Verkaufsbüro Zürich, Josefstrasse 92, 8031 Zürich
- Erne, A. Chef der Sektion öffentliche Beleuchtung, Elektrizitätswerk der Stadt St. Gallen, St. Leonhardstrasse 15, 9000 St. Gallen
- Erny, E. H. Leuenberger, Fabrik elektrischer Apparate, 8154 Oberglatt
- Farner, A. dipl. Physiker, Regent Beleuchtungskörper, G. Levy & Cie., Dornacherstrasse 390, 4000 Basel
- Fischer, A. . . . Ingenieur, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
- Fischer, E. Direktor, E. Fischer AG, Amriswilerstrasse 4, 8890 Romanshorn
- Freiburghaus, E. Sachbearbeiter der Abteilung Licht, Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern
- Gloor, H. Chef der öffentlichen Beleuchtung, Elektrizitätswerk Basel, Margarethenstrasse 40, 4000 Basel
- Jouvenat, F. . . . Miauton & Cie. S.A., 1820 Montreux
- Habersaat, H. . . Ingenieur, Chef der Abteilung für öffentliche Beleuchtung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Postfach, 8022 Zürich
- Haberthür, Th. . . Haberthür, Stahlbau, Aareweg, 3270 Aarberg
- Holliger, M. . . . Aluminium AG, Menziken, 5737 Menziken
- Kohler, P. Schleuderbetonwerk AG, Bahnhofstrasse 110, 8001 Zürich
- Schweizerische Normenvereinigung, Kirchenweg 4, 8032 Zürich
- Mottet, M. chef de section, Service de l'Electricité de la Ville de Lausanne, 23, place Chauderon, 1000 Lausanne
- Nötel, H. Alumag-Belmag AG, Giesshübelstrasse 30, Postfach, 8027 Zürich
- Pilet, A. fondé de pouvoir, chef du réseau de la Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens-Montreux
- Serex, R. chef de la section de l'Eclairage public, Service de l'Electricité, 12, rue du Stand, case postale 16, 1200 Genève
- Stein, W. Beratender Ingenieur, Nebelbachstrasse 9, 8008 Zürich
- Sulger Büel, S. . . dipl. Ingenieur, Sektionschef des Instituts für Strassenbau der ETH, Gloriastrasse 82, 8044 Zürich
- Thalmann, H. . . . dipl. Ingenieur, Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 45, 3000 Bern
- Wagner, K. dipl. Ingenieur, Sägesser Worb AG, 3076 Worb
- Walthert, R. . . . Direktor der Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern
- Wartmann, W. . . . Ingenieur, Chef der öffentlichen Beleuchtung, Centralschweiz. Kraftwerke, Hirschengraben 33, 6002 Luzern
- Wuillemin, A. O. Ingenieur, Sekretär SLG, 8008 Zürich

FG 5E, Tankstellenbeleuchtung – Stations à essence

Vorsitzender: H. Wettstein

- Borel, P. . . . dipl. Ingenieur, Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern
Herzig, M. . . . Ingenieur, Chef für öffentl. Beleuchtung, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Sulgeneckstrasse 18–22, 3000 Bern
Imfeld, Ch. . . directeur, Westi-Néon S.A., 1039 Cheseaux-sur-Lausanne
Stein, W. . . . beratender Ingenieur, Nebelbachstrasse 9, 8008 Zürich
Wettstein, H. . . dipl. Ing., Unternehmer, Gaissgässli 54, 4710 Balsthal
Wittwer, E. . . . Ingenieur, Prokurist der BAG, Bronzwarenfabrik AG, 5300 Turgi

FG 6, Unterricht – Enseignement

Vorsitzender: R. Spieser

- Bitterli, E. . . . dipl. Ingenieur, Chef des Eidg. Arbeitsinspektorates des 3. Kreises, Utoquai 37, 8008 Zürich
Dubs, A. . . . Ingenieur, Vizedirektor, F. Knobel & Co., Verkaufsbüro Zürich, Josefstrasse 92, 8031 Zürich
Farner, A. . . . dipl. Physiker, Regent Beleuchtungskörper, G. Levy & Cie., Dornacherstrasse 390, 4000 Basel
Gatti, A. . . . dipl. Ingenieur, Büchnerstrasse 24, 8006 Zürich
Herbst, C.H. . . dipl. Ing., Brauchli u. Amstein, Mühlebachstrasse 43, 8008 Zürich
Kessler, H. . . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
Landolt, W. . . . dipl. Ing.-Chem., c/o Dr. Landolt AG, 4800 Zofingen
Lins, G. . . . Ingenieur, Chef des Beratungsdienstes, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
Mathis, W. . . . Ingenieur, Prokurist der Osram AG, Limmatquai 3, 8001 Zürich
Riemenschneider, W., Ingenieur, Vizedirektor, Novelectric AG, Scheidtbachstrasse, 8107 Buchs ZH
Schwere, H. . . . Ingenieur, Fachlehrer, kant. Gewerbeschule Aarau, Neugutstrasse 8, 5000 Aarau
Spieser, R. . . . dipl. Ingenieur, Prof., Zürichbergstrasse 81, 8044 Zürich
Stähli, Ch. A. . . prof., Technicum cantonal vaudois, chemin de la Tour-Grise 8, 1000 Lausanne
Stein, W. . . . Beratender Ingenieur, Nebelbachstrasse 9, 8008 Zürich
Treyvaud, G. . . chef du service de l'éclairage public, Service de l'Electricité de la Ville de Lausanne, 23, place Chauderon, 1000 Lausanne
Aktenempfänger:
Hess, H. . . . Ingenieur, Chef der Installationsabteilung, Elektrizitätswerk des Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 18, Postfach, 8022 Zürich
Meyer, R. . . . Installationschef des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich

FG 7, Beleuchtung von Sportanlagen – Eclairage de terrains de sports

Vorsitzender: H. Kessler

- Baumann, Ch. . . Lichttechniker, Osram AG, Limmatquai 3, Postfach, 8022 Zürich
Eigenmann, K. . . Ingenieur, Alpenstrasse 4, 3000 Bern
Handloser, R. . . Sachbearbeiter, c/o Hans Bracher, Sportplatzbau, Halen 15, 3037 Stuckishaus
Herzig, M. . . . Ingenieur, Chef für öffentl. Beleuchtung, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Sulgeneckstrasse 18–22, 3000 Bern
Kessler, H. . . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
Leuch, H. . . . dipl. Ingenieur, Rainweg 7, 8700 Küsnacht
Meierhofer, E. . . Sportlehrer, Eidg. Turn- und Sportschule, 2532 Magglingen
Meyer, R. . . . Installationschef des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich
Rosenberger, H. . Alumag-Belmag AG, Giesshübelstrasse 30, Postfach, 8027 Zürich

- Ruegg, Otto A. . . dipl. Ing., Feldeggstrasse 42, 8008 Zürich
Treyvaud, G. . . . chef du service de l'éclairage public, Service de l'Electricité de la Ville de Lausanne, 23, place Chauderon, 1000 Lausanne
Wittwer, E. . . . Ingenieur, BAG Bronzwarenfabrik AG, 5300 Turgi

Mitarbeiter:

- Brandenberger, H., Reallehrer, Myrthenstrasse 4, 9000 St. Gallen
Gasser, Hans H. . . dipl. Ingenieur, Dr. sc. techn., 6078 Lungern
Haaga, G. . . . Ingenieur, Lehnstrasse 9, 9014 St. Gallen
Maurer, E. . . . Turnlehrer, Schimmelstrasse 5, 8003 Zürich
Muzzolini, V. . . . Architekt, Winkelriedstrasse 34, 3000 Bern

FG 8, Automobilbeleuchtung – Eclairage des automobiles

Vorsitzender: R. Walthert

- König, H. . . . Prof. Dr., Dr. h. c., alt Direktor des Eidg. Amtes für Mass und Gewicht, Gossetstrasse 22, 3084 Wabern
Mäder, F. . . . Dr., Adjunkt, Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Lindenweg 50, 3084 Wabern
Walthert, R. . . . Direktor der Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstrasse 9, 3000 Bern

FG 9, Schulhausbeleuchtung – Eclairage des locaux scolaires

Vorsitzender: K. Eigenmann

- Amstein, R. . . . dipl. Ingenieur, beratender Ingenieur, Brauchli & Amstein, Mühlebachstrasse 43, 8008 Zürich
Bodmer, H. G. . . Dr. med., Leiter des schulärztlichen Dienstes, Parkring 4, 8002 Zürich
Boess, W. . . . Ingenieurbüro Boess und Jenk, Königstrasse 271, 3097 Liebefeld
Eigenmann, K. . . Ingenieur, Alpenstrasse 4, 3000 Bern
Kessler, H. . . . Ingenieur, Prokurist der Philips AG, Edenstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich
Mathis, W. . . . Ingenieur, Prokurist der Osram AG, Limmatquai 3, 8001 Zürich
Meuwly, B. . . . architecte, chef du service des bâtiments, direction des travaux, rue Beau-Séjour 8, 1000 Lausanne
Steinegger, J.C. . . dipl. Architekt, Gerbergasse 45, 4000 Basel
Tuchs Schmid, E. . . Direktor der Siegfried Keller AG, Industrie-strasse 45, 8304 Wallisellen

Mitarbeiter:

- Eberhard, H. . . Bühnenbau, 8872 Weesen

FG 10, Natürliche Beleuchtung – Eclairage naturel

Vorsitzender: W. Mathis

- Alleman, R. . . . Ingenieur, Elektrowirtschaft, Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich
Böckli, R. . . . Architekt SIA, Direktor, Suter & Suter, Architekten, Engelgasse 12, 4000 Basel
Herzig, M. . . . Ingenieur, Chef für öffentl. Beleuchtung, Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Sulgeneckstrasse 18–22, 3000 Bern
Marelli, M. . . . Chef der Projektierungsabteilung, Novelectric AG, Lichtzentrum, 8107 Buchs
Mathis, W. . . . Ingenieur, Prokurist der Osram AG, Limmatquai 3, 8001 Zürich
Rohrer, H. U. . . Ingenieur, Eidg. Arbeitsinspektorat, Neugasse 30, 9000 St. Gallen
Spieser, R. . . . dipl. Ingenieur, Prof., Zürichbergstrasse 81, 8044 Zürich
Tuchs Schmid, E. . . Direktor der Siegfried Keller AG, Industrie-strasse 45, 8304 Wallisellen
Valko, P. . . . Dr., Schweiz. Meteorologische Zentralanstalt, Krähbühlstrasse 58, 8044 Zürich
Vuijk, P. . . . dipl. Ingenieur, BAG, Bronzwarenfabrik, 5300 Turgi
Walter, F. . . . Sektionschef, Direktion der Eidg. Bauten, 3003 Bern

D. Kommissionen und Rechtspersonen mit eigener Rechnungsablage

Commissions et personnes morales dont les comptes sont tenus séparément

1. Schweizerisches Nationalkomitee der Welt-Energie-Konferenz Comité National Suisse de la Conférence mondiale de l'Énergie

Ausschuss – Bureau

Präsident: *Etienne E. H.*, ingénieur, 1093 La Conversion.

Vizepräsident: *Hochreutiner R.*, directeur général et administrateur délégué de la Société Générale pour l'Industrie, 71, avenue Louis-Casati, 1216 Cointrin.

Übrige Mitglieder:

Berchtold M., Professor der Thermodynamik an der ETH-Z, Usser Allmend 6, 8700 Küsnacht.

Jenny E., Dr., Brown, Boveri & Cie. AG, Abt. Z, 5400 Baden.

Jordi F., Direktor des Gas- und Wasserwerkes der Stadt Basel, Binnigerstrasse 6, 4001 Basel.

Stucky G., Dr., Erdöl-Vereinigung, Militärstrasse 24, 8004 Zürich.

Vertreter des SEV: *Richard R.*, Präsident des SEV, directeur du Service de l'Electricité de la Ville de Lausanne, 23, place Chauderon, 1000 Lausanne.

Vertreter des VSE: *Schaerer R.*, Direktor der Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

Sekretär: *Ebener A.*, dipl. Ing. ETH, Postfach 399, 4002 Basel.

Die vollständige Zusammensetzung dieses vom SEV und VSE unabhängigen Komitees muss hier wegen Raummangels unterbleiben.

Le manque de place ne permet pas de citer ici les noms de tous les membres de ce comité, qui est indépendant de l'ASE et de l'UCS.

2. Korrosionskommission – Commission de corrosion

Kontrollstelle durch den SEV zur Verfügung gestellt – Office de contrôle mis à la disposition par l'ASE

Präsident: *Baumann E.*, Dr. sc. techn. h. c., Prof., Leiter des Institutes für Technische Physik und der Abteilung für industrielle Forschung (Afif) der ETH, Aussenstation Höggerberg, Postfach, 8049 Zürich¹⁾.

Übrige Mitglieder:

Bertschmann H. J., Vizedirektor der Verkehrsbetriebe Zürich, Zürich³⁾.

Böhni H., Dr., Abteilungschef der Eidg. Materialprüfanstalt, 8600 Dübendorf⁷⁾.

Borgeaud A., Oberingenieur-Stellvertreter der Bauabteilung der Generaldirektion der SBB, 3000 Bern⁵⁾.

Ehrbar J., dipl. Elektroingenieur, CIBA AG, 4000 Basel⁸⁾.

Etter F., dipl. Elektrotechniker, D+B, 3000 Bern⁶⁾.

Frautschi A., dipl. Ing., Chef des Services Industriels de Nyon, 1260 Nyon²⁾.

Friedli J., dipl. Ingenieur, Abteilung Kraftwerke der Generaldirektion SBB, Bern⁵⁾.

Grimm E., Sektionschef der Berner Alpenbahnen (BLS), Genfergasse 11, 3001 Bern³⁾.

Hainfeld R., Chef der Sektion Schutzmassnahmen und technische Dienste, Generaldirektion PTT, 3000 Bern⁴⁾.

Häusermann S., technischer Beamter, Abteilung Forschung und Versuche der Generaldirektion PTT, 3000 Bern.

Hochweber M., Dr., Sektionschef der Eidg. Materialprüfanstalt, 8600 Dübendorf⁷⁾.

Jaggi A., dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, St. Albangraben 8, 4000 Basel.

Juillard E., Prof. Dr. sc. techn., Dr. sc. techn. h. c., 51, avenue de Béthusy, 1012 Lausanne¹⁾.

Scharpf A., dipl. Ing., Generalsekretär des Schweiz. Vereins von Gas- und Wasserfachmännern, Grütlistrasse 44, 8002 Zürich²⁾.

Strehler A., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt St. Gallen, 9000 St. Gallen¹⁾.

Walter F., Sektionschef der D+B, 3000 Bern⁶⁾.

Ex officio: *Homberger E.*, Oberingenieur des Starkstrominspektorates des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

¹⁾ SEV

²⁾ in Gemeinschaft mit dem Schweizerischen Verein von Gas- und Wasserfachmännern (SVGW)

³⁾ dem Verband Schweizerischer Transportunternehmungen (VST)

⁴⁾ der Generaldirektion der Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe (PTT)

⁵⁾ der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen (SBB)

⁶⁾ der Direktion der eidg. Bauten (D + B)

⁷⁾ der Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt (EMPA)

⁸⁾ des Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA).

¹⁾ L'ASE

²⁾ en commun avec la Société suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux (SSIGE)

³⁾ l'Union d'entreprises Suisses de Transport (UST)

⁴⁾ la Direction Générale des entreprises des postes, téléphones et télégraphes (PTT)

⁵⁾ la Direction Générale des Chemins de fer Fédéraux (CFF)

⁶⁾ la Direction des constructions fédérales (D + B)

⁷⁾ le Laboratoire Fédéral d'Essai des Matériaux (LFEM)

⁸⁾ la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA).

Kontrollstelle – Office de contrôle

Leiter: *Petermann R.*, Dr., Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

3. Forschungskommission des SEV und VSE für Hochspannungsfragen (FKH) Commission de l'ASE et de l'UCS pour l'étude des questions relatives à la haute tension (FKH)

Sitz beim SEV – Siège à l'ASE

Dieser Kommission gehören zurzeit 55 Elektrizitätswerke und 28 Industriefirmen, Finanzgesellschaften und Verbände an.
Cette Commission comprend actuellement 55 centrales d'électricité et 28 entreprises industrielles, sociétés financières et associations.

Arbeitskomitee der FKH – Comité d'action de la FKH

Präsident: *Elmiger E.*, dipl. Ing., Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, 5401 Baden.

Übrige Mitglieder:

Aeschlimann H., Dr., Vizedirektor der AG Brown, Boveri & Cie., Werk Oerlikon, 8050 Zürich.

Gass G., dipl. Ingenieur, Direktor der Elektra Baselland, 4410 Liestal.

Kläy H., Dr., alt Vizedirektor der Porzellanfabrik Langenthal AG, 1171 Bougy-Villars.

Martin G., ing.-électr. dipl. EPF, directeur, S.A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay, 1303 Cossonay-Gare.

Schwab F., Dr., dipl. Elektroing. ETH-Z, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

Seylaz E., directeur commercial de la S.A. de l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne.

Strebel H., dipl. Ing., Vizedirektor der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern.

Weber H., Prof., Vorstand des Institutes für Fernmeldetechnik an der ETH, 8006 Zürich.

Wettler J., dipl. Ing., Sektionschef für Kraftwerkbetrieb, Abt. Kraftwerke der Generaldirektion SBB, 3000 Bern.

Zaengl W., Dr. ing., Prof. ETH-Z, Vorsteher und wissenschaftlicher Leiter der FKH, 8006/7 Zürich.

Mitglieder mit beratender Stimme:

Dünner E., Direktor des SEV, 8008 Zürich.

Vogelsanger E., dipl. Ing., Versuchsleiter der FKH, 8008 Zürich.

Protokollführer: *Baumann W.*, dipl. Elektrotechniker, FKH, 8008 Zürich.

4. Schweizerische Kommission für Elektrowärme (SKEW) – Commission Suisse d'Electrothermic

Patronatskommission – Commission de patronage

Präsident: *Büttikofer U. V.*, Direktor der Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, 4500 Solothurn.

Übrige Mitglieder:

Bühler H., Präsident des Schweizerischen Energie-Konsumenten-Verbandes, 8023 Zürich.

Hertig G., Präsident der «Elektrowirtschaft», Schweizerische Gesellschaft für Elektrizitätsverwertung, 8023 Zürich.

Richard R., Präsident des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, 1000 Lausanne.

Trümpler E., Dr., Präsident des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke, 4600 Olten.

Studienkommission – Commission d'étude

Präsident: *Büttikofer U. V.*, Direktor, Gesellschaft des Aare-Emmen-Kanals, 4500 Solothurn.

Vizepräsident: *Lehner G.*, Direktor, «Elektrowirtschaft», Schweizerische Gesellschaft für Elektrizitätsverwertung, 8023 Zürich.

Mitglieder:

Wissenschaft

Leuthold H., Prof. für angewandte Elektrotechnik und Energiewirtschaft, ETH, 8006 Zürich.

Fabrikanten elektrothermischer Apparate¹⁾

Apparate für Anwendung in der Industrie:

Matta U., Oberingenieur, AG Brown, Boveri & Cie., 5400 Baden.
Ein weiterer Vertreter vakant.

Apparate für Anwendungen in Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft:

Gugg A., Ingenieur, Therma AG, 8762 Schwanden.

Mantel R., dipl. Ingenieur, Gebr. Mantel AG, 8353 Elgg.

Konsumenten von Elektrowärme²⁾

Industrie:

Bommer P., dipl. Physiker, Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach.

Büchl A., dipl. Ingenieur, Metallwerke Dornach AG, 4143 Dornach.

Wäspi R., dipl. Ingenieur, Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG, 4563 Gerlafingen.

Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft:

Brauchli E., dipl. Ingenieur, Ingenieur-Büro Brauchli & Amstein, 8008 Zürich.

Elektrizitätswerke³⁾

Lemmenmeier J., dipl. Ingenieur, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5400 Baden.

Grossen M., dipl. Ingenieur, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern.

Piller J., ingénieur dipl., Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg.

Anastasi R., dipl. Ingenieur, Società Elettrica Sopracenerina, 6600 Locarno.

Blankart J., Direktionspräsident, Centralschweizerische Kraftwerke AG, 6002 Luzern.

Dänzer P., dipl. Ingenieur, Electricité Neuchâteloise S.A., 2000 Neuchâtel.

Büttikofer U. V., Direktor, Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, 4500 Solothurn.

Käppeli E., Ingenieur, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, 8023 Zürich.

Geschäftsstelle

Lehner G., Direktor, «Elektrowirtschaft», Schweizerische Gesellschaft für Elektrizitätsverwertung, Vizepräsident der SKEW, Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich.

Sachbearbeiter: *Allemann R.*, Ingenieur, «Elektrowirtschaft», 8023 Zürich.

¹⁾ Vertreten durch den SEV. – Représenté par l'ASE.

²⁾ Vertreten durch den EKV. – Représenté par l'UCE.

³⁾ Vertreten durch den VSE. – Représenté par l'UCS.

5. Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke (PKE) – Caisse de Pensions de Centrales suisses d'électricité (CPC)

Sitz – Siège: Zürich

Verwaltung – Administration

Ehrenpräsident: *Zihlmann E.*, Dr., Mitglied des Verwaltungsausschusses der Centralschweizerischen Kraftwerke, 6002 Luzern¹).

Präsident: *Wanner F.*, Dr., Direktor der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich¹).

Vizepräsident: *Dubochet R.*, directeur commercial de la Société Romande d'Electricité, 1815 Montreux-Clarens¹).

Übrige Mitglieder:

Ehrenmitglied: *Disch Hch.*, pens. Schichtführer, Kraftwerk Löntsch (NOK), Netstal.

Chopard J. P., directeur, Compagnie industrielle et commerciale de Gaz S.A., Vevey, et Société du Gaz de la Plaine du Rhône, Aigle¹).

De Werra G., chef de service des Services Industrielles de Sion, 1950 Sion²).

Generali L., Delegierter des Verwaltungsrates der Maggia- und Blenio-Kraftwerke AG, Locarno¹).

Gerber H., Chef des kommerziellen Dienstes der Vereinigten Bern-Worb-Bahnen, 3076 Worb²).

Gugler A., Dr., Direktor der Centralschweizerischen Kraftwerke AG, 6002 Luzern¹).

Isler R., Dr., Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, 8023 Zürich¹).

Lang H., Maschinenmeister der Kraftwerke Wägital AG, 8854 Siebnen²).

Rappo F., chef du personnel, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne²).

Walder E., Gemeindeschreiber, 7050 Arosa, Einzelmitglied.

Sitz der Geschäftsstelle: Löwenstrasse 29, 8001 Zürich,

Tel. (051) 27 72 88.

Direktor: *E. Ursprung*.

Gérance: Löwenstrasse 29, 8001 Zurich, tél. (01) 27 72 88.

Directeur: *E. Ursprung*.

¹) Vertreter der Unternehmungen. – Délégués des entreprises.

²) Vertreter der Mitglieder. – Délégués des membres.

Kontrollstelle – Contrôle

Revisoren:

Amaudruz Roger, vice-directeur, Electricité Neuchâteloise S.A., 2000 Neuchâtel.

Iseli K., Prokurist, Elektrizitätswerk Wynau, 4900 Langenthal.

Magginetti D., procuratore, Officine Idroelettriche della Maggia S.A., 6600 Locarno.

Rast E., Prokurist, Wasserwerke Zug, 6300 Zug.

Felber M., Prokurist, Verband Schweizerischer Gaswerke, 8002 Zürich.

Ersatzmänner:

Lattmann E., Kanzleichef, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

Meinhold R., Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

Tognina Roberto, Buchhalter, Kraftwerke Brusio AG, 7742 Poschiavo.

6. AHV-Ausgleichskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke AVS – Caisse de compensation des Centrales Suisses d'Electricité

Sitz – Siège: Zürich

Präsident: *Dreier H.*, Direktionspräsident der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern¹).

Übrige Mitglieder:

Desmeules J., directeur de la Compagnie Vaudoise d'Electricité, 1180 Rolle VD¹).

Generali L., Delegierter des Verwaltungsrates der Maggia-Kraftwerke AG, 6600 Locarno¹).

Kronig E., Angestellter bei der Kraftwerk Mattmark AG, 3922 Ackersand VS²).

Schnetzler M., Direktor der St.Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke AG, 9001 St. Gallen¹).

Spillmann H., Buchhalter EKZ, 8902 Urdorf²).

Sitz der Kasse: Wengistrasse 7, Postfach, 8026 Zürich, Tel. 01/239332.

Direktor: *Moser E.*, 8142 Uitikon-Waldegg.

Siège de la caisse: Wengistrasse 7, case postale, 8026 Zurich, Tél. 01/239332.

Directeur: *Moser E.*, 8142 Uitikon-Waldegg.

¹) Vertreter der Arbeitgeber. – Délégués des employeurs.

²) Vertreter der Arbeitnehmer. – Délégués des employés.

7. Familienzulagen-Ausgleichskasse Schweiz. Elektrizitätswerke

Sitz – Siège: Zürich

Präsident: *Manfrini E.*, administrateur délégué de la S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 6981 Ponte Cremenaga.

Übrige Mitglieder:

Baumgartner M., Vizedirektor der ATEL, 4612 Wangen/Olten.

De Techtermann P., vice-directeur des Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg.

Fiscalini F., Vizedirektor der Società Elettrica Sopracenerina S.A., 6601 Locarno.

Winteler H., Direktor der Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG, 8645 Jona.

Sitz der Kasse: Wengistrasse 7, Postfach, 8026 Zürich, Tel. 01/239332.

Direktor: *Moser E.*, 8142 Uitikon-Waldegg.

Siège de la caisse: Wengistrasse 7, case postale, 8026 Zurich.

Directeur: *Moser E.*, 8142 Uitikon-Waldegg.